

SHARP®

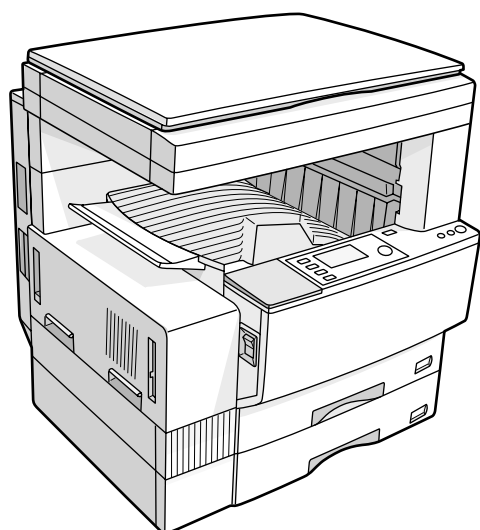
МОДЕЛЬ

AR-235

AR-275

ЦИФРОВОЙ ЛАЗЕРНЫЙ КОПИРОВАЛЬНЫЙ АППАРАТ/ПРИНТЕР

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



	Страница
• ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ...	5
• КОПИРОВАНИЕ	23
• СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	41
• ПРОБЛЕМЫ С КОПИРОВАЛЬНЫМ АППАРАТОМ?	65
• ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ...	77
• ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	91
• ИНСТРУКЦИЯ ОПЕРАТОРА КОПИРА	117

В некоторых регионах положения переключателя "Power" обозначены "I" и "⏻" вместо "ON" и "OFF". Символ "⏻" означает, что при нахождении переключателя "Power" в данной позиции копир отключен неполностью и находится в режиме ожидания "Stand-by". Если маркировка Вашего копира соответствует вышеуказанной, то символ "I" соответствует "ON" (Включено), а "⏻" - "OFF" (Выключено).

Внимание:

Для полного выключения копира необходимо отключить его вилку от сети. Копир необходимо располагать поблизости от сетевой розетки, доступ к которой должен быть свободным.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Логотип СЕ ставится на изделие в случае, если вышеуказанная директива относится к изделию. (Это предложение не относится к странам, в которых вышеуказанные директивы не являются обязательными.)

СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Эта глава предоставляет основную информацию по эксплуатации данного копировального аппарата.

1

2. КОПИРОВАНИЕ

Эта глава описывает основные функции копирования, такие, как обычное копирование, уменьшение или увеличение и настройку экспозиции.

2

3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Эта глава описывает специальные функции копирования, включающие различные функции редактирования изображения.

3

4. ПРОБЛЕМЫ С КОПИРОВАЛЬНЫМ АППАРАТОМ?

Эта глава предоставляет информацию о том, как удалить застрявшую бумагу и устранить незначительные проблемы.

4

5. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Эта глава предоставляет общую информацию об использовании копировального аппарата и загрузке бумаги и тонера.

5

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Эта глава описывает рабочие функции Устройства Полистной Поддачи (AR-SP4), Реверсивного Устройства Полистной Поддачи (AR-RP3), Финишера (AR-FN5), Дополнительной Кассеты для бумаги на 500 листов (AR-D11), и Дополнительной Кассеты для бумаги на 2x500 листов (AR-D12).

6

7. ИНСТРУКЦИЯ ОПЕРАТОРА КОПИРА

Эта глава содержит информацию о всех программах, используемых оператором копира. Эти программы позволяют оператору копира комбинировать многочисленные функции данного аппарата для конкретных режимов работы.

7

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

ГЛАВА 1	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	
	ВВЕДЕНИЕ	6
	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	7
	УСТАНОВКА КОПИРОВАЛЬНОГО АППАРАТА	8
	ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
	НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ФУНКЦИЙ	12
	●Вид снаружи	12
	●Вид изнутри	13
	●Панель управления	14
	ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ	16
	●Включение питания	16
	●Выключение питания	16
	●Исходные установки	17
	●Энергосберегающие режимы	17
	ИКОНКИ ФУНКЦИЙ	18
	ОБЗОР ФУНКЦИЙ	19
	ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УЧЕТ	20
	●Как копировать в режиме персонального учета	20
ГЛАВА 2	КОПИРОВАНИЕ	
	ОБЫЧНОЕ КОПИРОВАНИЕ	24
	ДВУСТОРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ	26
	●Двустороннее копирование со стекла оригинала	26
	НАСТРОЙКА ЭКСПОЗИЦИИ	29
	УМЕНЬШЕНИЕ/УВЕЛИЧЕНИЕ/МАСШТАБИРОВАНИЕ	31
	●Автоматический выбор	31
	●Выбор в ручном режиме	33
	ПОВОРОТ КОПИИ	35
	ПОДАЧА БУМАГИ С ЛОТКА РУЧНОЙ ПОДАЧИ (специальная бумага)	36
	●Допустимый формат бумаги для лотка ручной подачи	36
	●Копирование с лотка ручной подачи	36
	ПРЕРЫВАНИЕ КОПИРОВАНИЯ	39
ГЛАВА 3	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	
	СОРТИРОВКА/ГРУППИРОВКА	42
	●Копирование в режимах сортировки или группировки	42
	СДВИГ ПОЛЯ	45
	СТИРАНИЕ	47
	КОПИРОВАНИЕ РАЗВОРОТА	49
	2 В 1 / 4 В 1	51
	НЕГАТИВНОЕ КОПИРОВАНИЕ	54
	ХУ МАСШТАБ	56
	ПРОЗРАЧНАЯ ПЛЁНКА	59
	РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ	61
	●Сохранение рабочей программы	61
	●Стирание рабочей программы	62
	●Вызов рабочей программы	63

	Страница
ГЛАВА 4	ПРОБЛЕМЫ С КОПИРОВАЛЬНЫМ АППАРАТОМ?
	СООБЩЕНИЯ О СОСТОЯНИИ 66
	УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕЙ БУМАГИ 67
	●Застрявшая бумага в лотке ручной подачи 67
	●Застрявшая бумага в копировальном аппарате 68
	●Застрявшая бумага в центральном лотке 71
	●Застрявшая бумага в верхнем лотке 72
	●Застрявшая бумага в нижнем лотке 72
	●Застрявшая бумага в верхней части вывода копий 73
	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 75
ГЛАВА 5	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
	БУМАГА 78
	●Типы и форматы бумаги для копирования 78
	●Заправка бумаги 78
	●Изменение формата копировальной бумаги на лотке 80
	ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ 82
	ПРОВЕРКА КОЛИЧЕСТВА ОСТАВШЕГОСЯ ТОНЕРА И ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА ИЗГОТОВЛЕННЫХ КОПИЙ 84
	ЧИСТКА СТЕКЛА ОРИГИНАЛА И КРЫШКИ ОРИГИНАЛА 85
	ЧИСТКА ПОДАЮЩЕГО РОЛИКА ЛОТКА РУЧНОЙ ПОДАЧИ 86
	РЕГУЛИРОВКА КОНТРАСТА ДИСПЛЕЯ 87
	ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ 88
	●Правильное хранение 88
	СПЕЦИФИКАЦИИ 89
ГЛАВА 6	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
	КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ 92
	УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-SP4)/
	РЕВЕРСИВНОЕ УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-RP3) 93
	●Наименования частей 93
	●Спецификации 94
	●Допустимые оригиналы 94
	●Недопустимые оригиналы 94
	●Использование SPF или RSPF 95
	●Удаление застрявшей бумаги 101
	ФИНИШЕР (AR-FN5) 103
	●Наименования частей 103
	●Спецификации 104
	●Расходные материалы 104
	●Функции финишера 105
	●Сортировка со скреплением 106
	●Замена картриджа со скрепками 109
	●Удаление застрявших скрепок 110
	●Удаление застрявшей бумаги 112
	УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ БУМАГИ НА 500 ЛИСТОВ (AR-D11)/
	УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ БУМАГИ НА 2x500 ЛИСТОВ (AR-D12) 114
	●Наименования частей 114
	●Спецификации 114
	●Заправка бумаги 115
	●Изменение формата копировальной бумаги на лотке 115
	●Удаление застрявшей бумаги 115

	Страница
ГЛАВА 7	
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ОПЕРАТОРА КОПИРА	
РЕГИСТРАЦИЯ КОДА ОПЕРАТОРА КОПИРА	118
СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА	121
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА	124
ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА КОПИРА	126
●Установка функций	126
●Установка таймера	131
●Включение/отключение	134
●Учётный контроль	137
●Другая программа	141
УКАЗАТЕЛЬ	142
КОД ОПЕРАТОРА КОПИРА: ЗАВОДСКАЯ УСТАНОВКА.	153

ГЛАВА 1

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Эта глава предоставляет основную информацию по эксплуатации данного копировального аппарата.

	Страница
● ВВЕДЕНИЕ	6
● МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	7
● УСТАНОВКА КОПИРОВАЛЬНОГО АППАРАТА	8
● ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
● НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ФУНКЦИЙ	12
Вид снаружи	12
Вид изнутри	13
Панель управления	14
● ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ	16
Включение питания	16
Выключение питания	16
Исходные установки	17
Энергосберегающие режимы	17
● ИКОНКИ ФУНКЦИЙ	18
● ОБЗОР ФУНКЦИЙ	19
● ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УЧЕТ	20
Как копировать в режиме персонального учета	20

ВВЕДЕНИЕ

Данный копировальный аппарат разработан для осуществления удобных функций копирования, занимая минимальное пространство в офисе с максимальной лёгкостью в управлении. Для того, чтобы полностью использовать все функции копировального аппарата, ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации и самим аппаратом. Для быстрой ссылки во время работы с копировальным аппаратом, держите это руководство поблизости.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Этот копировальный аппарат может использоваться как лазерный принтер и сканер, если установить дополнительные компоненты. Однако, данное руководство по эксплуатации описывает только функции копировального аппарата. Для ознакомления с другими функциями, смотрите отдельные соответствующие руководства по эксплуатации.
- Все описания в данном руководстве по эксплуатации основаны на положении, что был выбран режим КОПИРОВАНИЯ (включен индикатор КОПИЯ).
- Глава, имеющая название РУКОВОДСТВО ДЛЯ ОПЕРАТОРА КОПИРА написана специально для операторов копира. Она содержит программы и информацию по программированию, которые позволят оператору копира настроить функции для достижения максимального удобства в работе.
- Рабочие процедуры и дисплей на панели управления могут различаться в зависимости от установок дополнительных приспособлений. Описания и рисунки в данном руководстве по эксплуатации предназначены в основном для копировального аппарата без каких-либо дополнительных приспособлений.

Правила, используемые в данном руководстве по эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждает пользователя о том, что при несоблюдении предупреждения может произойти несчастный случай, результатом которого может быть телесное повреждение или поломка оборудования.



ОСТОРОЖНО:

Предупреждает пользователя о том, что несоблюдение предупреждения может привести к поломке копировального аппарата или его компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Примечания предоставляют информацию, относящуюся к спецификациям копировального аппарата, его функциям, возможностям, работе и т. д., что может быть полезно пользователю.

★ОПЕРАТОР КОПИРА

Предоставляется информация, относящаяся к оператору копира. Оператор должен обратить внимание на эти примечания.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Придерживайтесь описанных ниже мер предосторожности при работе с копировальным аппаратом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Узел термозакрепления имеет высокую температуру. Соблюдайте осторожность в этой области во время удаления застрявшей бумаги.
- Не смотрите непосредственно на источник света. Это может повредить глаза.



ОСТОРОЖНО:

- Розетка питания должна располагаться рядом с копировальным аппаратом и быть легко доступной.
- Установите копировальный аппарат на прочную, ровную поверхность.
- Не устанавливайте аппарат во влажных или пыльных местах.
- Если копировальный аппарат не используется в течение длительного времени, например, во время отпусков, выключите питание и выньте шнур питания из розетки.
- При перемещении копировального аппарата с места на место, проверьте, чтобы было выключено питание и вынут шнур питания из розетки.
- Не накрывайте копировальный аппарат покрывалом, материей или целлофаном, если питание включено. Это препятствует рассеиванию тепла и может повредить копировальный аппарат.
- Не роняйте аппарат, не подвергайте его механическим ударам о другие предметы.
- Храните запасные картриджи с тонером перед их использованием в сухом прохладном месте, не вынимая их из упаковки. Если они подвергаются воздействию прямого солнечного света или повышенной температуры, это может привести к ухудшению качества копий.
- Не прикасайтесь к фотопроводящему барабану (зелёная часть). Царапины и мазки на барабане являются причиной грязных копий.
- Использование элементов управления, настроек или проведение операций, отличных от тех, что представлены в данном руководстве по эксплуатации, может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

Осторожно с лазером

Длина волны	785 нм + 10 нм/-15 нм
Длина импульса	(5.871 мкс ± 0.1 мкс)/7 мм
Выходная мощность	0.4 мВт ± 0.04 мВт (600 dpi) 0.2 мВт ± 0.02 мВт (1200 dpi)

УСТАНОВКА КОПИРОВАЛЬНОГО АППАРАТА

Неправильная установка может повредить копировальный аппарат. Обратите внимание на следующее во время проведения начальной установки и во всех случаях, когда аппарат, перемещается на другое место установки.

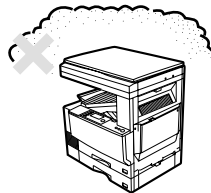


ОСТОРОЖНО:

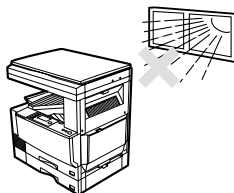
Если копировальный аппарат перемещен из холодного места в тёплое, внутри аппарата может сконденсироваться влага. Использование копировального аппарата в таком состоянии приводит к ухудшению качества копий и неправильной работе. Оставьте копировальный аппарат как минимум на 2 часа при комнатной температуре перед началом использования.

Не устанавливайте копировальный аппарат в:

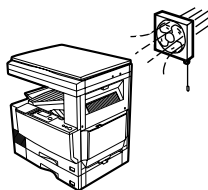
- сырых, влажных или сильно запылённых местах



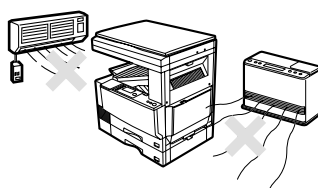
- местах, где на него попадает прямой солнечный свет



- плохо проветриваемых помещениях



- местах с резким перепадом температуры или влажности, например, около кондиционера или обогревателя.



Копировальный аппарат следует устанавливать около розетки питания, что обеспечит лёгкое соединение и отключение.

УСТАНОВКА КОПИРОВАЛЬНОГО АППАРАТА

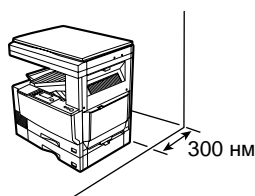
Проверьте, чтобы шнур питания был подсоединён только к розетке, имеющей указанные требования по напряжению и силе тока (Смотрите страницу 89.). Также проверьте, чтобы розетка имела соответствующее заземление.

- По требованиям к источнику питания копировального аппарата, смотрите табличку, расположенную на задней стенке аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Подсоединяйте копировальный аппарат к розетке, которая не используется другими электрическими приборами. Если к розетке одновременно подключен осветительный прибор, свет может мигать.

Проверьте, чтобы около копировального аппарата имелось достаточно места для осуществления его обслуживания и соответствующей вентиляции.



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Высокоскоростное лазерное копирование

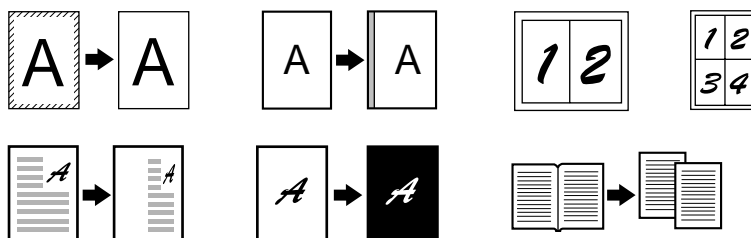
- Время изготовления первой копии при 600 dpi (не в режиме супер фото) всего лишь 4.8 секунды (кроме случаев, когда происходит включение из режима энергосбережения или непосредственно после включения питания).
- Скорость копирования 23 копии в минуту (AR-235) или 27 копий в минуту (AR-275) при 600 dpi (не в режиме супер фото), что значительно повышает эффективность работы в офисе.

2 Высококачественное цифровое изображение

- Осуществляется высококачественное копирование при 600 dpi или 1200 dpi (режим супер фото).
- В дополнение к режиму автоматической экспозиции, предусмотрены пятиступенчатые режимы экспозиции: текст, текст/фото, фото и супер фото.
- Режимы фото и супер фото позволяют осуществить чёткое копирование тонких полутонов оригиналов таких, как чёрно-белых и цветных фотографий. Регулировка осуществляется пятиступенчатым методом. Режим супер фото позволяет осуществить копирование с разрешением 1200 dpi.

3 Основные характеристики копирования

- Масштаб копий может быть от 25% до 400% с шагом 1%/ при 600 dpi. (При 1200 dpi (супер фото режим) масштаб копий от 50% до 200%.)
- За один раз можно сделать до 999 копий.
- Возможно осуществление автоматического двустороннего копирования.
- Несколько наборов копий могут сортироваться без помощи сортировочного устройства и каждый набор может быть отделён от предыдущего.
- Имеются полезные специальные функции такие, как стирание, сдвиг полей, 2 в 1 и 4 в 1, масштаб XY, негативное копирование и двустороннее копирование.



- Программы оператора копира позволяют произвести установки или изменение функций копира в зависимости от Ваших индивидуальных требований. Также программы оператора копира позволяют контролировать работу встроенного аудитрона.

4 Однократное сканирование/Многократная печать

- Копировальный аппарат имеет память, позволяющую осуществить сканирование оригинала один раз и печатание до 999 копий этого оригинала. Это улучшает производительность труда, снижает рабочий шум, уменьшает износ сканирующего механизма, что обеспечивает большую надёжность.

5 Дополнительные характеристики

- Дополнительное устройство полистной подачи (SPF) позволяет осуществить автоматическую подачу до 30 листов односторонних оригиналов.
- Дополнительное реверсивное устройство полистной подачи (RSPF) позволяет осуществить автоматическую подачу до 30 листов двусторонних оригиналов.
- Дополнительный финишер позволяет осуществить автоматическое скрепление до 30 листов.
- Копировальный аппарат может использоваться как лазерный принтер, если установить дополнительный комплект принтера.
- Копировальный аппарат может использоваться как сетевой сканер, если установить дополнительный комплект сетевого сканера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Некоторые функции могут быть недоступны в некоторых странах.

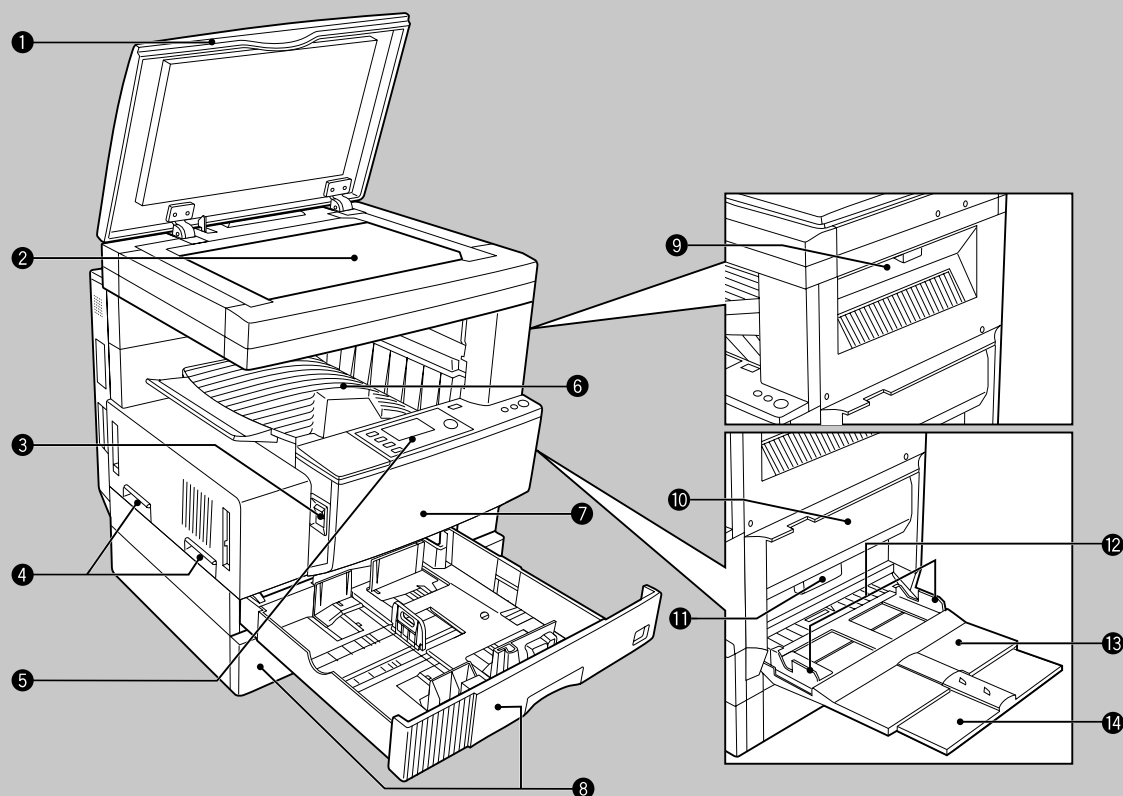
6 Экологический дизайн

- Центральный лоток размещён внутри копировального аппарата с целью экономии пространства.
- Имеются режимы предварительного прогрева и автоматического отключения питания, что позволяет экономить потребление энергии, когда аппарат не работает, а также соответствовать параметрам ENERGY STAR.

НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ФУНКЦИЙ

Вид снаружи

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



1 Крышка стекла оригиналов (опция) (стр. 24)

Поместите оригинал на стекло оригиналов и закройте крышку стекла оригиналов, перед тем, как начнётся копирование.

2 Стекло оригиналов (стр. 24)

Положите оригинал, который будет копироваться.

3 Выключатель питания (стр. 16)

Нажмите его, чтобы включить или выключить копировальный аппарат.

4 Ручки

Служат для перемещения копировального аппарата.

5 Панель управления (стр. 14)

Все элементы управления копировальным аппаратом расположены здесь, что облегчает управление.

6 Центральный лоток

Копии выводятся на центральный лоток.

7 Передняя крышка (стр. 68)

Откройте, чтобы удалить застрявшую бумагу или произвести обслуживание.

8 Лотки для бумаги (стр. 78)

Каждый лоток вмещает 500 листов копировальной бумаги.

9 Крышка верхнего выхода (стр. 73)

Откройте, чтобы удалить застрявшую бумагу, если установлен дополнительный комплект лотка разделения работ или финишер.

10 Боковая крышка (стр. 67)

Откройте, чтобы удалить застрявшую бумагу.

11 Ручка боковой крышки (стр. 67)

Потяните, чтобы открыть боковую крышку.

12 Направляющие бумаги лотка ручной подачи (стр. 37)

Отрегулируйте по ширине копировальной бумаги.

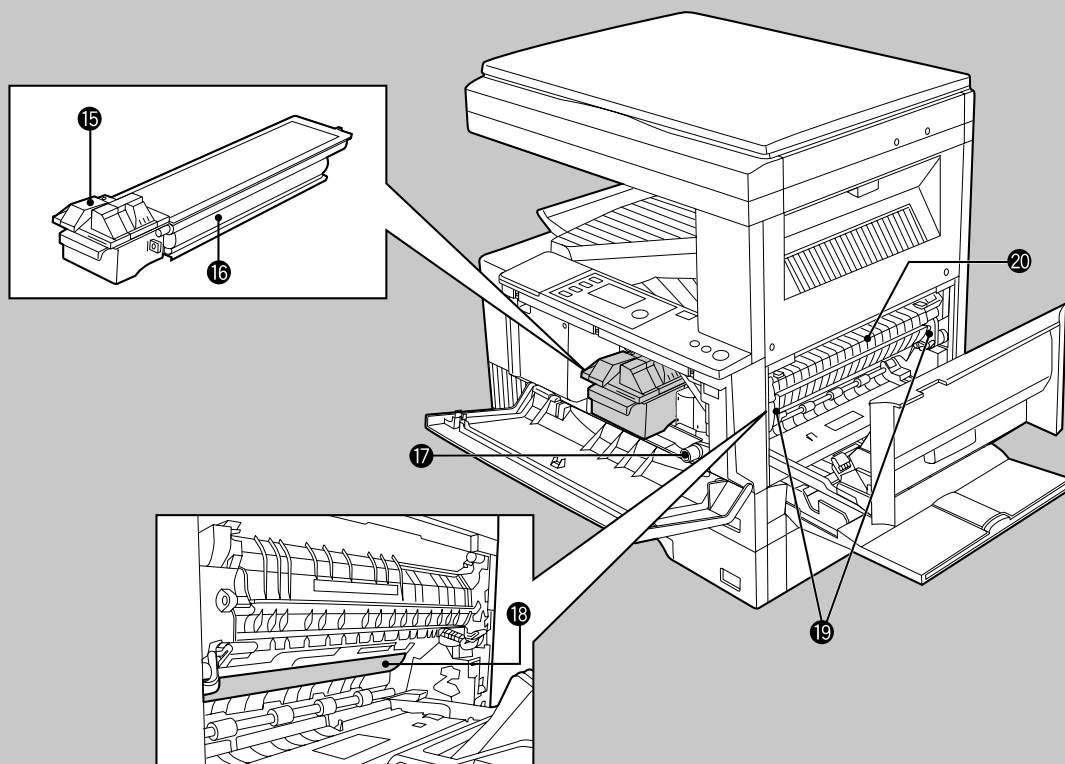
13 Лоток ручной подачи (стр. 36)

Бумага, включая специальную (напр. прозрачная пленка) может подаваться с лотка ручной подачи.

14 Выдвижная секция лотка ручной подачи (стр. 36)

Выдвинете её, если подаваемая бумага большего формата, например A4R, B4 и A3.

Вид изнутри



1

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

15 Рычаг освобождения тонер-картриджа (стр. 82)
Используется для освобождения картриджа с тонером.

16 Тонер-картридж (стр. 82)
Содержит тонер.

17 Ручка вращения валика (стр. 69)
Поверните, чтобы удалить застрявшую бумагу.

18 Фотопроводящий барабан
Копируемые изображения формируются на фотопроводящем барабане.

19 Рычаг освобождения узла термозакрепления (стр. 70)
Опустите, чтобы удалить застрявшую бумагу.

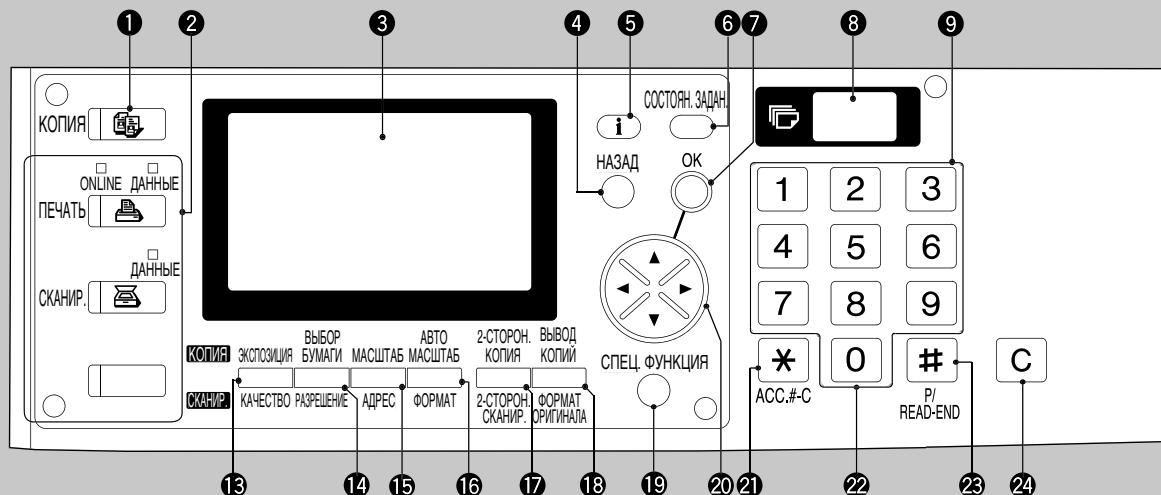
20 Направляющая бумаги (стр. 71)
Откройте, чтобы удалить застрявшую бумагу.

Аксессуары

Руководство по эксплуатации	1
Тонер-картридж	1

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Узел термозакрепления имеет высокую температуру. Соблюдайте осторожность во время удаления застрявшей бумаги.

Панель управления



1 Кнопка КОПИЯ и индикатор (стр. 76, 84)

Нажмите для выбора режима копирования. Нажмите и удерживайте в режиме ожидания или во время прогрева, чтобы показать на дисплее общий счетчик и количество оставшегося тонера.

2 Кнопки режимов и индикаторы

Используйте эти кнопки, если устанавливаются соответствующие дополнительные компоненты.

3 Дисплей

Отображает информацию, помогая оператору.

4 Кнопка НАЗАД

Нажмите, чтобы возвратиться к предыдущему дисплею.

5 Кнопка (i) ИНФОРМАЦИЯ (стр. 66)

Нажмите, чтобы показать подробное описание, если i появляется в верхнем правом углу дисплея.

6 Кнопка СОСТОЯНИЕ ЗАДАНИЯ (стр. 19)

Нажмите, чтобы проверить установки выбранных функций или состояние сохранённых работ для вывода.

7 Кнопка ОК

Нажмите, чтобы подтвердить выбранную установку или введённые данные.

8 Дисплей количества копий

Отображает установленное количество копий в режиме ожидания и отображает отсчёт копий во время копирования.

9 Кнопки с цифрами

Используйте их для выбора желаемого количества копий.

10 Кнопка (≡) ПРЕРЫВАНИЕ и индикатор (стр. 39)

Прерывает копирование.

11 Кнопка ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA) (стр. 17)

Убирает все выбранные установки и возвращает копировальный аппарат к исходным установкам.

12 Кнопка (▶) СТАРТ (START) и индикатор

Копирование возможно, когда горит этот индикатор. Нажмите, чтобы начать копирование.

13 Кнопка ЭКСПОЗИЦИЯ (стр. 29)

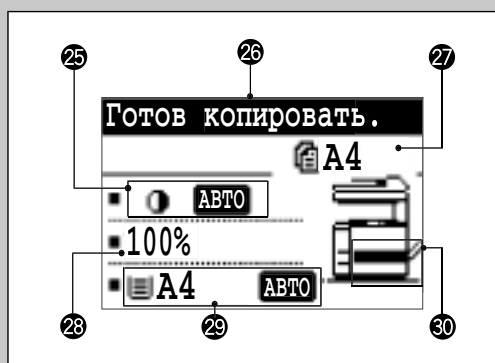
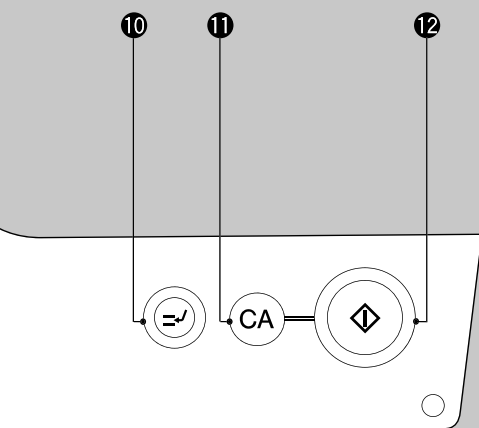
Используйте её для выбора режимов экспозиции: АВТО, ТЕКСТ, ТЕКСТ/ФОТО, ФОТО или СУПЕР ФОТО.

14 Кнопка ВЫБОР БУМАГИ (стр. 24)

Используйте для выбора лотка в ручном режиме.

15 Кнопка МАСШТАБ КОПИИ (стр. 33)

Нажмите для выбора масштаба копии.



16 Кнопка АВТОМАСШТАБ (стр. 32)

Нажмите для выбора автоматического масштаба копий.

17 Кнопка 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ (стр. 26, 97)

Нажмите, чтобы выбрать режим копирования: 1-сторонний на 1-сторонний, 1-сторонний на 2-сторонний, 2-сторонний на 2-сторонний* или 2-сторонний на 1-сторонний*.

* Чтобы выбрать 2-сторонний на 2-сторонний или 2-сторонний на 1-сторонний режим копирования, необходимо установить дополнительное устройство по листовой подачи (RSPF).

18 Кнопка ВЫВОД (стр. 43)

Нажмите для выбора режима сортировки, группировки или сортировки со скреплением.

* Чтобы выбрать режим сортировки со скреплением, необходимо установить дополнительный финишер.

19 Кнопка СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ

Нажмите для выбора специальных функций.

20 Кнопки со стрелками

Нажмите для передвижения выделенного пункта на дисплее.

21 Кнопка АСС.#--С (СБРОС РЕЖИМА АУДИТА) (стр. 21)

Нажмите, чтобы закрыть или открыть учетный номер.

22 Кнопка нуля

Используйте как цифровую кнопку для ввода количества копий. Нажмите во время процесса копирования, чтобы показать количество отпечатанных копий в данном задании.

23 Кнопка P/READ-END (ПРОГРАММА ЗАВЕРШЕНА) (стр. 44, 61)

Нажмите для выбора режима рабочих программ.

Нажмите, чтобы завершить сканирование оригиналов и начать копирование в режиме сортировки, группировки или сортировки со скреплением со стекла оригинала.

24 Кнопка ОЧИСТИТЬ (С)

Нажмите, чтобы сбросить количество копий на дисплее или нажмите во время копирования, чтобы его отменить.

25 Дисплей экспозиции

Указывает выбранное меню экспозиции.

26 Дисплей сообщений

Сообщения отображаются в соответствии с состоянием копирующего аппарата и его работой.

27 Дисплей формата оригинала

Отображает формат оригинала.

28 Дисплей масштаба копий

Отображает масштабы увеличения или уменьшения копий.

29 Дисплей формата бумаги

Отображает выбранный формат бумаги. Когда отображается "АВТО", формат бумаги соответствует оригиналу и масштаб копий будет выбираться автоматически.

30 Дисплей лотка подачи бумаги

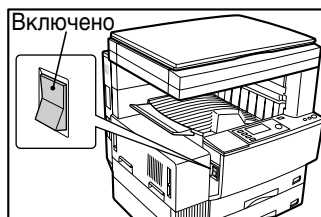
Выделяется выбранный лоток подачи бумаги.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Выключатель питания расположен на левой стороне копировального аппарата.

Включение питания:

Поставьте выключатель питания в положение "ON" (ВКЛ).

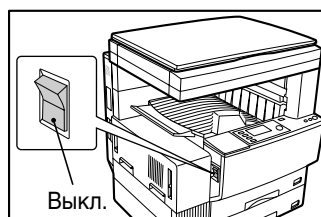


- Когда выключатель находится в положении "ON", на дисплее появится сообщение "Проверка системы" и начнётся прогрев. Во время прогрева Вы можете выбрать желаемые установки задания, а когда копировальный аппарат покажет сообщение "Готов копировать.", нажмите кнопку СТАРТ (START) и Ваше задание начнет выполняться. Как только копировальный аппарат закончит прогрев, сообщение на дисплее изменится на "Готов копировать.", и загорится индикатор кнопки СТАРТ (START) (↕), означая, что копирование возможно.
- Если копировальный аппарат был запрограммирован в режиме персонального доступа, после завершения прогрева на дисплее появится сообщение "Введите Ваш учётный номер.". Как только будет введён правильный номер, сообщение на дисплее изменится на "Готов копировать." и копирование станет возможным. Смотрите страницу 20.

Выключение питания

Если копировальный аппарат не используется в течение длительного времени, отключите её от источника питания.

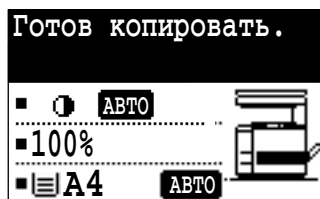
Проверьте, чтобы аппарат не находился в процессе работы, и только потом поставьте выключатель питания в положение "OFF" (ВЫКЛ).



Если выключатель питания ставится в положение ВЫКЛ во время работы аппарата, может застрять бумага. Также задание, которое выполнялось в момент выключения, будет полностью отменено.

Исходные установки

Копировальный аппарат принимает исходные установки, когда он включается в первый раз, когда нажимается кнопка ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA), или после запрограммированного времени (время автоматического сброса) после того, как сделана последняя копия в любом из режимов. Исходные установки, которые появляются на дисплее, показаны ниже.



- Масштаб копий: 100%
- Экспозиция: Автоматическая
- Автоматический выбор бумаги: ВКЛ.
- Источник подачи бумаги: Лоток бумаги 1 (При включении питания заранее выбранный лоток бумаги будет выбран снова.)
- Количество копий: 0
- Все специальные режимы копировального аппарата: ВЫКЛ
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Время автоматического сброса может быть изменено. Смотрите страницу 131.

Энергосберегающие режимы

Копировальный аппарат имеет два энергосберегающих режима с целью уменьшения общего потребления энергии и, таким образом, снижения затрат по эксплуатации, а также экономии ресурсов, что позволяет снизить загрязнение окружающей среды. Два энергосберегающих режима это: режим предварительного прогрева и режим автоматического отключения питания.

★ ОПЕРАТОР КОПИРА

Время входа в режимы прогрева и автоматического отключения питания было заранее запрограммировано на заводе и составляет 15 минут для режима предварительного прогрева и 60 минут для режима автоматического отключения питания. Это время может быть изменено, как описывается в разделе Руководство для оператора копира. Рекомендуется устанавливать соответствующее время согласно фактическому использованию копировального аппарата.

Предварительный прогрев

Копировальный аппарат войдёт в режим предварительного прогрева, как только пройдёт установленное время, в течение которого с момента печати последней копии не производилось никаких операций, или никаких операций не производилось с момента включения питания.

Когда копировальный аппарат входит в этот режим, выключится подсветка дисплея. В этом состоянии узел термозакрепления находится при минимальной температуре, что обеспечивает экономию энергии. Уровень прогрева, однако, достаточно высок, чтобы позволить копировальному аппарату войти в состояние готовности или начать копирование примерно спустя 10 секунд после нажатия любой кнопки.

Чтобы произвести копирование из режима предварительного прогрева, сделайте желаемый выбор копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↻), используя обычную процедуру копирования.

★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 132 для получения информации об установке предварительного прогрева.

Режим автоматического отключения питания

Если включен режим автоматического отключения питания, копировальный аппарат войдёт в режим предварительного прогрева, как только пройдёт установленное время, в течение которого с момента печати последней копии не производилось никаких операций, или никаких операций не производилось с момента первого включения питания.

Когда копировальный аппарат входит в режим автоматического отключения питания, дисплей и все индикаторы, кроме индикаторов режимов, отключатся. В этом состоянии питание узла термозакрепления внутри машины также отключится.

Чтобы снова включить питание, нажмите кнопку КОПИЯ или какую-либо светящуюся другую кнопку. Вы можете осуществить желаемые установки и нажать кнопку СТАРТ (START) (↻) после того, как начнётся прогрев.

★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 131 для получения информации об установке таймера автоматического отключения питания. Смотрите страницу 136 для получения информации о включении и выключении таймера автоматического отключения питания.

ИКОНКИ ФУНКЦИЙ

Следующие иконки функций будут показаны на экране каждой из функций копирования.

Режим 2-стороннего копирования:



Двустороннее копирование одностороннего оригинала



Двустороннее копирование двустороннего оригинала



Одностороннее копирование двустороннего оригинала

Стирание:



Стирание по краю



Стирание по центру



Стирание по краю + центру

Копирование разворота:



Режим вывода:



Режим сортировки



Режим сортировки со скреплением



Режим группировки

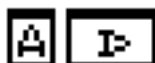
Негативное копирование:



Сдвиг полей:



Вправо



Вниз



Влево

2 в 1 / 4 в 1



2 в 1



4 в 1

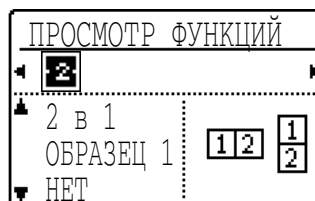
ОБЗОР ФУНКЦИЙ

Выбранные на данный момент функции копирования могут быть просмотрены на дисплее.

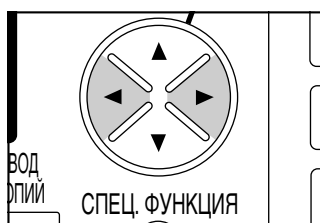
- Функции ХУ МАСШТАБ и ПРОЗРАЧНАЯ ПЛЁНКА не могут быть просмотрены на дисплее обзора.

1 Нажмите кнопку СОСТОЯН. ЗАДАН.

- Появится дисплей обзора.



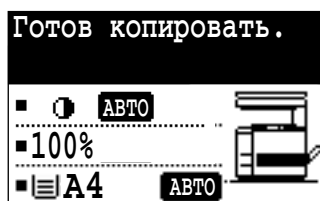
2 Используйте кнопки ◀ и ▶ для выбора функции.



- Установка для выбранной функции появится на дисплее.
- Установки режима двустороннего копирования (1-сторонний на 1-сторонний, и т. д.), режим сортировки/группировки и специальные функции могут отображаться. Установки экспозиции, формат бумаги и масштаб копий, которые обычно отображаются на основном дисплее, не будут показаны на дисплее обзора.

3 Чтобы покинуть дисплей обзора, нажмите кнопку НАЗАД.

- Дисплей возвратится к основному экрану.



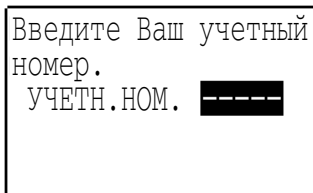
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УЧЕТ

Если копировальный аппарат был запрограммирован в режим персонального учёта, он не будет осуществлять копирование до тех пор, пока не будет введён 5-значный учётный номер.

★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 137 для получения информации об установке режима персонального учёта.

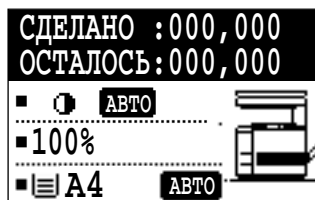
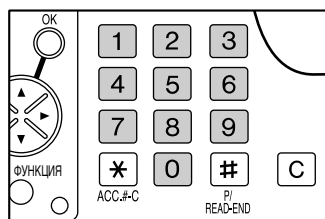
Как копировать в режиме персонального учёта

Если копировальный аппарат был запрограммирован в режим персонального учёта, на дисплее появится следующее сообщение вместо обычного дисплея исходных состояний.

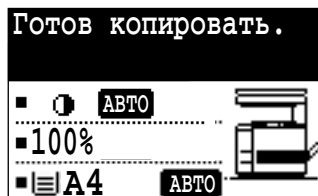


1 Введите свой учётный номер при помощи цифровых кнопок.

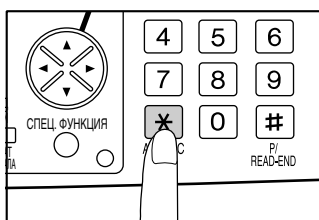
- Как только начнут вводиться числа, чёрточки на дисплее будут заменяться звёздочками.
- После того, как будет введён номер, на дисплее появится следующее сообщение.



- “ОСТАЛОСЬ” появится только в том случае, если лимит по учётному номеру был установлен с использованием программы оператора копира.
- ★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 140 для получения информации о лимите по учётному номеру.
- Это сообщение будет отображаться в течение нескольких секунд, затем сменится на следующее сообщение.



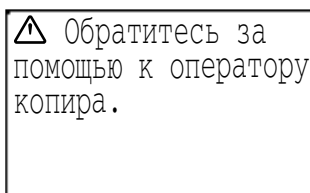
2 Когда копирование завершено, нажмите кнопку АСС.#--С (СБРОС РЕЖИМА АУДИТА).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если введён неправильный номер, “Введите свой учётный номер.” снова появится на дисплее, указывая на то, что предыдущий номер не был принят.

Если была установлена программа оператора копира по безопасности учётного номера, и неправильные номера вводятся три раза подряд, копировальный аппарат больше не примет никакой номер в течение 1 минуты, и на дисплее появится следующее сообщение.



★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 140 для получения информации о безопасности учётного номера.

ГЛАВА 2

КОПИРОВАНИЕ

Эта глава описывает основные функции копирования, такие, как обычное копирование, уменьшение или увеличение и настройку экспозиции.

	Страница
● ОБЫЧНОЕ КОПИРОВАНИЕ	24
● ДВУСТОРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ	26
Двустороннее копирование со стекла оригинала	26
● НАСТРОЙКА ЭКСПОЗИЦИИ	29
● УМЕНЬШЕНИЕ/УВЕЛИЧЕНИЕ/МАСШТАБИРОВАНИЕ	31
Автоматический выбор	31
Выбор в ручном режиме	33
● ПОВОРОТ КОПИИ	35
● ПОДАЧА С ЛОТКА РУЧНОЙ ПОДАЧИ (специальная бумага)	36
Допустимый формат бумаги для лотка ручной подачи	36
Копирование с лотка ручной подачи	36
● ПРЕРЫВАНИЕ КОПИРОВАНИЯ	39

ОБЫЧНОЕ КОПИРОВАНИЕ

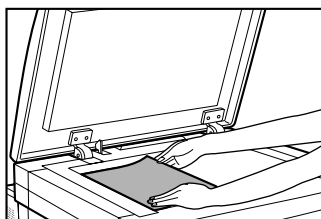
Основная процедура копирования описана ниже.

- Потеря изображения (макс. 4 мм) может произойти на передних и задних краях копий. Также потеря изображения (макс. 3 мм) может произойти вдоль других краёв копий.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если копировальный аппарат был запрограммирован в режим персонального доступа, введите 5-значный учётный номер. Смотрите страницу 20.

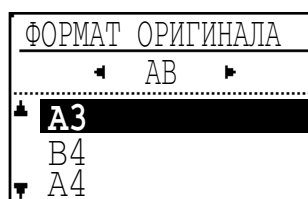
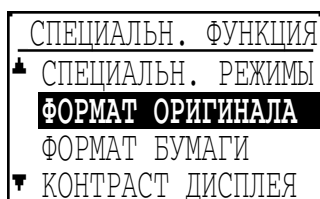
1 Поместите оригинал лицевой стороной вниз на стекло оригиналов и совместите его со шкалой формата оригинала.



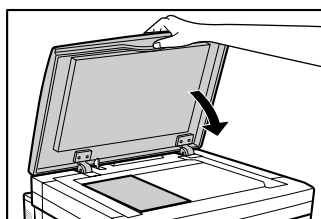
- Определенный формат оригинала будет показан на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если формат оригинала не может быть определен, формат оригинала можно ввести следующим образом. Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ФОРМАТ ОРИГИНАЛА" и затем нажмите кнопку ОК. Используйте кнопки ◀ и ▶ для выбора "АВ" или "ДЮЙМ" и используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемого формата оригинала. Нажмите кнопку ОК.

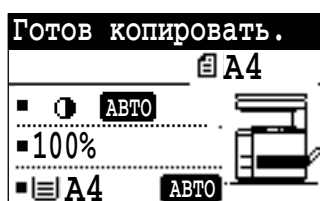


2 Закройте крышку стекла оригиналов.

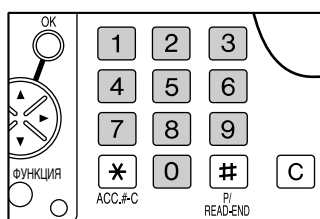


- Бумага, соответствующая по формату оригиналу будет выбираться автоматически, если включена функция автоматического выбора бумаги. Чтобы произвести копирование на бумагу иного формата, нажмите кнопку ВЫБОР БУМАГИ.
- Бумага, имеющая другую ориентацию может быть выбрана, если выбрана функция автоматического выбора бумаги или автоматического изображения. В этом случае, изображение оригинала будет повернуто и скопировано. Смотрите страницу 35.
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Функцию автоматического выбора бумаги можно отключить, используя программу оператора копира. Если эта функция отключена, используйте кнопку ВЫБОР БУМАГИ для выбора желаемого лотка бумаги. Смотрите страницу 134.

3 Проверьте, что выбран желаемый лоток.

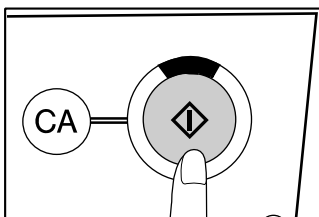


4 Установите количество копий при помощи цифровых кнопок.



- Одна копия может быть сделана даже, если на дисплее отображается "0".
- Нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C), чтобы удалить неправильно введённые данные.

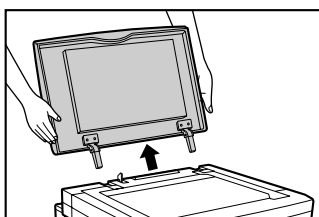
5 Нажмите кнопку СТАРТ (START). ⏏



- Количество копий, показанное на дисплее будет уменьшаться на 1 единицу каждый раз, когда делается одна копия.
- Чтобы повторить ту же самую последовательность для другого оригинала, просто замените оригинал и нажмите кнопку СТАРТ (START) (⏏).
- Нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C), чтобы остановить процесс копирования.

ПРИМЕЧАНИЯ:

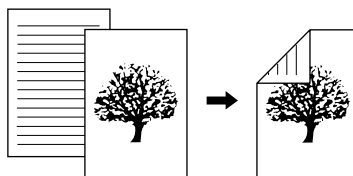
- Во время копирования книги, сложенного или смятого оригинала, слегка нажмите на крышку стекла оригинала. Это уменьшит линии теней, вызываемые неровностью контакта поверхности оригинала и стеклом оригинала.
- Крышку стекла оригинала можно снять, чтобы позволит осуществить копирование громоздких материалов. Чтобы снять крышку стекла оригинала, поднимите её под углом, слегка наклонив назад. Чтобы снова поставить крышку стекла оригинала на место, сделайте эту последовательность в обратном порядке.



Вместимость центрального лотка составляет 500 листов (400 листов формата А3, В4). При достижении этого предела копирование приостанавливается и индикатор кнопки СТАРТ (START) (⏏) загорается. Удалите копии из центрального лотка и нажмите кнопку СТАРТ (START) (⏏) для продолжения копирования.

ДВУСТОРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ

Двусторонние копии можно делать посредством ручного расположения оригиналов на стекле оригинала, как это описано ниже. Полностью автоматические двусторонние копии можно сделать с одностороннего оригинала, если установлены дополнительное устройство листовой подачи (SPF) или дополнительное реверсивное устройство листовой подачи (RSPF). Смотрите страницу 95. Дополнительно, полностью автоматическое двустороннее копирование двусторонних оригиналов или одностороннее копирование двусторонних оригиналов можно осуществлять, если установлено дополнительное реверсивное устройство листовой подачи RSPF. Смотрите страницу 98.



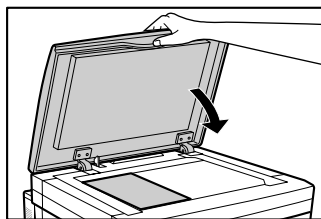
ПРИМЕЧАНИЕ:

Изображение для обратной стороны можно повернуть на 180 градусов° сверху вниз, чтобы осуществить переплёт блокнотного типа.

Двустороннее копирование со стекла оригинала

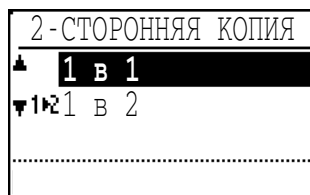
★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Если двустороннее копирование отключено при помощи программы оператора копира, ниже описанная процедура не может быть произведена. Смотрите страницу 135.

- 1 Поместите первый оригинал изображением вниз на стекло оригиналов и закройте крышку стекла оригиналов.**



- 2 Нажмите кнопку 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ.**

- Появится дисплей выбора двустороннего копирования.

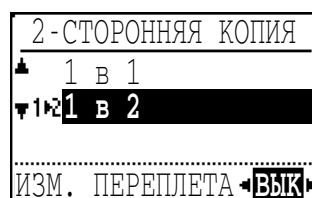
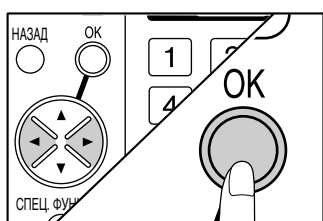


3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора одностороннего или двустороннего копирования.

- Также кнопка 2-СТОРОН. КОПИЯ может использоваться для выбора режима двустороннего копирования.



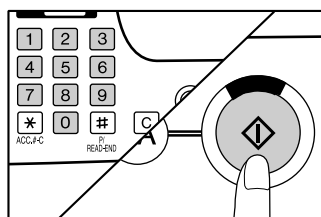
4 Используйте кнопки ◀ или ▶ для выбора переплёта при необходимости. Затем нажмите кнопку ОК.



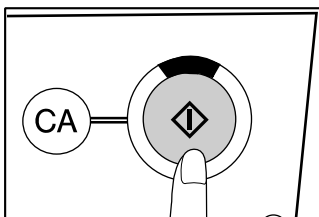
5 Проверьте, что выбран желаемый лоток.

- Форматы бумаги, которые могут быть использованы в режиме двустороннего копирования это - A5, B5, B5R, A4, A4R, B4 и A3.
- Лоток ручной подачи и бумага формата 5-1/2x8-1/2 не могут быть использованы для двустороннего копирования.

6 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◀▶).



7 Поместите второй оригинал лицевой стороной вниз на стекло оригиналов и снова нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕)



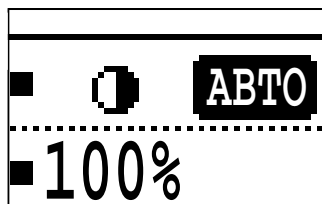
- Чтобы остановить процесс копирования в режиме двустороннего копирования, нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C).
- Чтобы отменить режим двустороннего копирования, нажмите кнопку 2-СТОРОН. КОПИЯ, выберите режим односторонний на односторонний и нажмите кнопку ОК.
- Если копируется нечётное количество оригиналов, нажмите кнопку READ-END (ЗАВЕРШЕНО) после сканирования последнего оригинала. Последняя копия выйдет односторонней.

НАСТРОЙКА ЭКСПОЗИЦИИ

Этот копировальный аппарат имеет пять режимов экспозиции: АВТО, ТЕКСТ, ТЕКСТ/ФОТО, ФОТО или СУПЕР ФОТО.

АВТО

Это стандартная исходная установка для данного копировального аппарата. В этом режиме, характеристики копируемого оригинала "считываются" системой экспозиции, а настройка экспозиции осуществляется автоматически. Это оптимизирует контраст копируемых изображений, уменьшая эффект цветного или затенённого фона.



Текст, текст/фото, фото или супер фото

Режим текста: Этот режим подходит для усиления участков, имеющих очень низкую насыщенность на оригинале или для подавления фоновых участков с необычно высокой насыщенностью.

Режим текст/фото: Этот режим предоставляет наилучший баланс для копирования оригиналов, которые содержат как текст, так и фотографии. Этот режим также подходит для копирования напечатанных фотографий.

Режим фото: Этот режим хорош для копирования фотографий с чёткими деталям.

Режим супер фото: Это режим с высоким разрешением (1200 dpi) для копирования фотографий с наилучшим качеством.

1 Нажмите кнопку ЭКСПОЗИЦИЯ.

- Появится дисплей настройки экспозиции.



2 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ТЕКСТ", "ТЕКСТ/ФОТО", "ФОТО" или "СУПЕР ФОТО" в зависимости от типа копируемого оригинала.

- Также можно использовать кнопку ЭКСПОЗИЦИЯ для выбора режима экспозиции.



3 Используйте кнопки ◀ и ▶ для настройки желаемой насыщенности копии.

- Насыщенность копии нельзя настроить вручную в режиме АВТО экспозиции.



4 Нажмите кнопку ОК.



- Чтобы вернуться в режим АВТО, нажмите кнопку ЭКСПОЗИЦИЯ, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "АВТО", и нажмите кнопку ОК.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда выбран режим СУПЕР ФОТО, масштаб копий ограничен в пределах от 50% до 200% при копировании с стекла оригинала и от 50% до 141% при использовании дополнительных устройств SPF или RSPF.

УМЕНЬШЕНИЕ/УВЕЛИЧЕНИЕ/ МАСШТАБИРОВАНИЕ

Коэффициент уменьшения и увеличения может быть выбран как автоматически, с помощью кнопки АВТО МАСШТАБ, так и в ручном режиме, с помощью кнопки МАСШТАБ. Функция масштаба позволяет осуществить точный выбор масштаба копирования от 25% до 400% с шагом в 1%.

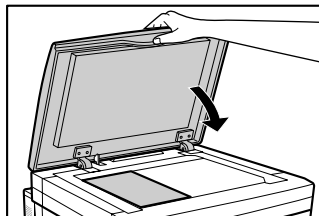
- Допустимый масштаб копирования ограничен следующими условиями:

Режим экспозиции	Расположение оригинала	Значение масштаба копий
Отличные от СУПЕР ФОТО	SPF/RSPF (дополнительные устройства)	50% - 200%
СУПЕР ФОТО	Стекло оригиналов	50% - 200%
СУПЕР ФОТО	SPF/RSPF (дополнительные устройства)	50% - 141%

Автоматический выбор

- Если включен режим автомасштаба, значения уменьшения или увеличения не могут быть выбраны в ручном режиме.

1 Поместите оригинал на стекло оригиналов и закройте крышку стекла оригиналов.



- Формат оригинала будет автоматически определен и показан на дисплее. Если оригинал имеет нестандартный размер, он не сможет быть определен. В этом случае, нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ, чтобы ввести формат оригинала. Смотрите страницу 24.

2 Используйте кнопку ВЫБОР БУМАГИ для выбора лотка бумаги желаемого формата.



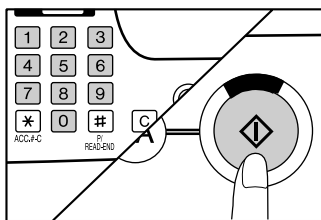
- Эта функция не будет работать, если используется копировальная бумага нестандартного формата.

3 Нажмите кнопку АВТО МАСШТАБ.



- Масштаб копии будет установлен автоматически.
- Если оригинал и копировальная бумага ориентированы неодинаково, изображение будет автоматически повернуто, чтобы совпадать с копировальной бумагой. Однако, если выбрано увеличение для копирования на формат больший, чем А4, изображение повернуто не будет. В этом случае появится сообщение "Потеря края изобр."
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Поворот изображения можно отключить, используя программу оператора копира. Смотрите страницу 128.
- Если появляется сообщение "Потеря края изобр.", часть изображения оригинала может остаться нескопированной.

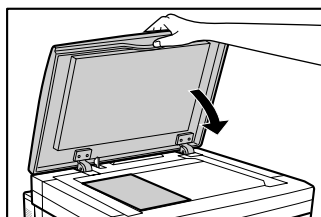
4 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).



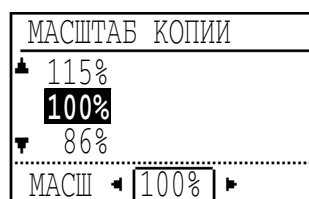
- Чтобы отменить автоматический режим уменьшения/увеличения, нажмите кнопку АВТО МАСШТАБ снова.
- Во время копирования с дополнительных устройств SPF или RSPF, автоматическое уменьшение/увеличение будет работать только для операции копирования, выполняемой в на данный момент.

Выбор в ручном режиме

- 1 Поместите оригинал на стекло оригиналов и закройте крышку стекла оригиналов.



- 2 Нажмите кнопку **МАСШТАБ**.
 - Появится экран настройки масштаба копии.



- 3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора фиксированных значений масштаба копии или используйте кнопки ◀ и ▶ для выбора желаемого масштаба копий.



- А. Фиксированные значения масштаба уменьшения:** 86%, 81%, 70%, 50%, и 25% (95%, 77%, 64%, 50%, и 25%).
- В. Фиксированные значения масштаба увеличения:** 115%, 122%, 141%, 200%, и 400% (121%, 129%, 141%, 200%, и 400%).
- С. Масштаб:** Можно установить любое значение масштаба от 25% до 400% с шагом 1%. Используйте кнопки ▲ и ▼ для установки приблизительного масштаба, затем нажмите кнопку ◀ для уменьшения масштаба или кнопку ▶ для увеличения масштаба.
 - Чтобы быстро уменьшить или увеличить масштаб, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶. Однако значение остановится на фиксированном значении масштаба уменьшения или увеличения. Чтобы продвинуться через эти величины, отпустите кнопку, затем нажмите и удерживайте её снова.
- Д. Возврат к начальному масштабу:** Нажмите кнопку ▲ или ▼ несколько раз, пока масштаб копии не возвратится на величину 100%.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если нажимается кнопка **МАСШТАБ**, масштаб копии возвратится на величину 100%.

4 Нажмите кнопку ОК.

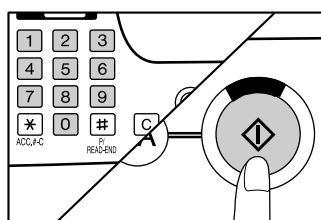


- Дисплей возвратится к основному экрану.

5 Проверьте, что выбран желаемый лоток.

- Если была включена функция автоматического выбора бумаги, подходящий формат бумаги будет выбираться автоматически, базирясь на формате оригинала и выбранном масштабе копии.
- Если функция автоматического выбора бумаги была выключена или выполнялось копирование на бумагу другого формата, используйте кнопку ВЫБОР БУМАГИ для выбора лотка подачи бумаги с желаемым форматом бумаги.

6 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).



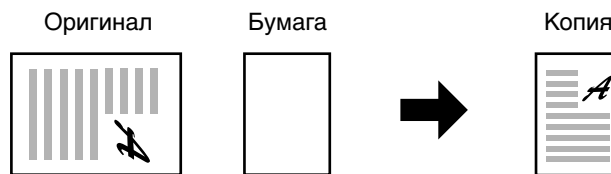
ПОВОРОТ КОПИИ

Если поворот изображения оригинала включен программой оператора копира, изображение оригинала будет повернуто, если положение оригинала не совпадает с положением копировальной бумаги. Поворот копии будет работать только в том случае, если выбрана функция автоматического выбора бумаги или автоматического изображения. Даже, если поворот изображения оригинала был отключен при помощи программы оператора копира, поворот копии будет функционировать, когда выбирается функция 2 в 1 или 4 в 1. Однако, если производится копирование с увеличением на формат больший, чем А4, изображение повернуто не будет. В этом случае, оригинал нужно повернуть на 90°.

● Если установлена функция сдвига полей, поворот копии не будет осуществляться.

★ ОПЕРАТОР КОПИРА Смотрите страницу 128 для получения информации о включении/отключении поворота копии.

Пример: Копирование с оригинала А3 на формат А4 копировальной бумаги



1 Поместите оригинал на стекло оригиналов и закройте крышку стекла оригиналов.

2 Используйте кнопку **ВЫБОР БУМАГИ** для выбора желаемого лотка бумаги.



3 Нажмите кнопку **АВТО МАСШТАБ**.



● Соответствующее значение масштаба будет автоматически выбрано для поворота копии.

4 Введите количество копий и нажмите кнопку **СТАРТ (START)** (▶).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Изображения оригиналов также могут поворачиваться в режиме автоматического выбора бумаги.

ПОДАЧА БУМАГИ С ЛОТКА РУЧНОЙ ПОДАЧИ (специальная бумага)

Лоток ручной подачи должен использоваться для подачи специальной бумаги, такой как прозрачная плёнка и этикеток, но его можно использовать и для подачи стандартной копировальной бумаги.

Допустимый формат бумаги для лотка ручной подачи

Формат:	Плотность	Ёмкость (80 г/м ²) бумаги	Специальная бумага
Обычная бумага: А5 до А3	52 до 128 г/м ² * (Обычная бумага)	100 листов	Прозрачная плёнка, этикетки, конверты**
Конверты: Международный DL (110 x 220 мм), Международный С5 (162 x 229 мм), Коммерческий 10			

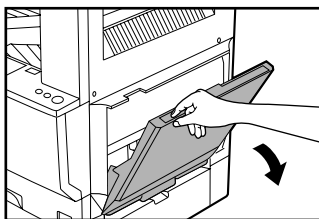
* Для бумаги плотностью от 105 до 128 г/м², А4 - максимальный формат, который можно подавать с лотка ручной подачи.

** Не используйте конверты, имеющие металлические скрепки, пластиковые зажимы, верёвочные скрепления, окна, окантовки, самоклеющиеся наклейки или синтетические материалы. Это приведёт к механическому повреждению копировального аппарата.

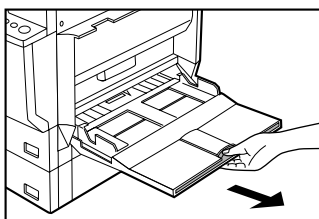
- Для получения лучших результатов, используйте бумагу, рекомендуемую фирмой SHARP.
- Специальная бумага, кроме рекомендованной фирмой SHARP прозрачной плёнки, этикеток и конвертов, должна подаваться по одному листу через лоток ручной подачи. До 40 листов прозрачной плёнки и этикеток, рекомендуемых фирмой SHARP, может быть заложено за один раз. До 5 конвертов может быть заложено за один раз.
- При подачи проколотой бумаги с двумя или тремя дырками, загружайте её таким образом, чтобы проколотый край не был направлен в отверстие подачи.

Копирование с лотка ручной подачи

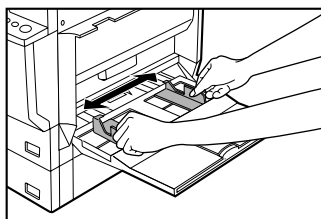
1 Разложите лоток ручной подачи.



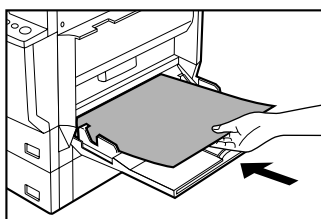
- При подачи бумаги формата А4R, В4 или А3, выдвинете лоток ручной подачи, чтобы он поддерживал бумагу.



2 Установите направляющие бумаги на ширину копировальной бумаги.



3 Вставьте копировальную бумагу (лицевой стороной вниз) полностью в лоток ручной подачи.



- Смотрите предыдущую страницу для получения информации о количестве листов бумаги, загружаемой на лоток.
- Во время дополнительной загрузки бумаги, сначала выньте оставшуюся бумагу, совместите её с загружаемой бумагой и загрузите снова единой пачкой. Загружаемая бумага должна быть такого же формата, что и уже находящаяся на лотке.
- При загрузке конвертов проверьте, чтобы они были прямыми и плоскими и не имели свободно приклеенных клапанов.

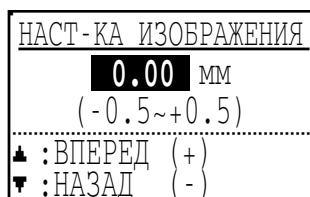
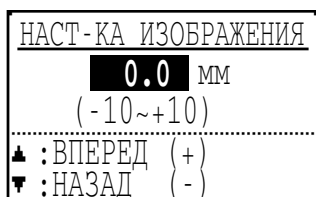
4 Нажмите кнопку **ВЫБОР БУМАГИ** для выбора лотка ручной подачи.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время копирования на бумагу, подаваемую с лотка ручной подачи, положение начала печати в вертикальном направлении можно отрегулировать следующим образом. Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "НАСТ-КА ИЗОБРАЖЕНИЯ", а затем нажмите кнопку ОК. Используйте кнопки ▲ и ▼ для регулировки положения начала печати вперед (+) или назад (-). Нажмите кнопку ОК. Положение можно отрегулировать от -10 мм до +10 мм с шагом 0.5 мм.

Эта функция может использоваться только для бумаги формата экстра (помеченная символом "ЭКСТРА" на дисплее) помещённой, на лоток ручной подачи и не может использоваться для бумаги стандартных форматов.

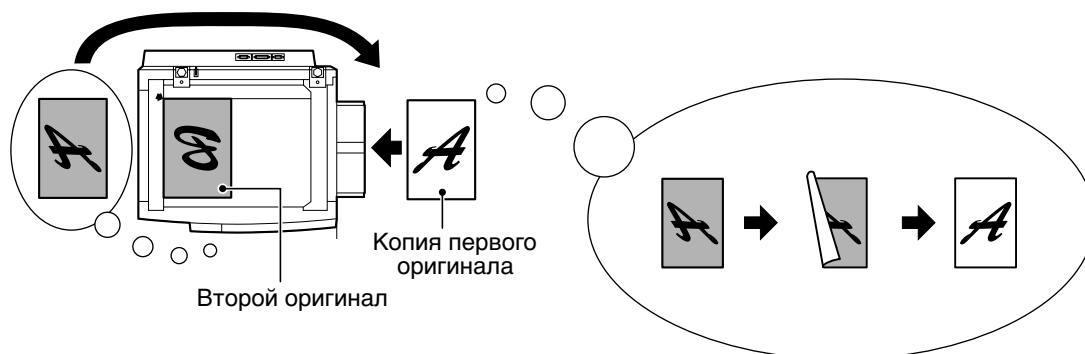


5 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◊).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Лоток ручной подачи можно использовать для копирования на две стороны листа бумаги в ручном режиме.

Во время копирования второго оригинала, следите за тем, чтобы перевернуть копию второго оригинала слева направо и поместить её на лоток ручной подачи, как показано на рисунке.

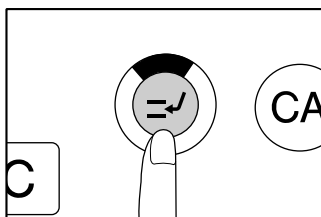


ПРЕРЫВАНИЕ КОПИРОВАНИЯ

ПРЕРЫВАНИЕ используется для прерывания долгого процесса копирования для того, чтобы выполнить другое (срочное) задание.

- Двустороннее копирование, режимы 2 в 1/ 4 в 1 не могут быть прерваны.
- Двустороннее копирование, сортировка, группировка, сортировка со скреплением, программы заданий, режимы 2 в 1/ 4 в 1 не могут быть выбраны для копирования с прерыванием. Программы оператора копира нельзя использовать в режиме копирования с прерыванием.

1 Нажмите кнопку ПРЕРЫВАНИЕ. (=✓)

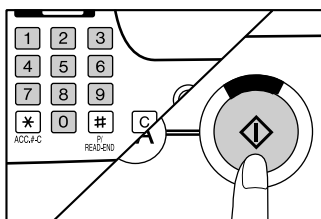


- Если нажата кнопка ПРЕРЫВАНИЕ во время копирования со стекла оригинала, копировальный аппарат остановится и возвратится к исходным установкам после того, как выполняемая на данный момент копия будет завершена.
- Если ПРЕРЫВАНИЕ нажата во время копирования с использованием дополнительных устройств SPF или RSPF, копировальный аппарат остановится после завершения копирования любого оригинала, поданного с устройства SPF или RSPF.
- Если копировальный аппарат запрограммирован в режим персонального доступа, появится сообщение о необходимости ввода учётного номера. Введите свой учётный номер при помощи цифровых кнопок. Количество копий прерывающего копирования будет отсчитываться для этого учётного номера. Смотрите страницу 20.

2 Когда копировальный аппарат остановится, удалите оригинал(ы) выполняемого на данный момент задания и поместите оригиналы режима прерывания.

3 Выберите возможные желаемые функции копирования.

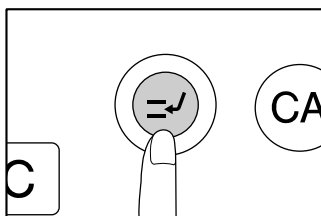
4 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◀▶).



- Копии режима прерывания будут смещаться от предшествующих копий, если не отключена функция сдвига.
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 129 для получения информации о функции сдвига.

ПРЕРЫВАНИЕ КОПИРОВАНИЯ

- 5** Когда будут отпечатаны все копии режима прерывания, снова нажмите кнопку **ПРЕРЫВАНИЕ** (≡✓), чтобы отменить режим прерывания, и выньте оригинал, используемый для режима прерывания.



- Все установки основного задания будут автоматически восстановлены.

- 6** Положите обратно оригинал(ы) основного задания и нажмите кнопку **СТАРТ (START)** (⇅), чтобы возобновить копирование.

ГЛАВА 3

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Эта глава описывает специальные функции копирования, включающие различные функции редактирования изображения.

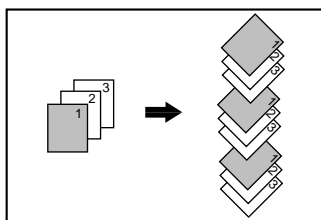
	Страница
● СОРТИРОВКА/ГРУППИРОВКА	42
Копирование в режимах сортировки или группировки	42
● СДВИГ ПОЛЯ	45
● СТИРАНИЕ	47
● КОПИРОВАНИЕ РАЗВОРОТА	49
● 2 В 1 / 4 В 1	51
● НЕГАТИВНОЕ КОПИРОВАНИЕ	54
● ХУ МАСШТАБ	56
● ПРОЗРАЧНАЯ ПЛЁНКА	59
● РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ	61
Сохранение рабочей программы	61
Стирание рабочей программы	62
Вызов рабочей программы	63

СОРТИРОВКА/ ГРУППИРОВКА

Копировальный аппарат имеет два режима сортировки для различных копировальных работ: один сортирует копии на наборы в соответствии с порядком оригиналов, а другой группирует копии по оригиналам.

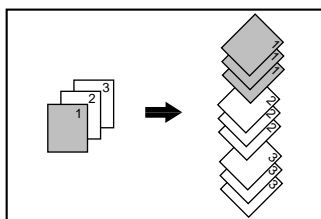
Режим сортировки

Наборы копий будут последовательно подаваться на центральный лоток.



Режим группировки

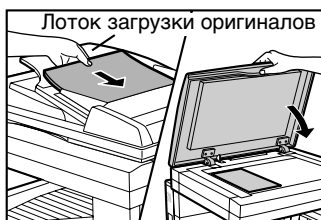
Множественные копии каждого из оригиналов будут группироваться на центральном лотке.



Копирование в режимах сортировки или группировки

Во время копирования со стекла оригинала в режиме сортировки или группировки или с лотка подачи документов в режиме группировки, изображения оригиналов будут вводиться в память каждый раз, когда сканируется оригинал, и копирование начнётся после того, как будут просканированы все оригиналы. Однако, если оригиналы помещены в лоток подачи оригиналов автоподатчика и выбран режим сортировки, копирование начнётся непосредственно после сканирования первого оригинала.

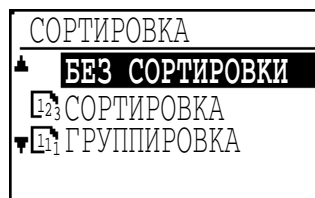
- 1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи оригиналов автоподатчика.**



- Если оригиналы помещаются на лоток подачи документов, режим сортировки будет выбран автоматически. Эта установка, однако, может быть отменена при помощи программы оператора копира.
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 129 для получения информации об автоматическом выборе сортировки.

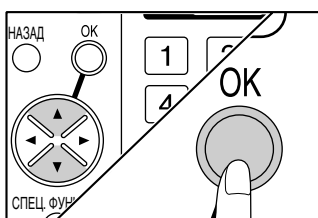
2 Нажмите кнопку ВЫВОД КОПИЙ.

- Появится экран выбора режима вывода.

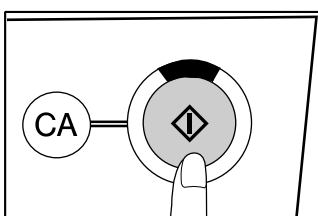


3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемого режима вывода, а затем нажмите кнопку ОК.

- Также можно использовать кнопку ВЫВОД КОПИЙ для выбора режима вывода.

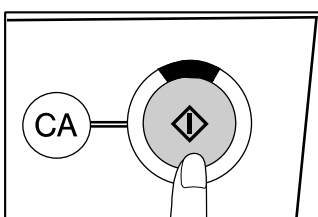


4 Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).



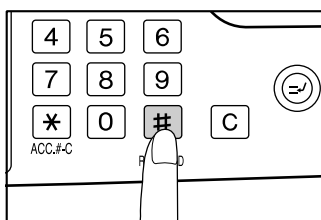
- Если оригиналы были размещены в автоподатчике (SPF или RSPF) на этапе 1, начнётся копирование. Если оригинал был помещён на стекло оригинала, перейдите к следующему этапу.

5 Замените отсканированный оригинал на следующий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕), чтобы возобновить копирование. Повторяйте эту последовательность до тех пор, пока не будут просканированы все оригиналы.



- Если на этапе 3 был выбран режим несортировки, копирование будет начинаться каждый раз, когда нажимается кнопка СТАРТ (START) (↕).

6 После того, как будут просканированы все оригиналы, нажмите кнопку READ-END (ЗАВЕРШЕНО).



- Начнётся копирование.
- Если память переполняется данными сканированных изображений оригиналов, появится предупреждающее сообщение. Нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕), чтобы начать копирование данных, находящихся в памяти, или кнопку ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA), чтобы отменить копирование.
- Память может быть увеличена максимально до 272 МВ для увеличения возможности сохранения изображений с помощью добавления доступных на рынке модулей памяти. Для получения подробной информации, свяжитесь со своим сервисным центром.

Смещение укладки

Если режим смещения укладки включен при помощи программы оператора копира, каждая партия копий будет смещена примерно на 25 мм по отношению к предыдущей. Во время копирования в режиме сортировки, будут делаться укладываемые партии копий, и каждая сделанная уложенная партия копий будет смещаться по отношению к предыдущей и складываться на центральном лотке. Во время копирования в режиме группировки, будут делаться группы нескольких копий с одного оригинала, и каждая сделанная группа будет смещаться по отношению к предыдущей группе и складываться на центральном лотке.

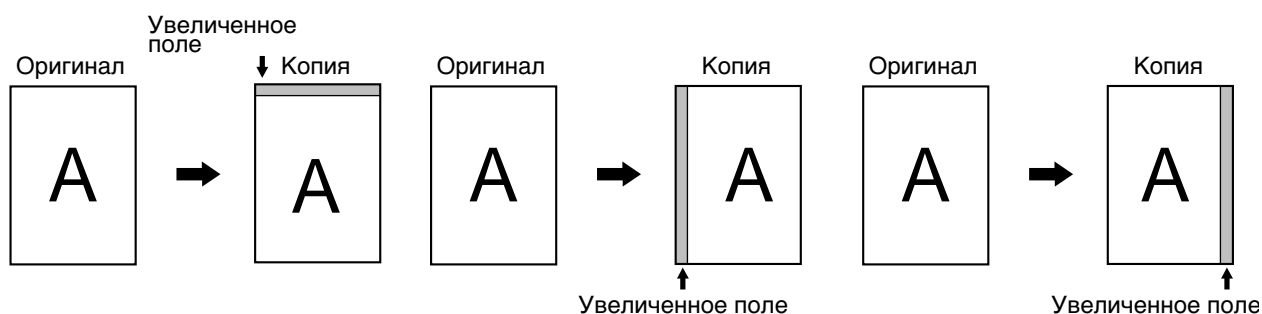
Если режим смещения укладки отключен, укладываемые копии не будут смещаться.

Заводская установка режима укладки копий - отключен.

★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 129 для получения информации о функции смещения.

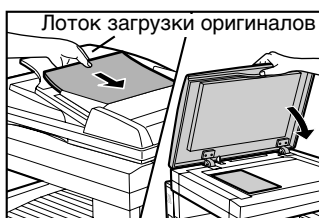
СДВИГ ПОЛЯ

Функция СДВИГ ПОЛЯ в своей исходной установке автоматически сдвигает текст или изображение для увеличения полей примерно на 10 мм.



- Расположение увеличиваемого поля можно выбрать от левого края, от правого края или от верхнего края станицы. Чтобы выбрать расположение, смотрите этап 4 на обратной странице.
 - Когда делаются двусторонние копии с использованием этой функции, поля с обеих сторон будут увеличены таким же образом.
 - Эта функция не может использоваться с функцией 2 в 1 или 4 в 1 и поворотом копии.
 - Эта функция не может использоваться с копировальной бумагой нестандартного формата.
 - Стандартная величина сдвига 10 мм, но её можно изменить в пределах от 5 до 20 мм с шагом 5 мм.
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Исходная установка сдвига может быть изменена в пределах от 5 до 20 мм с шагом 5 мм. Смотрите страницу 127.

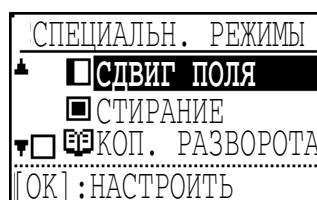
1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи документов.



- Во время копирования со стекла оригинала, если необходимо увеличить поля слева, поместите оригинал лицевой стороной вниз таким образом, чтобы сторона с полями оказалась справа. Если необходимо увеличить поля справа, поместите оригинал лицевой стороной вниз таким образом, чтобы сторона с полями оказалась слева.
- Если выбран сдвиг вниз, поместите оригинал так, чтобы поля, которые нужно увеличить, располагались к задней стороне стекла оригинала или лотка подачи документов.

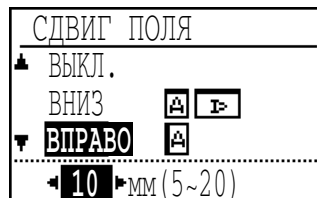
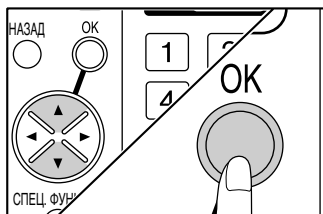
2 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ с выделенным СДВИГ ПОЛЯ.



3 Нажмите кнопку ОК.

- Появится экран установки СДВИГ ПОЛЯ.



4 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора направление сдвига и кнопки ◀ и ▶ для выбора величины сдвига.

- Выберите направление сдвига ВНИЗ, ВПРАВО или ВЛЕВО.
- Выберите величину сдвига 5 мм, 10 мм, 15 мм, или 20 мм.

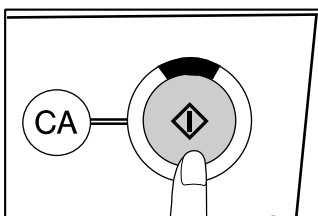


5 Нажмите кнопку ОК.



- Дисплей возвратится к основному экрану.

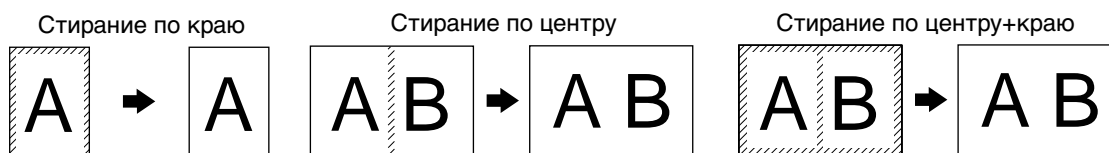
6 Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◀▶).



- Чтобы отменить функцию сдвига полей, выберите функцию сдвига полей снова и выберите "ВЫКЛ".

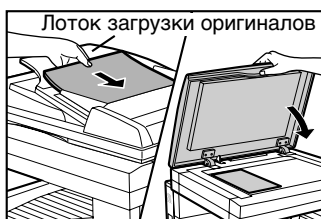
СТИРАНИЕ

Этот копировальный аппарат имеет режим стирания края и режим стирания центра.



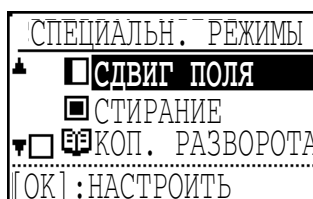
- Стирание края может быть использовано для удаления темных линий вокруг краёв копий, которые появляются, когда в качестве оригинала используется толстая бумага или книга.
 - Стирание центра может быть использовано для удаления теней вызванных переплётom или сгибанием документов.
 - Стирание края + центра может использоваться вместе для удаления обоих типов темных линий.
 - Стандартная ширина стирания 10 мм, но её можно изменить в пределах от 5 до 20 мм с шагом 5 мм.
- ★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Исходная установка ширины стирания края и центра может быть изменена. Смотрите страницу 127.
- Эта функция не может использоваться с функцией 2 в 1 или 4 в 1.
 - Если была установлена функция двустороннего копирования, нельзя установить стирание центра и стирание края + центра.
 - Эта функция не может использоваться с оригиналами нестандартного формата.

1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи документов.



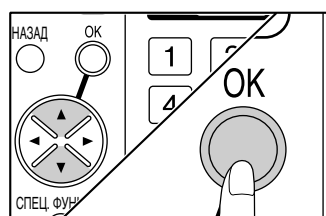
2 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ.



3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "СТИРАНИЕ", а затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран установки СТИРАНИЕ.



4 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемого режима стирания, а затем нажмите кнопку ОК.

- Выберите "КРАЙ", "ЦЕНТР" или "КРАЙ + ЦЕНТР".



5 Используйте кнопки ◀ и ▶ для регулировки величины стирания, если это необходимо.

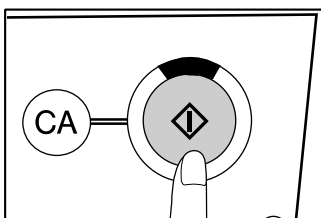


6 Нажмите кнопку ОК.



- Дисплей возвратится к основному экрану.

7 Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◀▶).



- Чтобы отменить функцию стирания, выберите функцию стирания снова и выберите "ВЫКЛ".

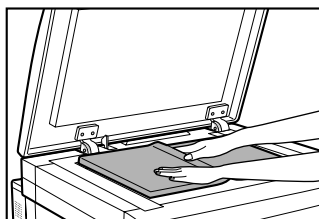
КОПИРОВАНИЕ РАЗВОРОТА

Функция КОПИРОВАНИЕ РАЗВОРОТА производит единичные копии двух документов, положенных рядом на стекло оригинала. Она особенно удобна для копирования книг и других документов в переплёте.



- Эта функция может использоваться в одностороннем и двустороннем режимах копирования.
- Эта функция не может использоваться с функциями 2 в 1 / 4 в 1, стирания центра, стирания края + центра, увеличения и сортировки со скреплением.
- Если эта функция выбрана во время выбора функции авто масштаба, функция авто масштаба будет отменена.
- Если оригиналы помещены на дополнительные устройства SPF или RSPF, эту функцию выбрать нельзя.

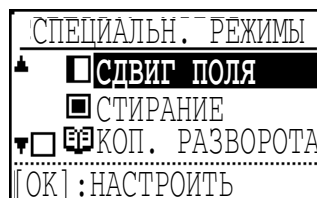
- 1 Поместите оригиналы на стекло оригинала так, чтобы центры двух страниц были совмещены с указателем размера бумаги (A4). Закройте крышку стекла оригиналов.**



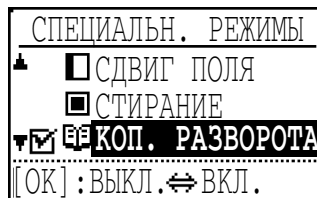
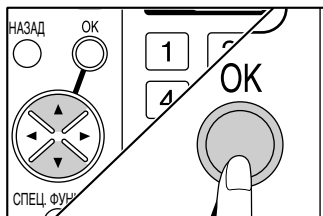
- Поместите страницу, копируемую первой справа от отметки указателя формата бумаги.

- 2 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.**

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ.



- 3** Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "КОП. РАЗВОРОТА" и нажмите кнопку ОК.

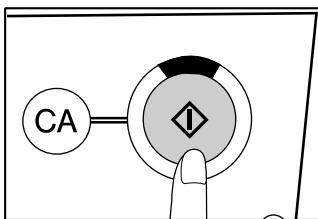


- Появится галочка слева от "КОП. РАЗВОРОТА" и дисплей возвратится к основному экрану.

- 4** Проверьте, чтобы был выбран формат копировальной бумаги А4.

- Бумага формата А4R также будет использоваться, если выбрана функция автоматического выбора бумаги и включен поворот копии.

- 5** Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).

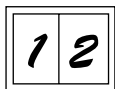


- Чтобы отключить функцию копирования разворота, выделите "КОП. РАЗВОРОТА" галочкой на экране СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ и нажмите кнопку ОК.

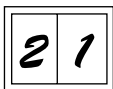
2 В 1 / 4 В 1

Функции 2 в 1 или 4 в 1 используется для копирования 2 или 4 оригиналов, в определенном порядке на один лист бумаги.

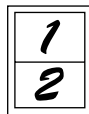
Копирование 2 в 1



Образец ①



Образец ②

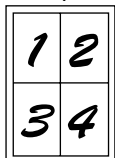


Образец ①

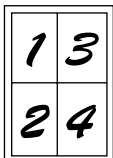


Образец ②

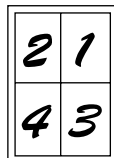
Копирование 4 в 1



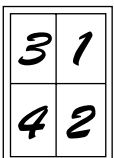
Образец ①



Образец ②



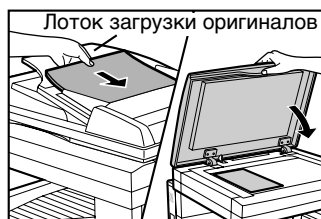
Образец ③



Образец ④

- Эти функции не могут использоваться в режимах копирования разворота, XY масштаба, стирания или сдвига полей.
- Копии могут быть отпечатаны с рамками или без.
- Порядок расположения оригиналов на копиях, может быть выбран. Имеется два способа расположения для копирования 2 в 1 и четыре способа расположения для копирования 4 в 1.
- Бумага нестандартного формата не может использоваться с функцией 2 в 1 или 4 в 1.
- Если установлена эта функция, масштаб копий будет установлен автоматически и его нельзя будет изменить в ручном режиме.
- Функция 2 в 1 или 4 в 1 не может быть установлена для режима прерывания. Во время установки функции 2 в 1 или 4 в 1, прерывание не будет работать.

1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи документов.

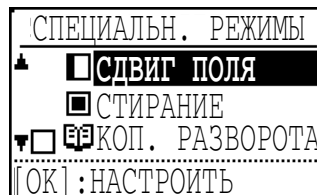


2 Используйте кнопку ВЫБОР БУМАГИ для выбора лотка бумаги желаемого формата бумаги.



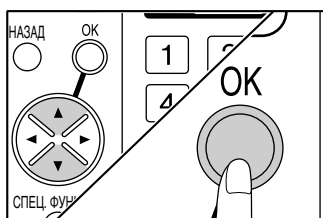
3 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ.



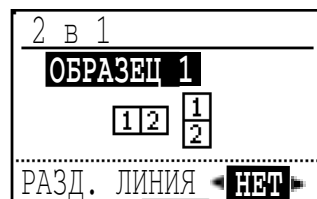
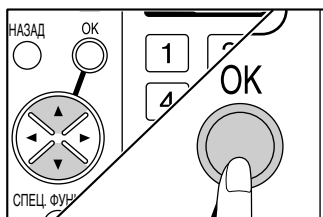
4 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора “2 в 1 / 4 в 1” и нажмите кнопку ОК.

- Появится экран выбора для 2 в 1 / 4 в 1.



5 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора “2 в 1” или “4 в 1” и нажмите кнопку ОК.

- Появится экран установки для 2 в 1 / 4 в 1.



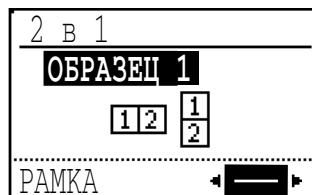
6 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемого порядка расположения.

- Выберите порядок расположения оригиналов на копиях. Для получения информации о порядках расположения, смотрите предыдущую страницу.

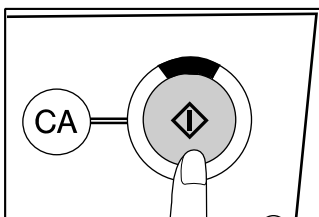


7 Используйте кнопки ◀ и ▶ для выбора типа линии рамки.

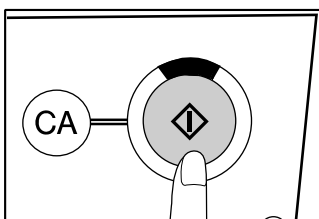
- Выберите сплошную линию, пунктирную линию или отсутствие линии.

**8 Нажмите кнопку ОК.**

- Дисплей возвратится к основному экрану.

9 Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).

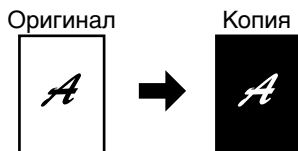
- Масштаб копии будет определен автоматически.
- Если используются дополнительные приспособления SPF или RSPF, копирование начнётся после того, как будут просканированы оригиналы.
- Если используется стекло оригинала, перейдите к следующему этапу.

10 Замените отсканированный оригинал на следующий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕), чтобы возобновить копирование. Повторяйте эту операцию до тех пор, пока не будут просканированы все оригиналы.

- Копии будут выходить каждый раз, когда будут сканироваться два оригинала для копирования 2 в 1 или четыре оригинала для копирования 4 в 1.
- Чтобы начать копирование не дожидаясь сканирования всех оригиналов (после сканирования только одного оригинала для 2 в 1 или трёх оригиналов для 4 в 1), нажмите кнопку READ-END (ЗАВЕРШЕНО).
- Части изображения оригиналов могут не скопироваться в зависимости от формата оригинала и копировальной бумаги и количества изображений, копируемых на страницу.
- В зависимости от количества и расположения оригиналов и копировальной бумаги, изображение оригиналов может быть повернуто.
- Чтобы отменить функцию 2 в 1 / 4 в 1, выберите функцию 2 в 1 / 4 в 1 снова и выберите "ВЫКЛ".

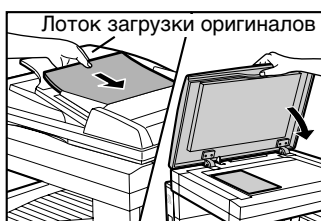
НЕГАТИВНОЕ КОПИРОВАНИЕ

Функция НЕГАТИВ используется для получения негативного изображения с оригинала.



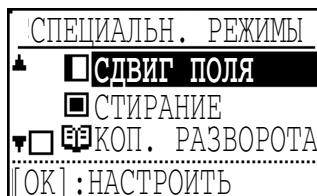
- Когда выбрана функция НЕГАТИВ, режим экспозиции будет автоматически установлен в режим ТЕКСТ. Другие режимы экспозиции нельзя будет выбрать. Даже если эта функция отменена, режим ТЕКСТ не будет отменён автоматически.

1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи документов.

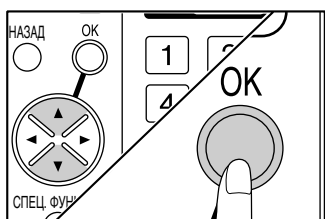


2 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ.

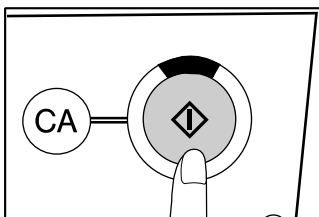


3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "НЕГАТИВ", а затем нажмите кнопку ОК.



- Появится галочка слева от "НЕГАТИВ", и дисплей возвратится к основному экрану.

- 4** Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).

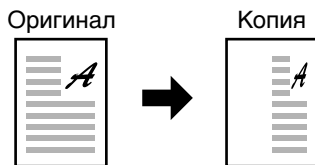


- Чтобы отменить функцию негатива, выделите “НЕГАТИВ” галочкой на экране СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ и нажмите кнопку ОК.

XY МАСШТАБ

Функция XY МАСШТАБ позволяет независимо изменять масштаб копий по горизонтали и вертикали.

Пример: Уменьшение только в горизонтальном направлении

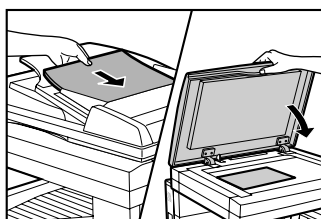


- Эта функция не может использоваться с функцией 2 в 1 или 4 в 1.
- Чтобы использовать функцию XY МАСШТАБ с функцией КОПИРОВАНИЕ РАЗВОРОТА, сначала установите функцию КОПИРОВАНИЕ РАЗВОРОТА, а затем функцию XY МАСШТАБ. (Увеличение установить нельзя.)
- Масштаб копий можно установить от 25% до 400%. Однако допустимый предел масштаба копий ограничивается следующими условиями:

Режим экспозиции	Расположение оригинала	Значение масштаба копий
Отличные от СУПЕР ФОТО	SPF/RSPF (дополнительные устройства)	50% до 200%
СУПЕР ФОТО	Стекло оригиналов	50% до 200%
СУПЕР ФОТО	SPF/RSPF (дополнительные устройства)	50% до 141%

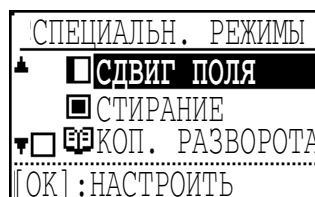
- Если была установлена функция АВТО МАСШТАБ, XY МАСШТАБ установить будет невозможно. Если была установлена функция XY МАСШТАБ, функцию АВТО МАСШТАБ установить будет невозможно.

1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи документов.



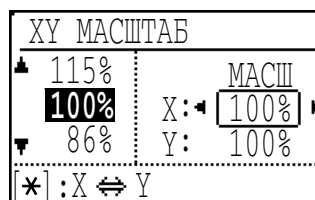
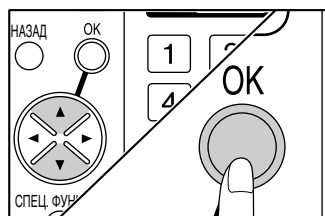
2 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ.



3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "XY МАСШТАБ", а затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран XY МАСШТАБ. Будет выделен масштаб копий в горизонтальном направлении.



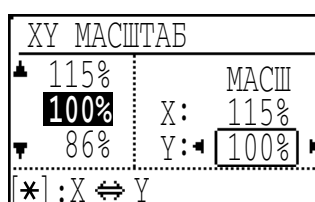
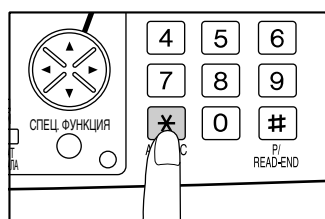
4 Используйте кнопки ▲, ▼, ◀, и ▶ для изменения масштаба копий в горизонтальном направлении.



- Используйте кнопки ▲ и ▼ для установки приблизительного масштаба, затем нажмите кнопку ◀ для уменьшения масштаба или кнопку ▶ для увеличения масштаба.

5 Нажмите кнопку [*].

- Будет выделен масштаб копий в вертикальном направлении.



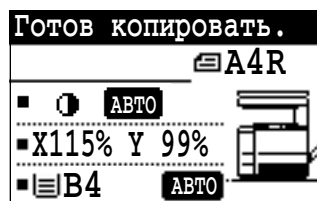
6 Используйте кнопки ▲, ▼, ◀, и ▶ для изменения масштаба копий в вертикальном направлении.



- Для изменения масштаба копий в горизонтальном направлении снова, нажмите кнопку [*].

7 Нажмите кнопку ОК.

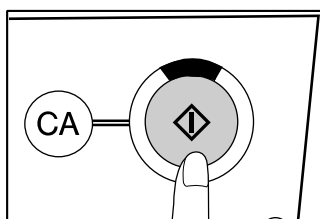
- Дисплей возвратится к основному экрану.



8 Проверьте, что выбран желаемый лоток.

- Если была включена функция автоматического выбора бумаги, подходящий формат бумаги будет выбираться автоматически, основываясь на формате оригинала и выбранных масштабов копии. Может произойти поворот изображений.

9 Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).



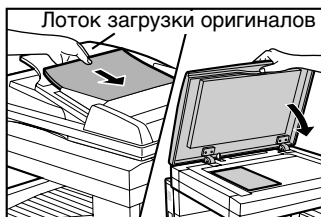
- Чтобы отменить функцию XY масштаба, нажмите кнопку МАСШТАБ. Появится экран подтверждения. Выберите "ВЫКЛ" и нажмите кнопку ОК. При необходимости снова установите масштаб копий. Если Вы выберете "НАСТРОЙКА" и нажмёте кнопку ОК, можно будет установить масштаб копий для XY МАСШТАБ.

ПРОЗРАЧНАЯ ПЛЁНКА

Функция ПРОЗРАЧНАЯ ПЛЁНКА используется для копирования на прозрачную плёнку.

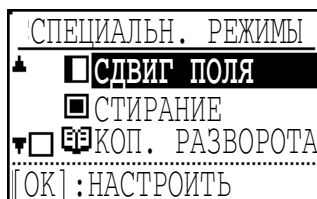
- Во время копирования на прозрачную плёнку, используйте эту функцию для получения лучшего качества копий. Если выбрана эта функция, автоматически будет выбран лоток ручной подачи и на экране формата бумаги появится “ПРОЗРАЧ.ПЛЕНКА”.
- Эта функция не может использоваться с функцией копирования разворота и копирования с сортировкой со скреплением.

1 Поместите оригинал на стекло оригиналов или на лоток подачи документов.

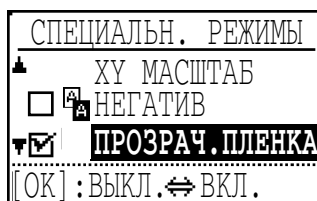
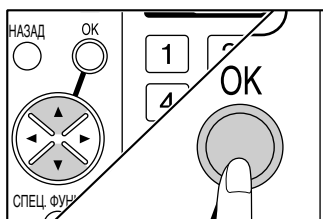


2 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ. Затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ.



3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ПРОЗРАЧ.ПЛЕНКА", а затем нажмите кнопку ОК.



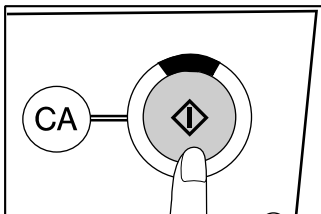
- Появится галочка слева от “ПРОЗРАЧ.ПЛЕНКА”, и дисплей возвратится к основному экрану.

ПРОЗРАЧНАЯ ПЛЁНКА

4 Загрузите прозрачную плёнку в лоток ручной подачи.

- Загружайте прозрачную плёнку по одному листу в альбомной ориентации.
-

5 Произведите все остальные желаемые выборы функций копирования и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◊).



- Чтобы отменить функцию прозрачной плёнки, выделите “ПРОЗРАЧ.ПЛЕНКА” галочкой на экране СПЕЦИАЛЬН. РЕЖИМЫ и нажмите кнопку ОК.

РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ

Девять часто используемых рабочих программ могут быть сохранены в девяти реестрах памяти. Это удобно для быстрого вызова задания без потери времени на ручное программирование каждого из заданий.

- Следующие функции не могут быть введены в память рабочей программы: количество копий, формат оригинала, подача документа (стекло оригинала или лоток подачи документов), формат бумаги, прерывание, дополнительная регулировка изображения.
- Если какая-либо функция, сохранённая в рабочей программе изменяется при помощи программы оператора копира, установка оператора копира изменит предыдущие установки.
- Функция рабочей программы не может быть использована в режиме прерывания копирования.

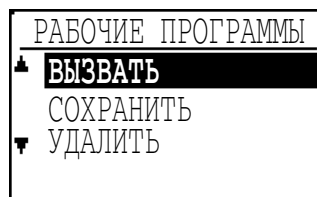
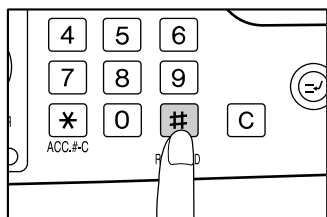
★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Можно запретить замену/стирание рабочей программы. Смотрите страницу 134.

Сохранение рабочей программы

1 Выполните установки копира, которые будут сохранены.

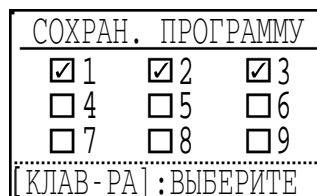
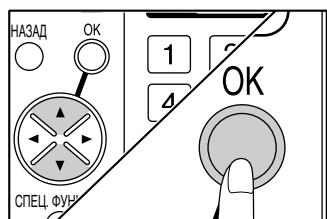
2 Нажмите кнопку Р (ПРОГРАММА).

- Появится экран РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ.



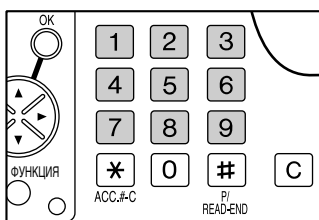
3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "СОХРАНИТЬ", а затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран СОХРАН. ПРОГРАММУ.



- Чтобы отменить режим рабочей программы, нажмите кнопку НАЗАД или кнопку ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA).

4 Выберите номер программы от 1 до 9 при помощи цифровых кнопок.

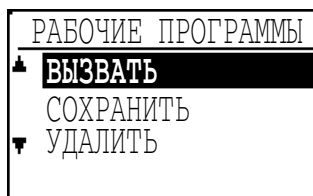
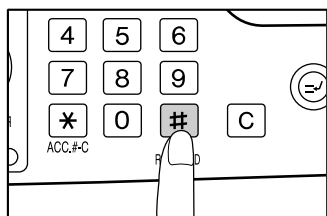


- Появится экран, показывающий, что установки были занесены в память, а затем дисплей возвратится к основному экрану.
- Цифры, имеющие галочку, это номера программ, которые уже содержат рабочие программы. Если вводится номер программы, содержащий рабочую программу, появляется сообщение “Выбранный номер уже используется. Заменить его?”, требующее подтверждения выбора. Чтобы заменить существующую программу, выберите “ДА” при помощи кнопок ▲ или ▼ и нажмите кнопку ОК.
- Если Вы не хотите заменить существующую программу, выберите “НЕТ” при помощи кнопок ▲ и ▼, нажмите кнопку ОК, а затем выберите другой регистрационный номер.

Стирание рабочей программы

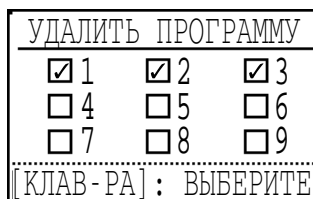
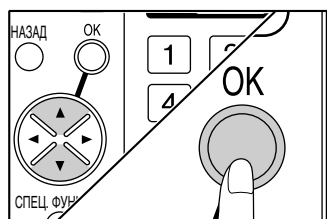
1 Нажмите кнопку P (ПРОГРАММА).

- Появится экран РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ.



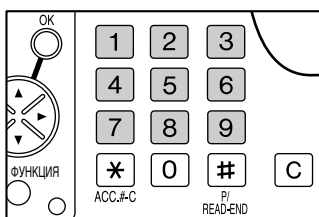
2 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "УДАЛИТЬ", а затем нажмите кнопку ОК.

- Появится экран УДАЛИТЬ ПРОГРАММУ.



- Чтобы отменить режим рабочей программы, нажмите кнопку НАЗАД или кнопку ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA).

3 Выберите номер программы от 1 до 9 при помощи цифровых кнопок.

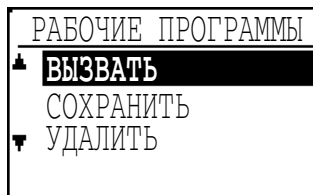
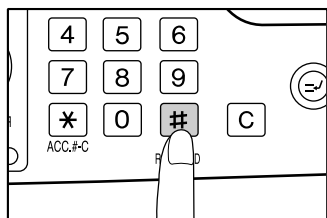


- Цифры, имеющие галочку, это номера программ, которые содержат рабочие программы. Если выберется помеченный номер, появляется сообщение, требующее подтверждения выбора "Удалить рабочую программу?". Чтобы стереть программу выберите "ДА" при помощи кнопок ▲ и ▼, а затем нажмите кнопку ОК.
- Если выбрано "НЕТ", снова появится предыдущий экран.

Вызов рабочей программы

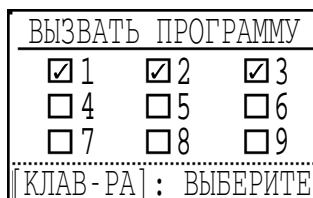
1 Нажмите кнопку Р (ПРОГРАММА).

- Появится экран РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ с выделенным ВЫЗВАТЬ.

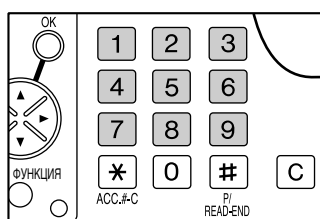


2 Нажмите кнопку ОК.

- Появится экран ВЫЗВАТЬ ПРОГРАММУ.



3 Выберите номер программы от 1 до 9 при помощи цифровых кнопок.



- Цифры, имеющие галочку, это номера программ, которые содержат рабочие программы. Если введён помеченный номер, установки для этой рабочей программы будут вызваны и дисплей возвратится к основному экрану.
- Вызванные установки могут быть изменены для выполнения конкретного задания, но никакие из произведённых изменений не будут занесены в память. Чтобы запомнить новые установки, выполните этапы, описанные в разделе "Сохранение рабочей программы".

ГЛАВА 4

ПРОБЛЕМЫ С КОПИРОВАЛЬНЫМ АППАРАТОМ?

Эта глава предоставляет информацию о том, как удалить застрявшую бумагу и устранить незначительные проблемы.

	Страница
● СООБЩЕНИЯ О СОСТОЯНИИ	66
● УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕЙ БУМАГИ	67
Застрявшая бумага в лотке ручной подачи	67
Застрявшая бумага в копировальном аппарате	68
Застрявшая бумага в центральном лотке	71
Застрявшая бумага в верхнем лотке	72
Застрявшая бумага в нижнем лотке	72
Застрявшая бумага в верхней части вывода копий	73
● УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	75

СООБЩЕНИЯ О СОСТОЯНИИ

Если на дисплее появляется какое-нибудь из указанных ниже сообщений, предпримите рекомендуемые шаги по устранению неисправности.

Сообщение:	Устранение
<p>⚡ (Значок технического обслуживания) ⓘ</p> <hr/> <p>⚠ Скоро потребуется техническое обслуживание.</p>	<p>Вскоре потребуется техническое обслуживание авторизованным сервисным инженером дилера SHARP. Свяжитесь как можно скорее с сервисным центром. (Данное сообщение будет показано, если нажать кнопку Информация во время отображения значка Информация (ⓘ).)</p>
<p>⚠ Требуется техническое обслуживание. Обратитесь в сервис центр.</p>	<p>Требуется техническое обслуживание авторизованным сервисным инженером дилера SHARP. Свяжитесь со своим сервисным центром.</p>
<p>⚠ Обратитесь в сервис-центр. **-**</p>	<p>Произошла неполадка, которую не может устранить оператор копира. Свяжитесь с сервисным центром для устранения неисправности.</p>
<p>⚡ (Значок необходимости замены тонер-картриджа) ⓘ</p> <hr/> <p>⚠ Заканчивается тонер.</p>	<p>Вскоре потребуется замена тонер-картриджа. (Данное сообщение будет показано, если нажать кнопку Информация во время показа Информация (ⓘ).) Смотрите страницу 82.</p>
<p>⚠ Проверьте тонер-картридж.</p>	<p>Проверьте, правильно ли установлен тонер-картридж.</p>
<p>Работа остановлена. ⚠ Уберите бумагу из центрального лотка.</p>	<p>Количество копий на центральном лотке достигло предела. Удалите копии из центрального лотка.</p>
<p>Проверьте бумагу в лотке <*>.</p>	<p>Проверьте, правильно ли заложена копировальная бумага.</p>
<p>⚠ Загрузите <*> бумагу в лоток <*>.</p>	<p>Формат бумаги, определенный для данного лотка, отличается от действительного формата. Смотрите страницу 78.</p>
<p>Выбранный лоток не работает.</p>	<p>Свяжитесь с сервисным центром для устранения неисправности.</p>
<p>Проверьте степлер или замин в нем.</p>	<p>Скрепки застревают в том случае, если картридж со скрепками установлен неправильно (когда установлен дополнительный финишер). Проверьте картридж со скрепками. Смотрите страницу 110 для получения информации об удалении скрепок. Если неисправность трудно устранить, используйте программу оператора копира "СТЕПЛЕР ОТКЛЮЧЕН", чтобы предотвратить использование степлера до тех пор, пока он не будет исправлен. Свяжитесь с сервисным центром обслуживания для устранения неисправности. ★ ОПЕРАТОР КОПИРА Смотрите страницу 135 для получения информации о включении/отключении степлера.</p>
<p>⚠ Удалите бумагу из степлера.</p>	<p>В степлере осталась бумага. Удалите её. Смотрите страницу 112.</p>

<*>: номер лотка бумаги
<***>: устанавливаемый формат бумаги

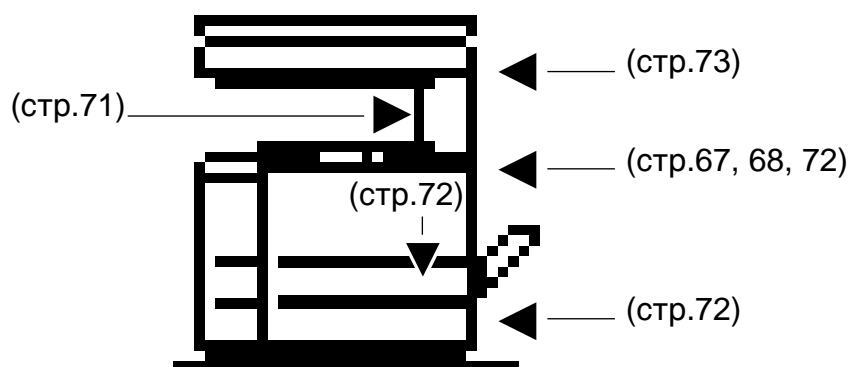
УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕЙ БУМАГИ

Если происходит застревание бумаги, копировальный аппарат остановится и цвет дисплея изменится с зелёного на оранжевый. На дисплее появится сообщение “Удалите бумагу.” вместе с изображением, показывающим места, где бумага застряла .

- Если во время удаления бумага случайно порвётся, удалите все её обрывки. Будьте осторожны и не повредите фотопроводящий барабан.
- Для получения информации о застревании бумаги в опции, смотрите соответствующие разделы руководства по эксплуатации.

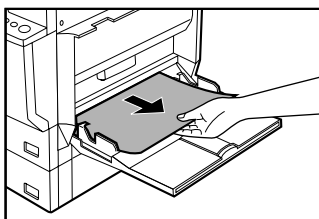
★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Изменение цвета дисплея может быть отменено через программу оператора копира. Смотрите страницу 136.

Сначала определите место застревания.

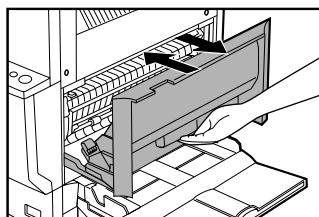


Застрявшая бумага в лотке ручной подачи

- 1 Осторожно вытяните застрявшую бумагу из лотка ручной подачи.



- 2 Откройте и закройте боковую крышку, чтобы отменить индикацию застревания бумаги.



- Вы также можете отменить индикацию застревания бумаги, открыв и закрыв переднюю крышку.
- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена. Если индикация застревания бумаги не сброшена, удалите застрявшую бумагу, руководствуясь "А. Застрявшая бумага в области подачи бумаги.

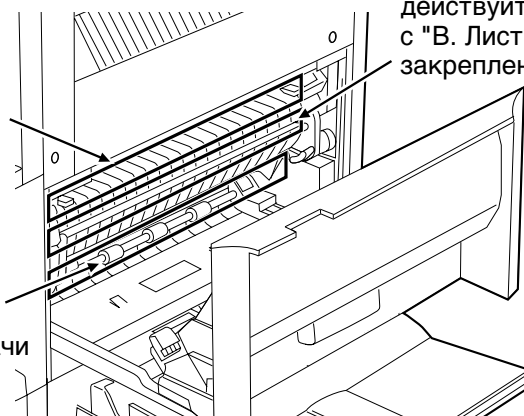
Застрявшая бумага в копирувальном аппарате

Проверьте место застревания. Удалите застрявшую бумагу, следуя инструкциям для каждого места на рисунке, представленном ниже.

Если застрявший лист виден с данной стороны, действуйте в соответствии с "С. Лист застрял в секции транспортировки."

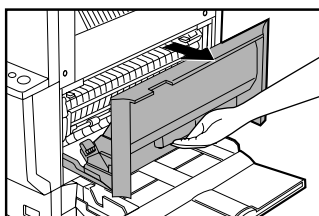
Если лист застрял здесь, действуйте в соответствии с "А. Лист застрял в секции подачи бумаги".

Если лист застрял здесь, действуйте в соответствии с "В. Лист застрял в секции закрепления тонера".

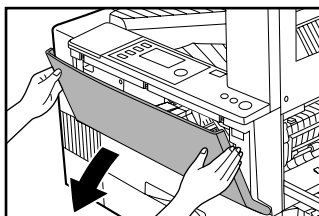


А. Застрявшая бумага в области подачи бумаги

- 1 Откройте лоток ручной подачи и боковую крышку.



- 2 Осторожно откройте переднюю крышку.



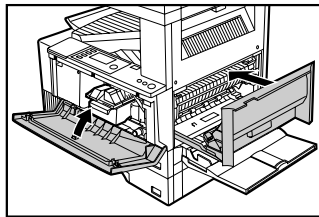
- 3** Осторожно удалите застрявшую бумагу. Поверните ручку вращения валика в направлении стрелки, чтобы облегчить удаление бумаги.



! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Узел термозакрепления имеет высокую температуру. Соблюдайте осторожность во время удаления застрявшей бумаги.

! **ОСТОРОЖНО:** Не дотрагивайтесь до фотопроводящего барабана (зелёной части) во время удаления застрявшей бумаги. Это может повредить барабан и вызвать появление пятен на копиях.

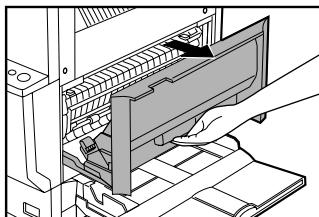
- 4** Закройте переднюю и боковую крышки.



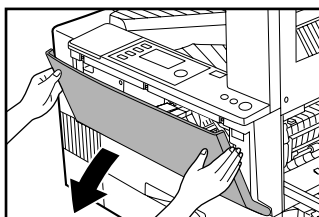
- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

В. Застрявшая бумага в области термозакрепления

- 1** Откройте лоток ручной подачи и боковую крышку.



- 2** Осторожно откройте переднюю крышку.



3 Поверните ручку вращения валика в направлении стрелки.



4 Осторожно удалите застрявшую бумагу. Опустите рычаги фиксации узла термозакрепления для облегчения удаления бумаги. Удалив застрявшую бумагу, поставьте рычаги в их рабочее положение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

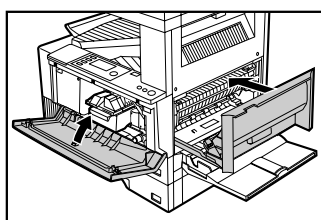
Узел термозакрепления имеет высокую температуру. Соблюдайте осторожность во время удаления застрявшей бумаги.



ОСТОРОЖНО:

- Не дотрагивайтесь до фотопроводящего барабана (зелёной части) во время удаления застрявшей бумаги. Это может повредить барабан и вызвать появление пятен на копиях.
- Будьте осторожны, на бумаге может находиться незакреплённый тонер, который может испачкать Ваши руки или одежду.

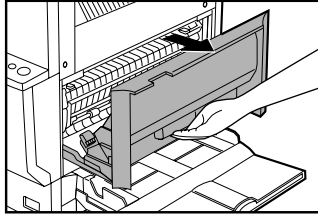
5 Закройте переднюю и боковую крышки.



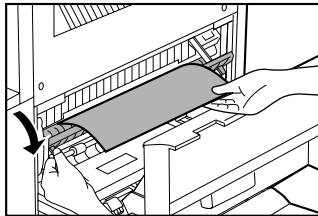
- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

С. Застрявшая бумага в области транспортировки

- 1 Откройте лоток ручной подачи и боковую крышку.

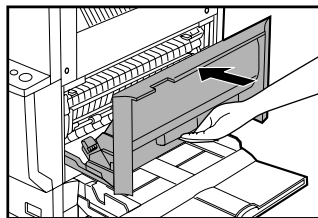


- 2 Используйте зелёные кнопки, расположенные на сторонах направляющих бумаги, чтобы повернуть и открыть направляющие для того, чтобы вынуть застрявшую бумагу.



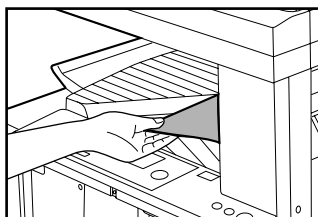
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Узел термозакрепления имеет высокую температуру. Соблюдайте осторожность во время удаления застрявшей бумаги.

- 3 Закройте боковую крышку.
 - Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.



Застрявшая бумага в центральном лотке

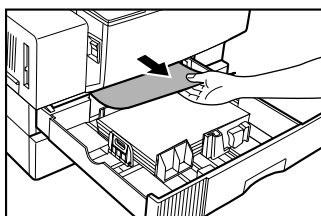
- 1 Удалите бумагу, втягивая её в центральный лоток.



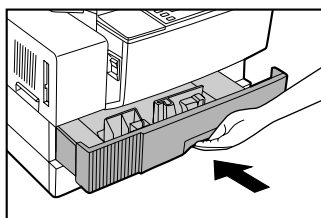
Застрявшая бумага в верхнем лотке

Перед тем, как открыть верхний лоток подачи бумаги, проверьте, чтобы были открыты лоток ручной подачи и боковая крышка, затем выполните этапы 1 - 3, описанные в разделе "А. Застрявшая бумага в области подачи бумаги".

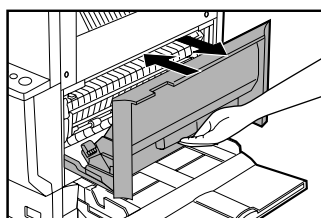
- 1 Выдвиньте верхний лоток подачи и удалите застрявшую бумагу.**



- 2 Закройте лоток подачи бумаги.**



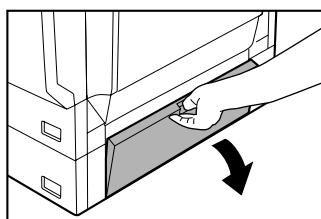
- 3 Откройте и закройте боковую крышку, чтобы сбросить индикацию застрявшей бумаги.**



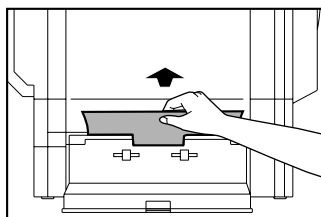
- Вы также можете сбросить индикацию застрявшей бумаги, открыв и закрыв переднюю крышку.
- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

Застрявшая бумага в нижнем лотке

- 1 Возьмитесь за ручку нижней боковой крышки и осторожно откройте её.**

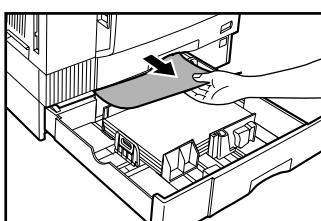


2 Удалите застрявшую бумагу.



- Будьте осторожны и не порвите застрявшую бумагу во время её удаления.

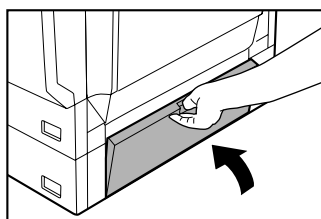
3 Если застрявшую бумагу не видно на этапе 2, выдвинете нижний лоток подачи бумаги и удалите бумагу.



- Будьте осторожны и не порвите застрявшую бумагу во время её удаления.

4 Закройте лоток подачи бумаги.

5 Закройте нижнюю крышку.

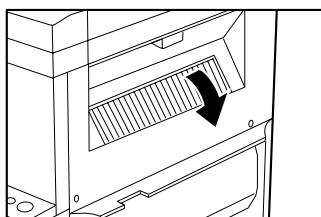


- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

Застрявшая бумага в верхней части вывода копий

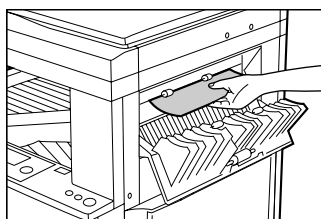
Если установлены дополнительный лоток разделения работ или дополнительный финишер, бумага может застрять в области верхнего вывода.

1 Откройте крышку области верхнего выхода.



УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕЙ БУМАГИ

- 2** Осторожно вытяните застрявшую бумагу.



- 3** Закройте крышку области верхнего вывода.
- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Всегда проверяйте дисплей сообщений, если копировальный аппарат останавливается во время работы или работа невозможна. Сообщения на дисплее дадут Вам понятные объяснения о том, что нужно делать. Для получения информации о дальнейших неисправностях, не описываемых в сообщениях, смотрите таблицу ниже.

Проблема	Решение	
Копировальный аппарат не работает.	● Подключен ли аппарат к сети питания?	Включите аппарат в нужную розетку с заземлением. Смотрите страницу 89.
	● Включен ли выключатель питания?	Поставьте выключатель питания в положение "ON" (ВКЛ). Смотрите страницу 16.
Копии слишком тёмные или слишком светлые.	● Правильно ли отрегулирована насыщенность копий?	Отрегулируйте экспозицию. Смотрите страницу 29.
Чёрные копии	● Расположен ли оригинал лицевой стороной вниз?	Поместите оригинал изображением вниз на стекло оригиналов и закройте крышку стекла оригиналов.
Формат копий отличается от формата выбранной бумаги. (Часть изображения оригинала не копируется.)	● Установленный формат бумаги в лотке соответствует реальному формату бумаги в лотке?	Установите формат бумаги. См. страницу 80.
Копии смазаны или стёрты.	● Слишком тяжелая бумага?	Используйте бумагу, имеющую указанные характеристики. Смотрите страницу 78.
	● Сырая бумага?	Замените на сухую копировальную бумагу. Проверьте, чтобы копировальная бумага хранилась в сухом месте. Смотрите страницу 88.
Бумага часто застревает.	● Используется нестандартная бумага?	Используйте стандартную бумагу. При использовании специальной бумаги, подавайте её через лоток ручной подачи. Смотрите страницы 36 и 78.
	● Правильно ли заложена бумага?	Проверьте, чтобы бумага была правильно заправлена. Смотрите страницы 36 и 78.
	● Внутри копировального аппарата обрывки бумаги?	Удалите все обрывки застрявшей бумаги. Смотрите страницу 67.
	● Скатанная или сырая бумага?	Проверьте, чтобы копировальная бумага хранилась в сухом месте в упаковке. Смотрите страницу 88.
Формат оригинала автоматически не выбирается.	● Правильно ли была открыта крышка стекла оригинала, когда оригинал помещался на стекло оригинала.	Откройте крышку стекла оригинала полностью и затем поместите оригинал на стекло оригинала. Закройте крышку стекла оригиналов.
	● Имеются ли на оригинале большие сплошные чёрные участки?	Если на оригинале имеются большие сплошные чёрные участки, формат оригинала может быть не распознан. Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ и выберите "ФОРМАТ ОРИГИНАЛА", чтобы зафиксировать формат оригинала. Смотрите страницу 24.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение	
Копии смазаны или загрязнены.	● Загрязнено стекло оригинала или крышка стекла оригинала.	Производите регулярную чистку. Смотрите страницу 84.
	● Оригинал смазан или запятнан?	Используйте чистый оригинал.
Чёрные или белые полосы появляются на копиях.	● Загрязнено ли сканирующее окно дополнительных устройств SPF или RSPF?	Прочистите сканирующее окно.
Нельзя установить формат бумаги для лотка бумаги.	● Выключен индикатор КОПИЯ?	Нажмите кнопку КОПИЯ для выбора режима КОПИРОВАНИЕ. Смотрите страницу 14.
	● Производится ли копирование или печатание?	Установите формат бумаги после того, как закончится копирование или печатание.
Питание включено, но копирование невозможно.	● Включены только индикаторы режимов?	Копировальный аппарат находится в режиме отключения. Нажмите кнопку КОПИЯ или любую другую светящуюся кнопку.
	● Выключен индикатор КОПИЯ?	Нажмите кнопку КОПИЯ для выбора режима КОПИРОВАНИЕ.
	● Производится ли двустороннее копирование?	Подождите, пока копирование закончится.
Мерцает какой-либо осветительный прибор.	● К розетке одновременно подключен осветительный прибор и копировальный аппарат.	Подключите копировальный аппарат к источнику питания, который не используется другими электрическими приборами.



ОСТОРОЖНО:

Используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы фирмы SHARP.

Незамедлительно свяжитесь с сервисным центром SHARP, если после проведения проверки, описанной выше, проблему нельзя устранить.

ГЛАВА 5

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

	Страница
● БУМАГА	78
Типы и форматы бумаги для копирования	78
Заправка бумаги	78
Изменение формата копировальной бумаги на лотке	80
● ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ	82
● ПРОВЕРКА КОЛИЧЕСТВА ОСТАВШЕГОСЯ ТОНЕРА И ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА ИЗГОТОВЛЕННЫХ КОПИЙ	84
● ЧИСТКА СТЕКЛА ОРИГИНАЛА И КРЫШКИ ОРИГИНАЛА .	85
● ЧИСТКА ПОДАЮЩЕГО РОЛИКА ЛОТКА РУЧНОЙ ПОДАЧИ	86
● РЕГУЛИРОВКА КОНТРАСТА ДИСПЛЕЯ	87
● ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ	88
Правильное хранение	88
● СПЕЦИФИКАЦИИ	89

БУМАГА

Типы и форматы бумаги для копирования

Типы и форматы копировальной бумаги, которые можно подавать с лотков бумаги, указаны ниже.

Для получения информации о приемлемых форматах бумаги для подачи с лотка ручной подачи, смотрите страницу 36.

Формат:	Плотность	Вместимость (80 г/м ² бумага)
A5 до A3	56 до 80 г/м ²	500 листов

- Копировальную бумагу A5 нельзя подавать с какого-либо лотка, кроме самого верхнего (включая лотки в дополнительных устройствах подачи)
- Нельзя установить формат бумаги B5 для лотка бумаги 2.
- Специальная бумага, включая прозрачную плёнку, может подаваться с лотка ручной подачи.

Заправка бумаги

Чтобы сэкономить место, копировальный аппарат оснащен передними лотками подачи, которые легко открыть для осуществления подачи бумаги. Для получения лучших результатов, используйте бумагу, рекомендуемую фирмой SHARP.

На дисплее появится сообщение "ЛОТОК*:Добавьте бумагу.", если в выбранном лотке подачи не осталось копировальной бумаги.

Если выбранный лоток подачи бумаги не установлен или установлен неправильно, появится сообщение "Задвиньте <*> в аппарат до упора." Установите его или вставьте его до упора на своё место.

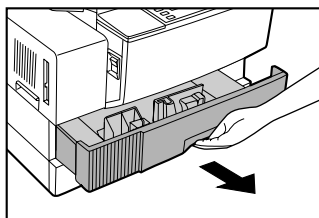
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если формат бумаги меняется на лотке подачи, формат бумаги необходимо ввести, как описывается на странице 80. Если этого не сделать, то копировальный аппарат прекратит копирование и на дисплее появится сообщение "Загрузите бумагу <***> в лоток <*>." В этом случае, заправьте бумагу в соответствии с сообщением.

<*>: номер лотка бумаги

<***>: устанавливаемый формат бумаги

1 Выдвинете лоток бумаги до предела.

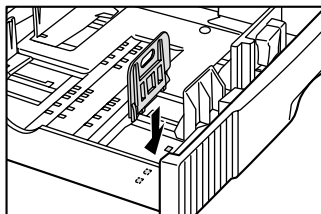


2 Нажмите рычаг передней направляющей и продвиньте переднюю направляющую так, чтобы совместить ее с шириной бумаги.

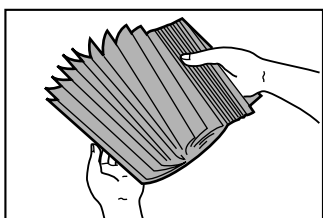


3 Передвиньте левую направляющую в соответствующее отверстие, как помечено на лотке.

- При использовании копировальной бумаги 11" x 17", поместите левую направляющую в отверстие спереди слева на лотке подачи бумаги.

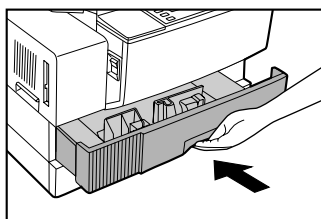


4 Распушите бумагу и вставьте её в лоток.

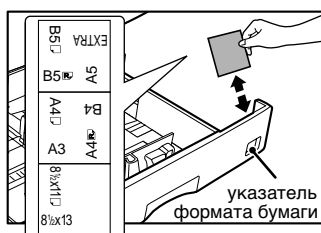


- Установите бумагу вдоль направляющих.
- На лотке может поместиться до 500 листов бумаги 80 г/м².
- Не накладывайте бумагу выше линии максимальной отметки.

5 Вставьте лоток подачи бумаги обратно в копировальный аппарат.



- Если формат бумаги изменяется на этапах 3 и 4, поместите указатель формата бумаги спереди лотка подачи бумаги, чтобы показать выбранный формат бумаги. Перейдите к следующему разделу.



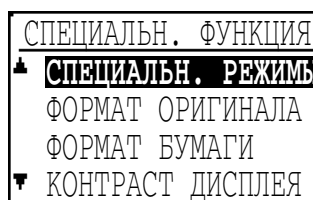
Изменение формата копировальной бумаги на лотке

Установка формата бумаги может быть произведена только в том случае, когда аппарат не работает и выбран режим КОПИЯ.

- Нельзя установить формат бумаги В5 для лотка бумаги 2.

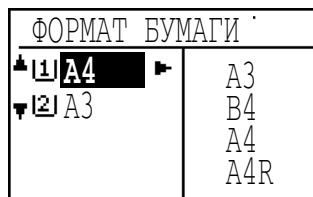
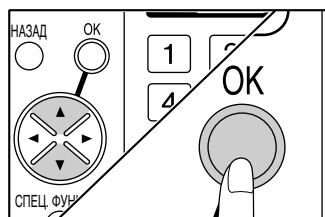
1 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. ФУНКЦИЯ.



2 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ФОРМАТ БУМАГИ" и нажмите кнопку ОК.

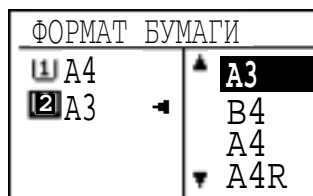
- Появится экран установки формата бумаги.



3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора лотка подачи бумаги, для которого изменяется формат бумаги.



4 Нажмите кнопку ►.



5 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора установленного формата бумаги.



- Чтобы изменить формат другого лотка бумаги, нажмите кнопку ◀ и повторите этапы 3 - 5.

6 Нажмите кнопку ОК.



- Появится сообщение о подтверждении установки формата бумаги.

7 Нажмите кнопку ОК.

- Указанный формат бумаги будет зарегистрирован и дисплей возвратится в исходное состояние.

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ

Приблизительное количество оставшегося тонера можно узнать, нажав и удерживая клавишу КОПИЯ в режиме ожидания или прогрева. Смотрите стр. 84. Когда количество оставшегося тонера станет меньше 25%, приготовьте новый картридж. Загорание индикатора необходимости замены тонер-картриджа (⋯) означает необходимость скорой замены тонер-картриджа на новый. При нажатии на клавишу информации на дисплее появится сообщение "Заканчивается тонер.". Когда цвет дисплея изменится на оранжевый и появится сообщение "Добавьте тонер. Копирование или печать невозможны.", замените тонер-картридж для возобновления копирования. Замену тонер-картриджа проводите согласно нижеприведенной процедуре.

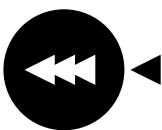
★ ОПЕРАТОР КОПИРА

Изменение цвета дисплея может быть отключено программой оператора копира. См. страницу 136.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время продолжительного копирования тёмных оригиналов может появиться сообщение "Происходит добавление тонера." Даже если в аппарате остаётся тонер, он остановит копирование, пока он не пополнит запас тонера. Это может занять до 2 минут, после чего загорится индикатор кнопки СТАРТ (START) (⬠). Нажмите кнопку СТАРТ (START) (⬠), чтобы продолжить копирование.

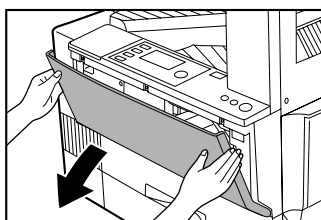
SHARP



GENUINE SUPPLIES

Для достижения наилучших результатов копирования, используйте только изделия фирмы SHARP. Упаковка тонера фирмы SHARP имеет этикетку подлинности изделия.

1 Осторожно откройте переднюю крышку.



2 Нажмите рычаг освобождения тонер-картриджа и вытяните тонер-картридж. Выньте тонер-картридж, поддерживая его левой рукой за часть, имеющую зелёную этикетку.



- Для получения информации об утилизации отработанных тонер-картриджей, свяжитесь со своим дилером.

ПРИМЕЧАНИЕ:

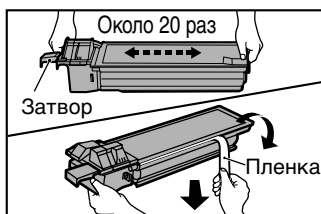
После удаления тонер-картриджа, не трясите его и не ударяйте. Это может вызвать высыпание тонера из картриджа. Незамедлительно положите тонер-картридж в пакет, который находится в коробке нового картриджа.

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ

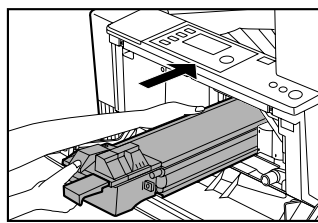
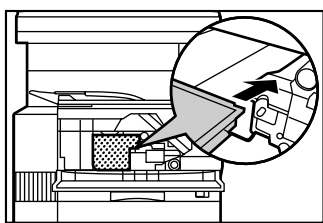
- 3** Выньте новый тонер-картридж из пакета. Возьмите картридж с обеих сторон и встряхните его горизонтально примерно 20 раз. После встряхивания картриджа снимите плёнку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Держа картридж, возьмитесь за рукоятку. Не держите картридж за затвор. Встряхивайте картридж только перед снятием плёнки.



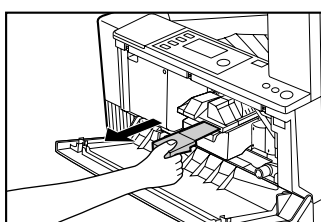
- 4** Осторожно вставьте тонер-картридж вдоль направляющих до тех пор, пока он не защёлкнется на месте во время нажатия освобождающего рычага.



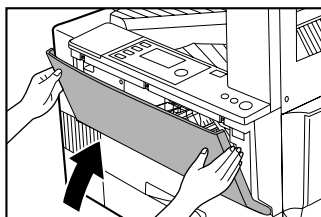
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если к тонер-картриджу прилипла грязь или пыль, удалите её перед тем, как установить картридж.

- 5** Удалите затвор с пленкой. Вытяните затвор из тонер-картриджа, как показано на рисунке. Выбросьте затвор с пленкой.



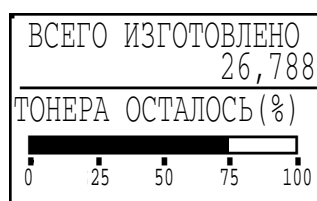
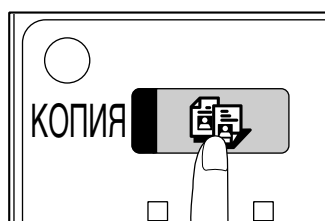
- 6** Закройте переднюю крышку.



ПРОВЕРКА КОЛИЧЕСТВА ОСТАВШЕГОСЯ ТОНЕРА И ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА ИЗГОТОВЛЕННЫХ КОПИЙ

Приблизительное количество оставшегося тонера и общее количество изготовленных копий можно показать, проделав описанную ниже процедуру. Отображаемое общее количество изготовленных копий включает в себя результаты копирования, печати, факсимильных работ, а также результаты печати самодиагностики аппарата.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку КОПИЯ во время прогрева или ожидания.



- Количество оставшегося тонера и общее количество изготовленных копий отобразится, во время нажатия этой кнопки.

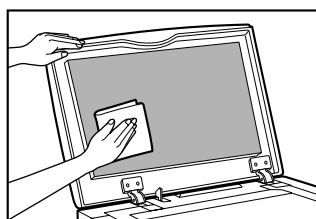
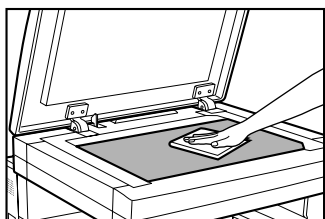
ПРИМЕЧАНИЕ:

Лист формата А3 считается за два листа. Двусторонняя копия также считается за два листа.

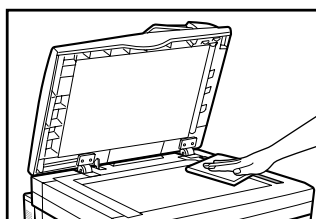
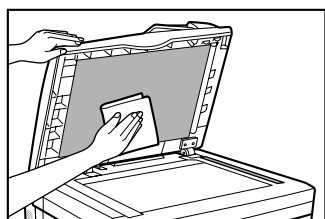
ЧИСТКА СТЕКЛА ОРИГИНАЛА И КРЫШКИ ОРИГИНАЛА

Для получения чистых, чётких копий необходим соответствующий уход за аппаратом. Посвятите несколько минут регулярной чистке копировального аппарата.

Пятна или грязь на стекле оригинала или крышке стекла оригинала также будут копироваться. Протирайте стекло оригиналов и крышку стекла оригиналов мягкой чистой тканью.

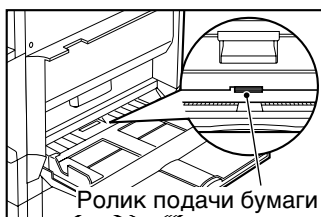


- При необходимости, смочите ткань водой. Не используйте растворитель, бензин или схожие агрессивные чистящие средства.
- Если установлены дополнительные устройства SPF или RSPF, протирайте части крышек стекла оригиналов устройств SPF или RSPF и сканирующее окно на стекле оригиналов.



ЧИСТКА ПОДАЮЩЕГО РОЛИКА ЛОТКА РУЧНОЙ ПОДАЧИ

Если часто происходит застревание бумаги при подачи почтовых открыток, конвертов, толстой бумаги и т. п. через лоток ручной подачи, протрите ролик подачи бумаги в отверстии подачи мягкой, чистой тканью, смоченной в воде или спирте.

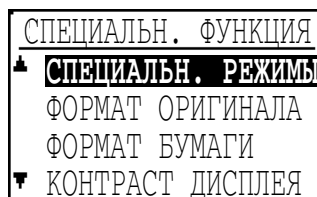


РЕГУЛИРОВКА КОНТРАСТА ДИСПЛЕЯ

Контраст дисплея можно отрегулировать, как показано ниже.

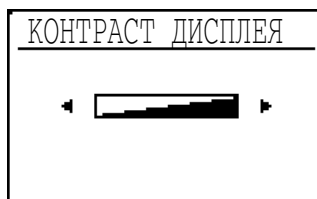
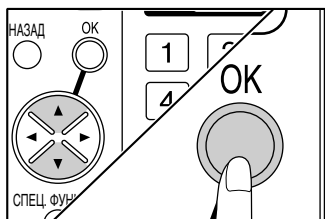
1 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. ФУНКЦИЯ.

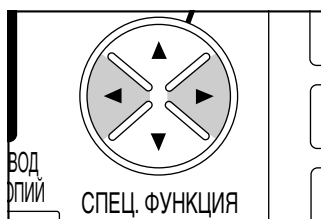


2 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "КОНТРАСТ ДИСПЛЕЯ" и нажмите кнопку ОК.

- Появится экран установки контраста.



3 Используйте кнопки ◀ и ▶ для регулировки контраста.



- Чтобы заново установить контраст на заводскую установку, нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C).

4 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.

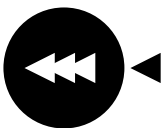


- Дисплей возвратится в исходное состояние.

ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Стандартные расходные материалы для копировального аппарата, которые пользователь может заменять, это - копировальная бумага, тонер-картридж и картридж со скрепками для дополнительного финишера (AR-FN5).

SHARP



GENUINE SUPPLIES

Для достижения наилучших результатов копирования, используйте только изделия фирмы SHARP. Только оригинальные расходные материалы фирмы SHARP имеют этикетку подлинности изделия.

Правильное хранение

1 Храните расходные материалы в местах которые:

- чистые и сухие,
- имеют постоянную температуру,
- не подвержены воздействию солнечного света

2 Проверьте, чтобы копировальная бумага хранилась в упаковке в горизонтальном положении.

- Бумага, хранящаяся в вертикальном положении или без упаковки может покоробиться или стать влажной, что станет причиной её застревания в аппарате.

СПЕЦИФИКАЦИИ

		AR-235	AR-275
Тип.		Цифровое копировальное устройство настольного типа	
Система копирования		Сухой, электростатический перенос	
Оригиналы		Листы, документы в переплёте	
Форматы оригиналов		Макс. А3	
Форматы копий		Макс. А3, мин. А6 Потеря изображения: Макс.4 мм (передний и задний края), макс. 3 мм (вдоль других краёв)	
Скорость копирования (одностороннее копирование при 100% масштабе)	600 dpi	23 копии в минуту. (А4) 16 копий в минуту. (А4R) 14 копий в минуту. (В4) 12 копий в минуту. (А3)	27 копий в минуту. (А4) 18 копий в минуту. (А4R) 17 копий в минуту. (В4) 15 копий в минуту. (А3).
	1200 dpi	13.5 копий в минуту. (А4) 9 копий в минуту. (А4R) 8.5 копий в минуту. (В4) 7.5 копий в минуту. (А3)	
Непрерывное копирование		Макс. 999 копий; счетчик в режиме вычитания	
Время получения первой копии		4.8 сек. (600 dpi, кроме энергосберегающих режимов)*	
Время прогрева		Примерно 40 сек.	
Масштаб копий		Изменяемый: 25% до 400%, с шагом 1% (всего 376 шагов) Фиксированные значения: 25%, 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141%, 200%, 400% (25%, 50%, 64%, 77%, 95%, 100%, 121%, 129%, 141%, 200%, 400%) При 1200 dpi, масштаб копий ограничен от 50% до 200%.	
Система экспозиции		Перемещающийся оптический источник, щелевая экспозиция (неподвижное стекло оригинала) с автоматической функцией экспозиции	
Подача копировальной бумаги		Два лотка бумаги с автоматической подачей (каждый на 500 листов), один лоток ручной подачи с автоматической подачей (100 листов)	
Система термозакрепления		Нагревающимися валиками	
Система проявления		Проявление магнитной щёткой	
Источник света		Ксеноновая лампа	
Разрешение		Сканирование: 400 dpi Выход: 600 dpi (1200 dpi в режиме супер фото)	
Градации		Сканирование: 256 уровней Выход: 2 уровня	
Питание		Местное напряжение ± 10%. По требованиям к источнику питания для данного копировального аппарата, смотрите табличку, расположенную на задней стенке аппарата.	

СПЕЦИФИКАЦИИ

Потребление энергии	Макс. 1.2 кВт
Общие размеры (со сложенным лотком ручной подачи)	628 мм (Ш) x 585.5 мм (Г)
Масса	Примерно 47.8 кг., включая тонер-картридж
Размеры копировального аппарата (без крышки стекла оригинала)	628 мм (Ш) x 585.5 мм (Г) x 643 мм (В)
Условия эксплуатации	Температура от 15°C до 30°C (от 59°F до 86°F) Влажность: от 20% до 85%
Уровень шума	Уровень мощности звука LWA Копирование 6.3 [B], Ожидание: 3.9 [B] Уровень давление звука LPA (при нахождении рядом) Копирование 49 [dB (A)], Ожидание: 24 [dB (A)] Излучение шума измерено в соответствии с ISO 7779.
Концентрация эмиссии (измерение в соответствии с RAL-UZ 62)	Озон: 0.02 мг/м ³ или менее Пыль: 0.075 мг/м ³ или менее Стирол: 0.07 мг/м ³ или менее
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	Устройство по листной подачи (AR-SP4) Реверсивное устройство по листной подачи (AR-RP3) Финишер (AR-FN5) Дополнительная кассета для бумаги на 500 листов (AR-D11) Дополнительная кассета для бумаги на 2x500 листов (AR-D11) Крышка оригинала Набор принтерной платы (AR-P11) Набор PS3 (PostScript) (AR-PK1) Набор печати штрих кодов (AR-PF1) Набор лотка разделения работ (AR-TR3) Плата сервера печати (AR-NC5J) Набор сетевого сканирования (AR-NS2)

* Время получения первой копии может различаться в зависимости от условий эксплуатации, таких, как напряжение в сети питания и температуры в рабочем помещении.

- Некоторые функции могут быть недоступны в некоторых странах.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Как часть нашей политики постоянного совершенствования изделий, фирма SHARP оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и спецификации с целью улучшения изделия без предварительного уведомления. Указанные характеристики рабочей спецификации являются номинальными величинами выпускаемых аппаратов и у отдельных аппаратов могут существовать отклонения от этих величин.

ГЛАВА 6

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

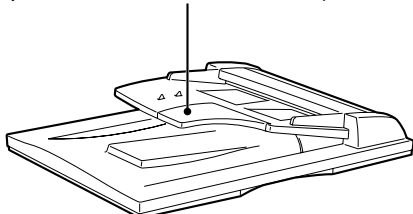
Эта глава описывает рабочие функции Устройства Полистной Подачи (AR-SP4), Реверсивного Устройства Полистной Подачи (AR-РР3), Финишера (AR-FN5), Дополнительной Кассеты для бумаги на 500 листов (AR-D11), и Дополнительной Кассеты для бумаги на 2x500 листов (AR-D12).

	Страница
● КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ	92
● УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-SP4)/ РЕВЕРСИВНОЕ УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR- РР3)	93
Наименования частей	93
Спецификации	94
Допустимые оригиналы	94
Недопустимые оригиналы	94
Использование SPF или RSPF	95
Удаление застрявшей бумаги	101
● ФИНИШЕР (AR-FN5)	103
Наименования частей	103
Спецификации	104
Расходные материалы	104
Функции финишера	105
Сортировка со скреплением	106
Замена картриджа со скрепками	109
Удаление застрявших скрепок	110
Удаление застрявшей бумаги	112
● УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ БУМАГИ НА 500 ЛИСТОВ (AR-D11)/ УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ БУМАГИ НА 2x500 ЛИСТОВ (AR- D12)	114
Наименования частей	114
Спецификации	114
Заправка бумаги	115
Изменение формата копировальной бумаги на лотке	115
Удаление застрявшей бумаги	115

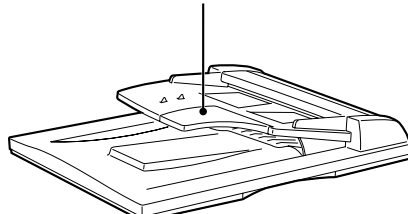
КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ

Копировальный аппарат имеет несколько дополнительных принадлежностей (опций), которые позволяют Вам производить конфигурацию системы, чтобы приспособить её для Ваших конкретных нужд. Эти несколько дополнительных принадлежностей (опций) включают в себя следующее.

Устройство по листной подачи (AR-SP4)

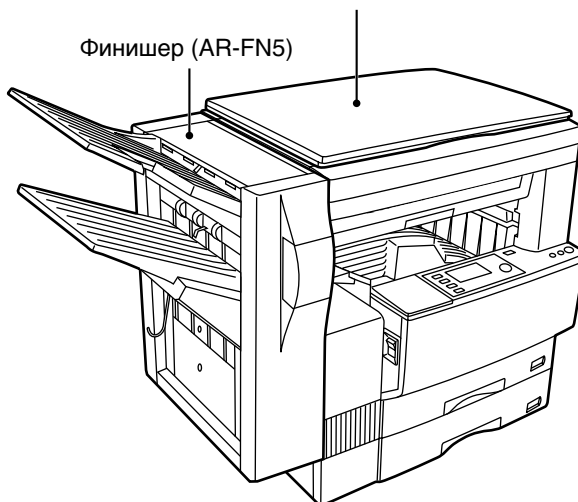


Реверсивное устройство по листной подачи (AR-RP3)

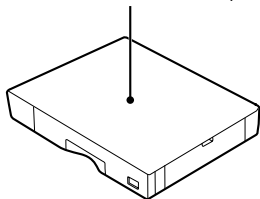


Крышка оригинала (AR-VR3)

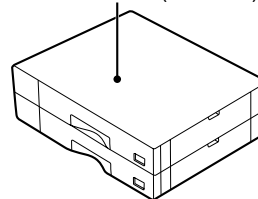
Финишер (AR-FN5)



Дополнительная кассета для бумаги на 500 листов (AR-D11)



Дополнительная кассета для бумаги на 2x500 листов (AR-D12)



Набор принтерной платы (AR-P11)
Набор PS3 (PostScript) (AR-PK1)
Набор печати штрих-кодов (AR-PF1)
Набор лотка разделения работ (AR-TR3)
Плата сервера печати (AR-NC5J)
Набор сетевого сканирования (AR-NS2)

УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-SP4)/ РЕВЕРСИВНОЕ УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-RP3)

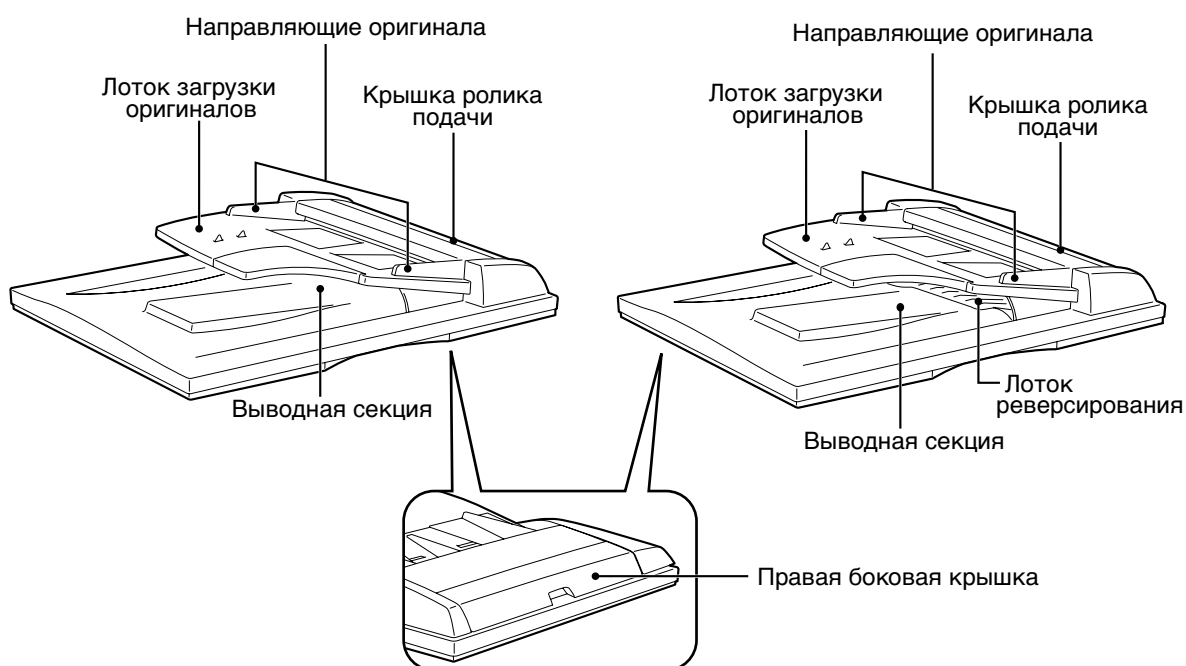
Дополнительное устройство полистной подачи (SPF) и дополнительное реверсивное устройство полистной подачи (RSPF) вмещают до 30 оригиналов каждый для автоматической подачи документов.

Если установлено устройство RSPF, двусторонние оригиналы могут копироваться автоматически, и их не нужно будет переворачивать вручную.

Наименования частей

AR-SP4

AR-RP3



СПЕЦИФИКАЦИИ

Допустимые оригиналы	Плотность	56 до 90 г/м ²
	Формат	A5 до A3
		Оригиналы форматов 5-1/2" x 8-1/2" не могут быть использованы в режиме двустороннего копирования.
Вместимость	До 30 листов, если их общая суммарная толщина не превышает 4 мм	
Питание	От копировального аппарата	
Определяемые форматы оригиналов	A5, A4, A4R, B4, A3	
Масса	Устройство SPF	Примерно 5.0 кг
	Устройство RSPF	Примерно 5.4 кг
Размеры	583 мм (Ш) x 435 мм (Г) x 133 мм (В)	

ПРИМЕЧАНИЕ:

Как часть нашей политики постоянного совершенствования изделий, фирма SHARP оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и спецификации с целью улучшения изделия без предварительного уведомления. Указанные характеристики рабочей спецификации являются номинальными величинами выпускаемых аппаратов и у отдельных аппаратов могут существовать отклонения от этих величин.

Допустимые оригиналы

Могут использоваться до 30 оригиналов формата от A5 до A3 и от 56 до 90 г/м².
Общая суммарная толщина не должна превышать 4 мм.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не забывайте удалять скрепки с оригиналов.
- Перед тем, как положить неровные оригиналы на лоток подачи документов, не забудьте их распрямить. В противном случае может произойти застревание оригиналов.
- Чтобы правильно подавать оригиналы, имеющие дырки для скрепления, вставьте их так, чтобы дырки располагались справа или вдоль направляющих оригинала. В этом случае может потребоваться изменить установку сдвига полей. Смотрите страницу 45.

Недопустимые оригиналы

Следующие типы бумаги нельзя использовать в качестве оригиналов:

- Специальная бумага, включая прозрачную плёнку, фотографии и калька.
- Повреждённые и скомканные мятые оригиналы.
- Бумага с большим количеством дырок (можно использовать бумагу с двумя или тремя дырками.)
- Оригиналы форматами 5-1/2" x 8-1/2" не могут использоваться в 2-сторонний на 2-сторонний или 2-сторонний на 1-сторонний в режимах.

Режим поточной подачи

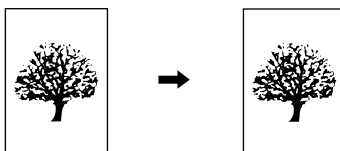
Если был включен режим поточной подачи с использованием программы оператора копира, появится сообщение “Поместите оригиналы для поточной подачи” примерно на 5 секунд после того, как завершится подача всех оригиналов. Пока показывается данное сообщение, любые новые оригиналы, положенные на устройства SPF или RSPF будут подаваться и копироваться автоматически.

★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Смотрите страницу 128 для получения информации об установке режима поточной подачи.

Использование SPF или RSPF

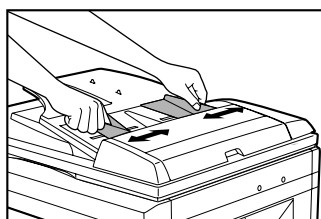
★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Если устройства SPF/RSPF были отключены при помощи программы оператора копира, эти устройства использовать невозможно. Смотрите страницу 135.

Односторонние копии с односторонних оригиналов

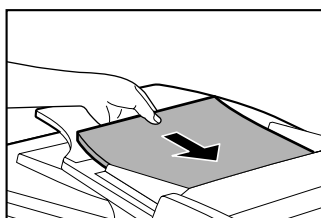


1 Проверьте, чтобы на стекле оригинала не оставались оригиналы.

2 Отрегулируйте направляющие оригиналов в соответствии с форматом оригиналов.



3 Поместите оригиналы лицевой стороной вверх на лоток подачи документов.

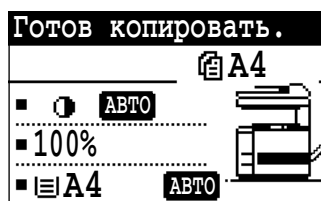


● Формат оригинала будет показан на дисплее, а лоток бумаги с бумагой соответствующего формата будет выбран автоматически.

★**ОПЕРАТОР КОПИРА** Функцию автоматического выбора бумаги можно отключить, используя программу оператора копира. Если эта функция отключена, используйте кнопку ВЫБОР БУМАГИ для выбора желаемого лотка бумаги. Смотрите страницу 134.

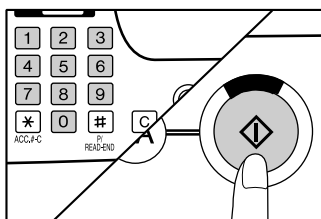
● Чтобы произвести копирование на бумагу иного формата, используйте кнопку ВЫБОР БУМАГИ для осуществления выбора.

- 4** Проверьте, чтобы был выбран односторонний на односторонний режим копирования.



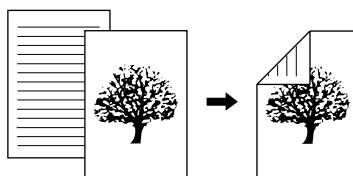
- Если не показывается значок, указывающая на режим двустороннего копирования, это значит, что выбран односторонний на односторонний режим копирования.

- 5** Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↻).



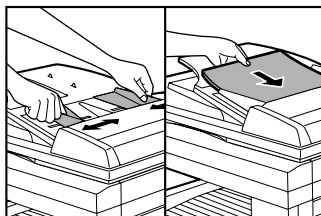
- Нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C), чтобы остановить процесс копирования.

Двусторонние копии с односторонних оригиналов



- Форматы бумаги, которые могут быть использованы в режиме двустороннего копирования это - A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, и A3.

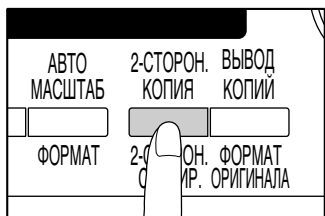
- 1** Проверьте, чтобы на стекле оригинала не оставались оригиналы. Отрегулируйте направляющие оригиналов в соответствии с форматами оригиналов и поместите оригиналы лицевой стороной вверх на лоток подачи документов.



- Если помещено нечетное количество оригиналов, последняя копия будет односторонней.

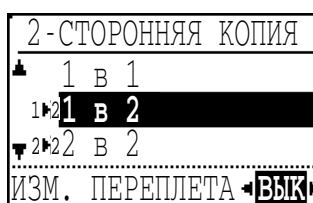
2 Нажмите кнопку 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ.

- Появится экран режима выбора двустороннего копирования.

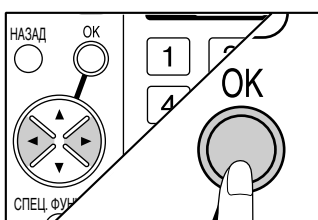


3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора одностороннего или двустороннего копирования.

- Также кнопка 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ может использоваться для выбора режима двустороннего копирования.

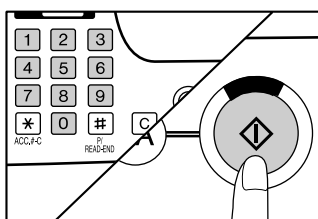


4 Используйте кнопки ◀ или ▶ для выбора изменения переплёта при необходимости. Затем нажмите кнопку ОК.



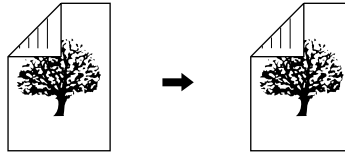
- Изображение одной стороны можно повернуть на 180°, используя функцию поворота изображения. Эта функция может быть полезна в зависимости от расположения изображения на оригинале и желаемого расположения переплёта.

5 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◀▶).



- Нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C), чтобы остановить процесс копирования.

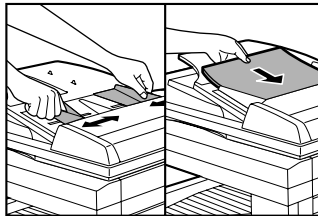
Двусторонние копии с двусторонних оригиналов



Чтобы осуществлять копирование в режиме двусторонний на двусторонний, необходимо установить устройство RSPF.

- Форматы бумаги, которые могут быть использованы в режиме двустороннего копирования это - A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, и A3.

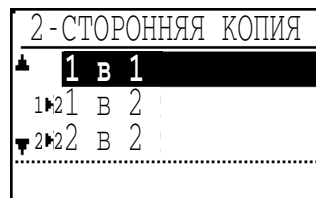
- 1 Проверьте, чтобы на стекле оригинала не оставались оригиналы. Отрегулируйте направляющие оригиналов в соответствии с форматами оригиналов и поместите оригиналы лицевой стороной вверх на лоток подачи документов.**



- Оригиналы форматов 5-1/2" x 8-1/2" не могут быть использованы.

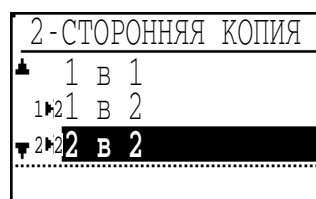
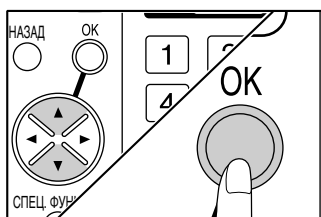
- 2 Нажмите кнопку 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ.**

- Появится экран режима выбора двустороннего копирования.

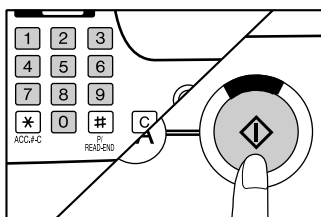


- 3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора копирования двусторонний на двусторонний и нажмите кнопку ОК.**

- Также кнопка 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ может использоваться для выбора режима двустороннего копирования.

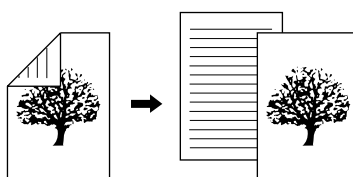


4 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).



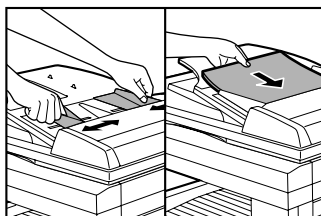
- Не дотрагивайтесь до оригиналов во время их движения на реверсивном лотке. Это может привести к неправильной подаче бумаги.

Односторонние копии с двусторонних оригиналов



Чтобы осуществлять копирование в режиме односторонний на двусторонний, необходимо установить устройство RSPF.

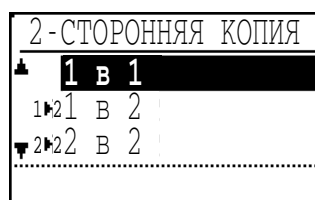
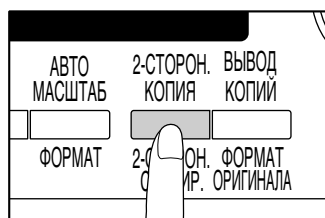
1 Проверьте, чтобы на стекле оригинала не оставались оригиналы. Отрегулируйте направляющие оригиналов в соответствии с форматами оригиналов и поместите оригиналы лицевой стороной вверх на лоток подачи документов.



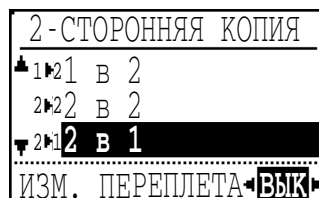
- Оригиналы форматов 5-1/2" x 8-1/2" не могут быть использованы.

2 Нажмите кнопку 2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ.

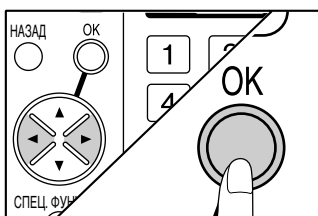
- Появится экран режима выбора двустороннего копирования.



- 3** Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора копирования в режиме двусторонний на односторонний.

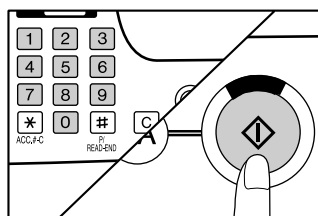


- 4** Используйте кнопки ◀ или ▶ для выбора изменения переплёта при необходимости. Затем нажмите кнопку ОК.



- Изображение одной стороны можно повернуть на 180°, используя функцию поворота изображения. Эта функция может быть полезна в зависимости от расположения изображения на оригинале и желаемого расположения переплёта.

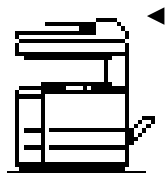
- 5** Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (◊).



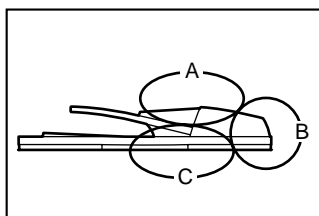
- Нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ (C), чтобы остановить процесс копирования.
- Не дотрагивайтесь до оригиналов во время их движения на реверсивном лотке. Это может привести к неправильной подаче бумаги.

Удаление застрявшей бумаги

Если произойдёт застревание оригинала в устройствах SPF или RSPF, копировальный аппарат остановится и на дисплее появится сообщение “Удалите бумагу.”.



1 Удалите застрявшие оригиналы.



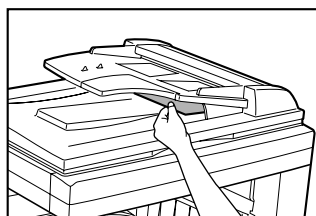
Расположение А

Откройте крышку подающего валика и осторожно удалите застрявший оригинал, потянув его влево и вытягивая из лотка подачи документов. Закройте крышку подающего валика.



Расположение В

Откройте крышку подачи документов, поверните валик в направлении, указанном стрелкой для подачи застрявшей бумаги, а затем осторожно вытащите застрявший оригинал после закрытия крышки устройства подачи документов.



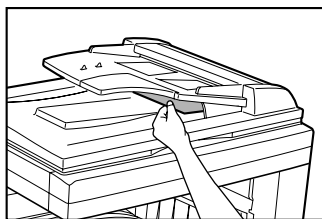
УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-SP4)/ РЕВЕРСИВНОЕ УСТРОЙСТВО ПОЛИСТНОЙ ПОДАЧИ (AR-RP3)

- Если застрял оригинал небольшого формата, такой, как А5, или оригинал застрял в лотке реверсивной подачи (если установлено устройство RSPF), откройте правую боковую крышку и осторожно удалите застрявший оригинал. Закройте правую крышку.

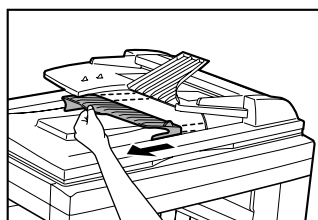
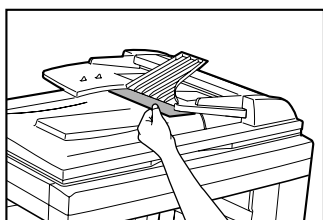


Расположение С

- Осторожно выньте застрявший оригинал из области вывода.



- Если застрявший оригинал нельзя вынуть свободно, откройте переднюю часть лотка подачи документов и выньте оригинал. В устройстве RSPF выдвинете реверсивный лоток, чтобы удалить застрявший оригинал.

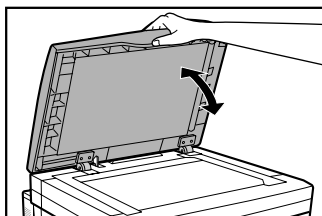


ПРИМЕЧАНИЕ:

В устройстве RSPF, после удаления застрявшего оригинала из области вывода, не забудьте вставить реверсивный лоток в область вывода и закрепить его на месте.

2 Откройте и закройте крышку устройства подачи документов, чтобы сбросить индикацию застрявшей бумаги.

- Можно также сбросить индикацию застрявшей бумаги открыв и закрыв крышку подающего валика или правую боковую крышку.
- Количество оригиналов, которое можно вернуть в лоток подачи документов, будет указано на дисплее.

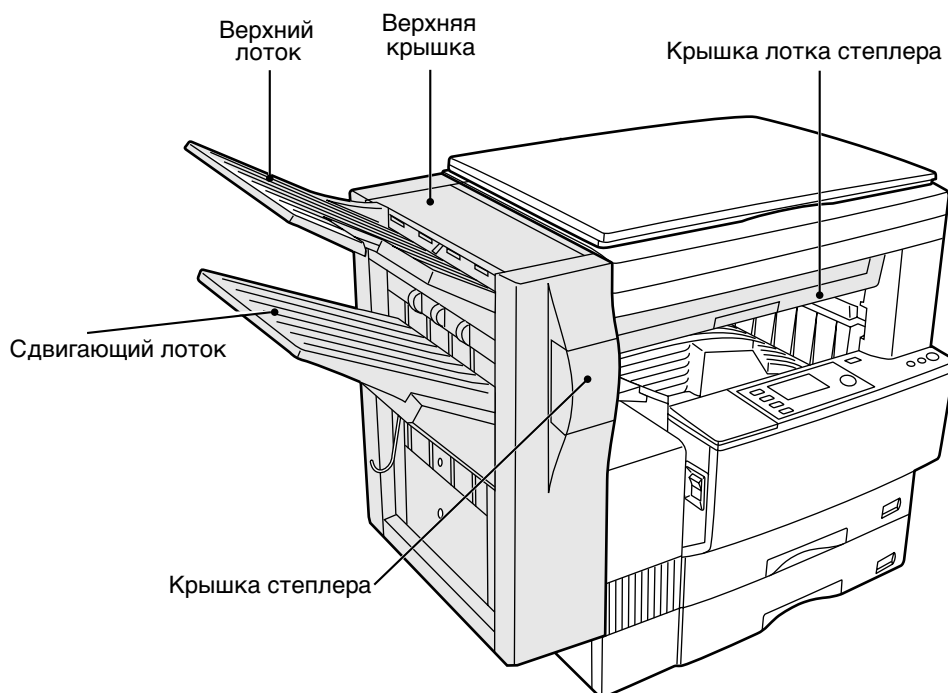


3 Возвратите указанное количество оригиналов в лоток подачи документов и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↻), чтобы возобновить копирование.

Финишер (AR-FN5)

Копировальный аппарат имеет два режима работы финишера: один сортирует копии на наборы в соответствии с порядком оригиналов, а другой группирует копии по оригиналу. Когда установлен дополнительный финишер (AR-FN5), копировальный аппарат может автоматически скреплять отсортированные копии. Каждый уложенный набор копий или группа копий может укладываться отдельно от предыдущего набора.

Наименования частей



СПЕЦИФИКАЦИИ

Вместимость лотка	Верхний лоток: 100 листов
	Лоток смещения: 1,000 листов (500 листов для форматов, больших чем А4)
Формат бумаги	Верхний лоток: А5 до А3
	Лоток смещения: В5 до А3
Плотность бумаги	Верхний лоток: 56 до 80 г/м ²
	Лоток смещения: 56 до 80 г/м ²
Смещение	Примерно 25 мм
Форматы бумаги, которые могут скрепляться	В5, А4, А4R, В4, А3
Возможность скрепления	30 листов (80 г/м ²)
Питание	От копировального аппарата
Масса	Примерно 19 кг
Размеры	Область вывода: 470 мм (Ш) x 511 мм (Г) x 540 мм (В)
	Лоток степлера: 563 мм (Ш) x 445 мм (Г) x 108 мм (В)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Как часть нашей политики постоянного совершенствования изделий, фирма SHARP оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и спецификации с целью улучшения изделия без предварительного уведомления. Указанные характеристики рабочей спецификации являются номинальными величинами у отдельных и выпускаемых аппаратов аппаратов могут существовать отклонения от этих величин.

Расходные материалы

Степлер-картриджи AR-SC1 должны использоваться в этом финишере. Степлер-картриджи доступны у Вашего дилера фирмы SHARP.

Функции финишера

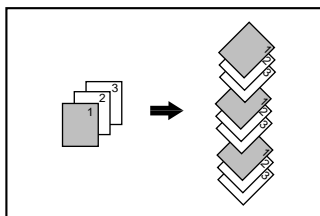
Когда устанавливается финишер, могут быть выбраны следующие режимы вывода: сортировка, сортировка со скреплением, группировка и без-сортировки.

Нажмите кнопку **ВЫВОД КОПИЙ**, используйте кнопки **▲** и **▼** (или кнопку **ВЫВОД КОПИЙ**) для выбора желаемого режима вывода, а затем нажмите кнопку **ОК**. Во время копирования в режиме сортировки или группировки, лоток вывода может быть выбран при помощи кнопок **◀** и **▶** и нажатия кнопки **ОК**.

- Когда для копирования используется устройство SPF или RSPF, режим сортировки будет выбран в качестве исходной установки. Когда для копирования используется стекло оригинала, режим без-сортировки будет выбран в качестве исходной установки.

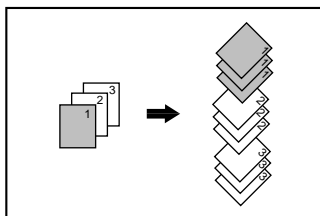
Режим сортировки

Каждый набор копий будет последовательно подаваться. Каждый уложенный набор копий или группа копий будет укладываться отдельно от предыдущего набора, если только функция смещения не будет отключена.



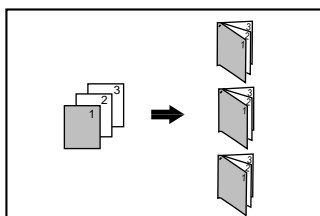
Режим группировки

Все копии одного оригинала будут группироваться. Копии будут смещаться и укладываться в группы копий от одного оригинала, если только функция смещения не будет отключена.



Режим сортировки со скреплением

Уложенные наборы копий будут скрепляться и подаваться на лоток смещения, но не будут смещаться.



- Смотрите следующую страницу для получения более подробной информации.
- Лоток ручной подачи не может использоваться в режиме сортировки со скреплением.

Режим без-сортировки

Все копии будут подаваться без обработки, описанной выше и без смещения.

Сортировка со скреплением

В режиме сортировки со скреплением могут скрепляться копии форматов В5, А4, А4R, В4, и А3.

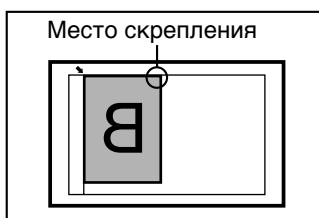
ПРИМЕЧАНИЕ:

Оригиналы с различными форматами не могут копироваться на бумагу соответствующих им форматами в режиме сортировки со скреплением.

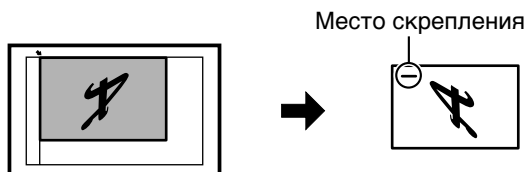
★ **ОПЕРАТОР КОПИРА** Если степлер был отключен при помощи программы оператора копира, метод сортировки со скреплением использовать невозможно. Смотрите страницу 135.

Использование стекла оригинала

- 1 Положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло оригинала так, чтобы скрепляемый угол располагался сверху справа.

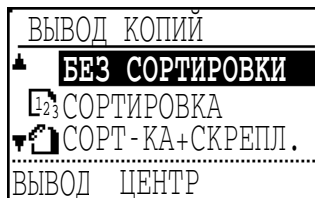


- Если количество копий в наборе превышает 30, копии не будут скрепляться.
- Если ориентация оригинала не совпадает с ориентацией копировальной бумаги, изображение оригинала будет повёрнуто. Положение скрепления различается в зависимости от ориентации оригинала.
- Во время копирования оригиналов форматов В4 или А3 или портретной ориентации, копии будут скрепляться в местах, показанных ниже.



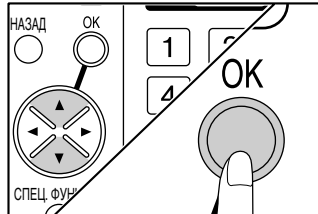
- 2 Нажмите кнопку **ВЫВОД КОПИЙ**.

- Появится экран выбора режима вывода.

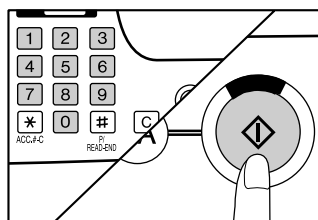


3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "СОРТ-КА+СКРЕПЛ.", а затем нажмите кнопку ОК.

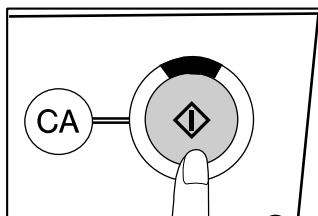
- Также можно использовать кнопку ВЫВОД КОПИЙ для выбора режима вывода.



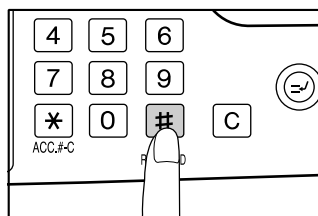
4 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).



5 Замените отсканированный оригинал на следующий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕), чтобы возобновить копирование. Повторяйте эту операцию до тех пор, пока не будут просканированы все оригиналы.



6 После того, как будут просканированы все оригиналы, нажмите кнопку READ-END (ЗАВЕРШЕНО).



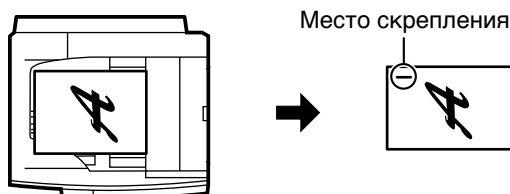
- Начнётся копирование и каждый набор законченных копий будет автоматически скрепляться и подаваться на лоток со сдвигом.
- Если на дисплее появится сообщение "Работа остановлена. Уберите бумагу из лотка со сдвигом.", уберите копии с лотка со сдвигом.

Использование SPF или RSPF

1 Поместите оригиналы на лоток подачи документов.



- Если количество копий в наборе превышает 30, копии не будут скрепляться.
- Если ориентация оригиналов не совпадает с ориентацией копировальной бумаги, изображения оригиналов будут повёрнуты. Положение скрепления различается в зависимости от ориентации оригинала.
- Во время копирования оригиналов форматами В4 или А3, или портретной ориентации, копии будут скрепляться в местах, показанных ниже.



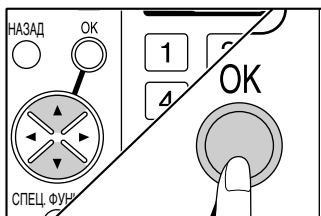
2 Нажмите кнопку ВЫВОД КОПИЙ.

- Появится экран выбора режима вывода.

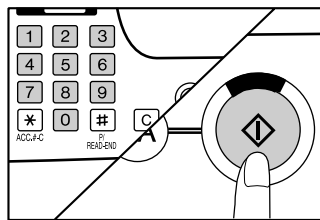


3 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "СОРТ-КА+СКРЕПЛ.", а затем нажмите кнопку ОК.

- Также можно использовать кнопку ВЫВОД КОПИЙ для выбора режима вывода.



4 Введите количество копий и нажмите кнопку СТАРТ (START) (↕).

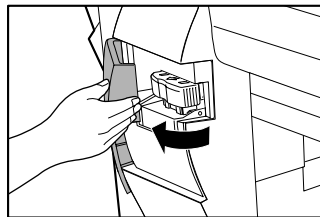


- Когда копирование набора закончится, копии будут автоматически скрепляться и подаваться на лоток со сдвигом.

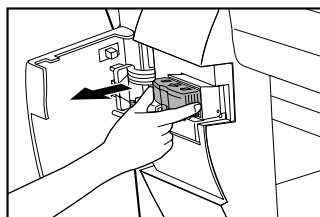
Замена картриджа со скрепками

Когда появляется сообщение “Вставьте скрепки.”, замените картридж со скрепками следующим образом:

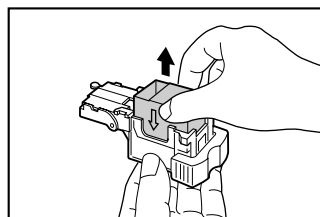
1 Откройте крышку степлера.



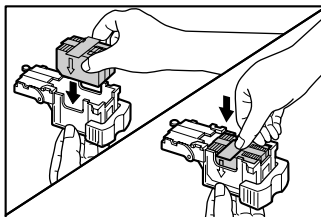
2 Возьмитесь за зелёную часть коробки степлера и выньте её из степлера.



3 Выньте картридж со скрепками из коробки степлера.

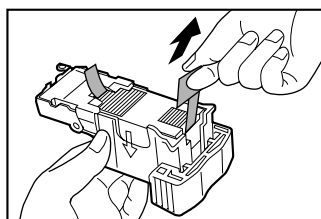


- 4** Вставьте новый картридж со скрепками в коробку и поставьте её на место до щелчка.

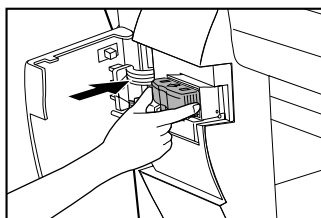


- Вставляйте новый картридж, совмещая стрелки на картридже со стрелками на коробке. Проверьте, чтобы картридж был закреплён на месте, слегка его потянув.
- Картридж содержит 3000 скрепок.

- 5** Снимите плёнку с картриджа.



- 6** Вставьте коробку картриджа в устройство скрепления и поставьте её на место до щелчка.

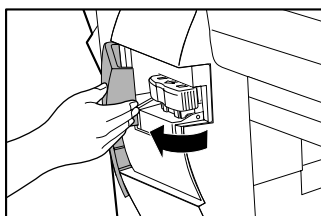


- 7** Закройте крышку степлера.

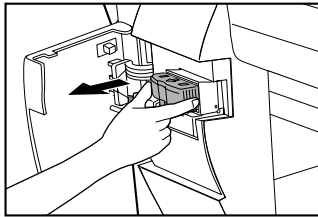
Удаление застрявших скрепок

Если скрепки застревают в степлере, на дисплее появится сообщение “Проверьте степлер или замин в нем.”. Удалите застрявшие скрепки так, как описано ниже.

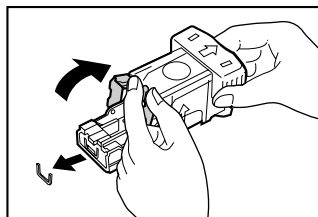
- 1** Откройте крышку степлера.



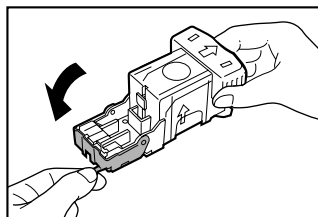
- 2** Возьмитесь за зелёную часть коробки степлера и выньте её из степлера.



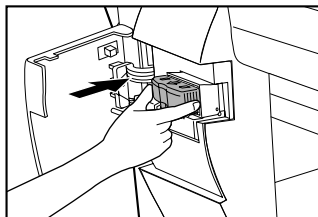
- 3** Поднимите рычаг на конце коробки степлера и выньте застрявшие скрепки.



- 4** Поставьте рычаг в исходное положение.



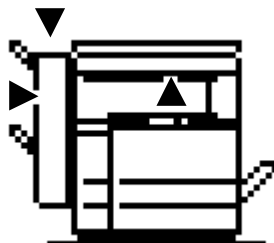
- 5** Вставьте коробку картриджа в устройство скрепления и поставьте её на место до щелчка.



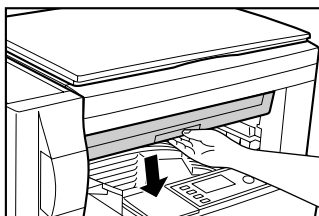
- 6** Закройте крышку степлера.

Удаление застрявшей бумаги

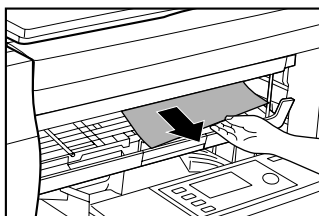
Копировальный аппарат остановится, если произойдёт застревание бумаги. На дисплее появится сообщение “Удалите бумагу.” вместе с изображением, показывающим места, где бумага застряла. Если место застревания указывается в финишере, произведите следующую процедуру, описанную ниже.



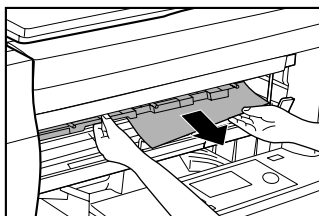
- 1** Потяните за ручку крышки подборщика степлера и откройте её.



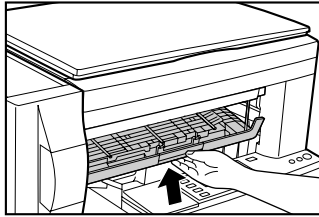
- 2** Удалите застрявшую бумагу из зоны транспортировки.



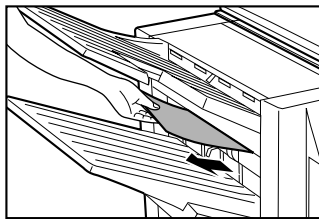
- 3** Если производится копирование с сортировкой и скреплением, откройте направляющую бумаги и удалите застрявшую бумагу из подборщика степлера.



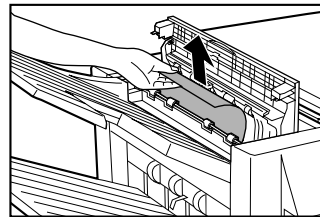
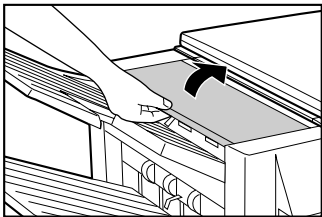
4 Закройте крышку подборщика степлера.



5 Если используется лоток смещения, удалите застрявшую бумагу с лотка смещения.



6 Если используется верхний лоток, откройте верхнюю крышку, удалите застрявшую бумагу и закройте верхнюю крышку.



- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

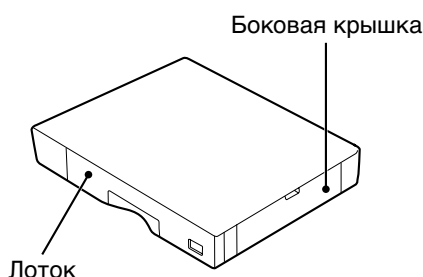
УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ БУМАГИ НА 500 ЛИСТОВ (AR-D11)/УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ БУМАГИ НА 2x500 ЛИСТОВ (AR-D12)

Эти устройства подачи бумаги предоставляют удобство увеличения объёма бумаги для копирования и больший выбор форматов бумаги, готовой для копирования.

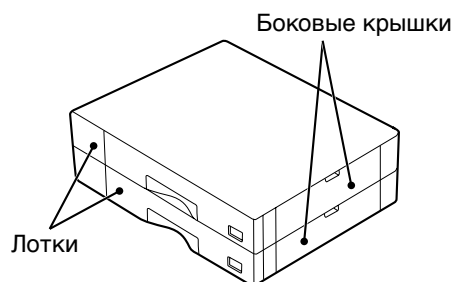
Устройство AR-D11 имеет один лоток на 500 листов бумаги, а устройство AR-D12 имеет два лотка на 500 листов.

Наименования частей

AR-D11



AR-D12



СПЕЦИФИКАЦИИ

	AR-D11	AR-D12
Формат копировальной бумаги	B5 до A3	
Плотность бумаги	56 до 80 г/м ²	
Вместимость бумаги	Один лоток бумаги вместимостью на 500 листов бумаги 80 г/м ²	Два лотка бумаги вместимостью на 500 листов бумаги 80 г/м ²
Масса	Примерно 6.1 кг	Примерно 11.8 кг
Размеры	596 мм (Ш) x 471 мм (Г) x 97 мм (В)	596 мм (Ш) x 471 мм (Г) x 194 мм (В)
Питание	От копировального аппарата	

ПРИМЕЧАНИЕ:

Как часть нашей политики постоянного совершенствования изделий, фирма SHARP оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и спецификации с целью улучшения изделия без предварительного уведомления. Указанные характеристики рабочей спецификации являются номинальными величинами выпускаемых аппаратов и у отдельных аппаратов могут существовать отклонения от этих величин.

- Два устройства AR-D11 нельзя использовать для работы с данным копировальным аппаратом.

Заправка бумаги

Способ заправки бумаги для этих устройств подачи бумаги такой же, как и для лотков подачи в копировальном аппарате. Смотрите страницу 78.

Изменение формата копировальной бумаги на лотке

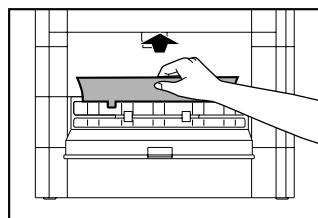
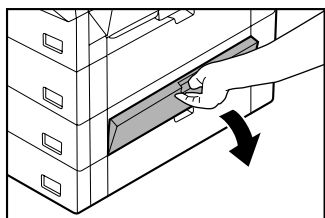
Способ изменения формата бумаги для этих устройств подачи бумаги такой же, как и для лотков подачи в копировальном аппарате. Смотрите страницу 80.

Удаление застрявшей бумаги

Копировальный аппарат остановится, если произойдёт застревание бумаги. На дисплее появится сообщение “Удалите бумагу.” вместе с изображением, показывающим места, где бумага застряла .



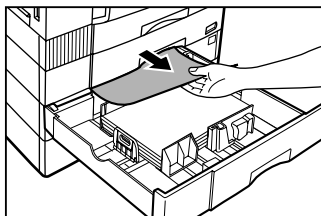
- 1** Откройте боковую крышку используемого лотка подачи бумаги и удалите застрявшую бумагу.



- Проведите эту последовательность перед тем, как вынуть лотки подачи бумаги. В противном случае, бумага может порваться во время открытия лотков.

2 Выньте лоток бумаги, который находился в использовании.

3 Удалите всю застрявшую бумагу.



4 Закройте лоток подачи бумаги.

5 Закройте боковую крышку.

- Убедитесь, что индикация застревания бумаги сброшена.

ГЛАВА 7

РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА КОПИРА

ДЛЯ

Эта глава содержит информацию о всех программах, используемых оператором копира. Эти программы позволяют оператору копира комбинировать многочисленные функции данного аппарата для конкретных режимов работы. Эти программы могут быть задействованы только после того, как будет введён персональный номер оператора копира.

Ознакомьтесь с содержанием этой главы и обращайтесь к ней для получения информации, необходимой Вам для обеспечения надёжной работы копировального аппарата.

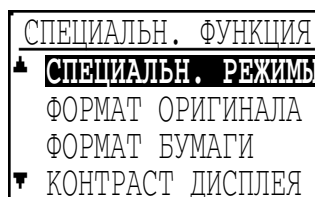
	Страница
● РЕГИСТРАЦИЯ КОДА ОПЕРАТОРА КОПИРА	118
● СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА	121
● ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА ...	124
● ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА КОПИРА	126
Установка функций	126
Установка таймера	131
Включение/отключение	134
Учётный контроль	137
Другая программа	141

РЕГИСТРАЦИЯ КОДА ОПЕРАТОРА КОПИРА

Код оператора копира должен быть зарегистрирован перед тем, как будет использоваться какая-либо программа оператора копира. Оператор копира должен помнить это число. Только этот зарегистрированный номер позволит осуществить доступ к программам оператора копира.

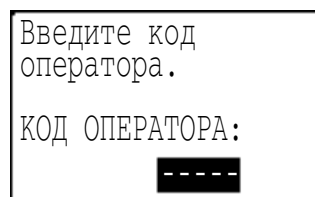
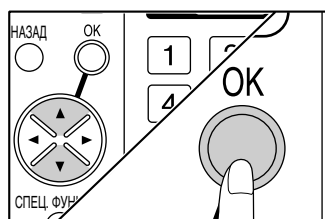
1 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. ФУНКЦИЯ.

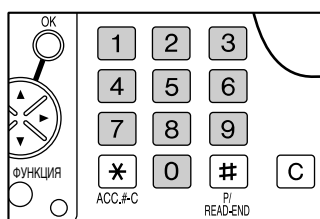


2 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ПРОГРАММЫ ОПЕРАТ." и нажмите кнопку ОК.

- Появится следующий экран.



3 Введите свой код оператора копира, используя кнопки с цифрами.



- При регистрации кода оператора копира в первый раз, вводите число, которое было установлено на заводе. Смотрите страницу 145.
- Как только будет введён код оператора, чёрточки на дисплее будут заменяться звёздочками.
- Появится экран ВЫБОР РЕЖИМА с выделенным КОПИР.

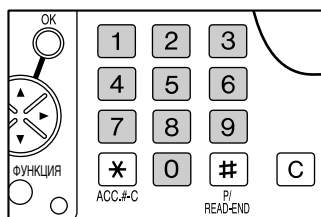
4 Нажмите кнопку ОК.



- Появится экран РЕЖИМ КОПИРА с выделенным УСТАНОВКА ФУНКЦИЙ.

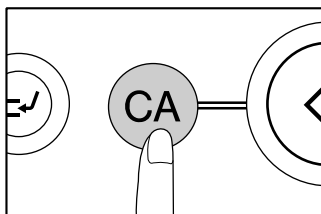
5 Нажмите кнопку ОК.

- Появится экран УСТАНОВКА ФУНКЦИЙ с выделенным СМЕНА КОДА ОПЕР.

6 Нажмите кнопку ОК.**7 Выберите новый 5-значный номер кода и введите его при помощи кнопок с цифрами.****8 Нажмите кнопку ОК.**

- Номер кода изменится с предыдущего на новый. Эта новая установка останется эффективной до тех пор, пока она не будет изменена процедурой, описанной выше. Чтобы снова изменить номер, на этапе 3 должен использоваться этот зарегистрированный номер.

- 9** Чтобы продолжить работу с другими программами оператора копира, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора другой программы. Чтобы выбрать программу другой категории, нажмите кнопку НАЗАД и выберите желаемую категорию. Чтобы выйти из режима программы оператора копира, нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA).



СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА

Полный список всех программ оператора копира представлен ниже. Эти программы могут быть задействованы только после того, как будет введен персональный номер оператора копира.

Категория	Название программы	Функция	Страница №
Установка функций	Изменение кода оператора копира	Изменяет код оператора копира.	126
	Настройка экспозиции	Делает копии светлее или темнее в автоматическом режиме экспозиции.	126
	Лимит количества копий	Устанавливает максимальное количество копий, которое может быть выбрано.	126
	Заводская установка полей	Устанавливает исходные величины сдвига полей.	127
	Регулировка стирания	Устанавливает исходную величину стираемой области.	127
	Исходное состояние	Устанавливает исходные установки копировального аппарата в режиме ожидания.	127
	Поточная подача	Включает режим поточной подачи во время копирования с устройства SPF или RSPF. (Эта программа может использоваться только тогда, когда установлены дополнительные устройства SPF или RSPF.)	128
	Поворот копии	Включает/отключает поворот изображений оригинала.	128
	Автоматический выбор сортировки	Устанавливает режим копирования с сортировкой в качестве исходного режима вывода. (Эта программа может использоваться только тогда, когда установлены дополнительные устройства SPF или RSPF.)	129
	Лотки вывода	Устанавливает лотки вывода для режимов копирования и печати. (Эта программа может использоваться только тогда, когда установлен дополнительный финишер или набор лотка разделения работ.)	129
	Функция сдвига	Включает/отключает функцию сдвига на лотке вывода.	129
	Память для принтера	Устанавливает объем памяти, используемый для функции принтера. (Эта программа может использоваться только тогда, когда установлен дополнительный набор принтерной платы.)	130
	Режим экономии тонера	Уменьшает расход тонера.	130

СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА

Категория	Название программы	Функция	Страница №
Установка таймера	Автоматическое отключение питания	Устанавливает интервал времени, после которого копировальный аппарат входит в режим автоматического отключения питания.	131
	Автоматическая очистка	Устанавливает интервал времени, после которого копировальный аппарат возвращается к исходным установкам.	131
	Предварительный прогрев	Устанавливает время, которое проходит перед тем, как копировальный аппарат войдёт в режим предварительного прогрева после завершения копирования.	132
	Время сообщения	Устанавливает промежуток времени в течение которого показываются сообщения.	132
	Установка времени ожидания	Устанавливает время, после которого возобновляется работа принтера. (Эта программа может использоваться только тогда, когда установлен дополнительный набор принтерной платы.)	133
Включение/отключение	Отключение автоматического выбора бумаги	Делает невозможным автоматический выбор бумаги.	134
	Отключение автоматического переключения лотков	Делает невозможным автоматическое переключение с одного лотка бумаги на другой.	134
	Отключение изменения программ заданий	Делает невозможным замену или стирание записанных программ.	134
	Отключение SPF/RSPF	Делает невозможным использование устройств SPF или RSPF, если они неправильно работают. (Эта программа может использоваться только тогда, когда установлены дополнительные устройства SPF или RSPF.)	135
	Отключение 2-стороннего копирования	Временно делает невозможным работу узла двустороннего копирования, если он неправильно работает. Разрешает работу копировального аппарата, но не узла двустороннего копирования.	135
	Отключение степлера	Предотвращает степлер от повреждения во время ожидания технического обслуживания. (Степлер включён в дополнительный финишер, и эта программа может использоваться только тогда, когда установлен дополнительный финишер.)	135
	Отключение подсчета копий центрального лотка	Отключает подсчет копий на центральном лотке копировального аппарата.	135
	Отключение режима автоматического отключения питания	Отключает режим автоматического отключения питания.	136
	Отключение сигнала при нажатии кнопки	Включает или отключает звуковой сигнал, когда нажимаются кнопки.	136
	Отключение изменения цвета дисплея	Отключает изменение цвета дисплея.	136

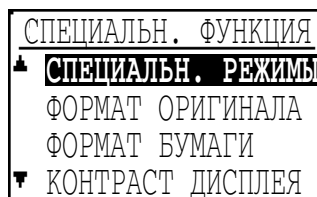
СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА

Категория	Название программы	Функция	Страница №
Персональный доступ	Персональный доступ	Включает или отключает режим персонального доступа, управляющий доступом к копировальному аппарату.	137
	Количество копий на учётный номер	Показывает общее количество копий, сделанных на каждый из учётных номеров.	137
	Сброс учётного номера	Сбрасывает все персональные учётные номера или по выбору сбрасывает конкретные персональные учётные номера.	138
	Управление учётным номером	Регистрирует, стирает или изменяет учётные номера.	138
	Лимит по учётному номеру	Устанавливает максимальное количество копий, которые можно сделать на зарегистрированный учётный номер.	140
	Безопасность учётного номера	Охраняет от ввода персональных учётных номеров методом пробы.	140
Другая программа	Общий счетчик	Отображает общий счетчик аппарата, включая счетчик копировального аппарата, устройств SPF или RSPF, узла двустороннего копирования и степлера.	141

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА КОПИРА

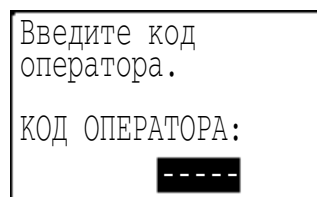
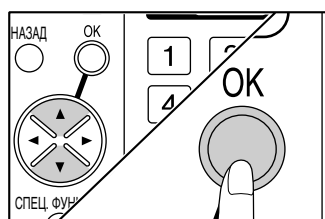
1 Нажмите кнопку СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.

- Появится экран СПЕЦИАЛЬН. ФУНКЦИЯ.

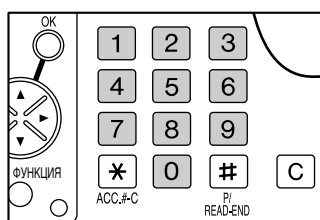


2 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ПРОГРАММЫ ОПЕРАТ." и нажмите кнопку ОК.

- Появится следующий экран.



3 Введите код оператора копира.



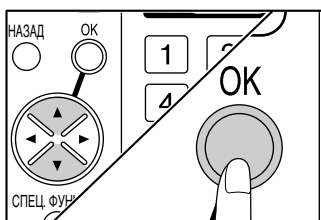
- Чёрточки на дисплее будут заменяться звёздочками.
- Появится экран ВЫБОР РЕЖИМА с выделенным КОПИР.

4 Нажмите кнопку ОК.



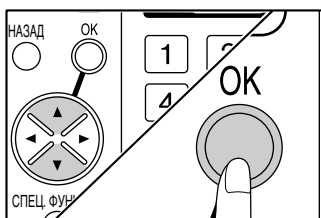
- Появится экран РЕЖИМ КОПИРА.

5 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемой категории и нажмите кнопку ОК.



- Пример: Чтобы посмотреть количество копий на учётный номер, выберите “ПЕРСОНАЛЬН.ДОСТУП”.

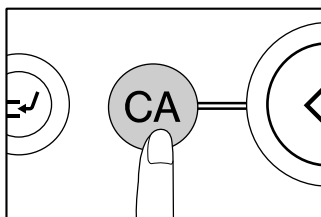
6 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемой программы и нажмите кнопку ОК.



- Пример: Чтобы посмотреть количество копий на учётный номер, выберите “КОПИИ ПО НОМЕРУ”.
- Для некоторых программ показывается квадратик для галочки слева от названия программы. Если нажимается кнопка ОК, ставится галочка и программа будет установлена. Если снова нажимается кнопка ОК, галочка исчезнет и программа будет отменена. Прделайте этап 8.
- Для других программ появится экран установки, если нажимается кнопка ОК.

7 Следуйте инструкциям к программе.

8 Чтобы продолжить работу с другими программами оператора копира, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора другой программы. Чтобы выбрать программу другой категории, нажмите кнопку НАЗАД и выберите желаемую категорию. Чтобы выйти из режима программы оператора копира, нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA).



ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА КОПИРА

Установка функций

Программы этой категории используются для настройки различных установок функций копировального аппарата. Эти программы могут быть выбраны с помощью кнопок ▲ и ▼ для выделения “УСТАНОВКА ФУНКЦИЙ”, нажатия кнопки ОК, выделения желаемой программы и нажатия кнопки ОК.

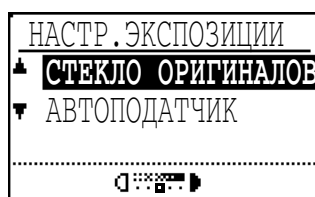
Изменение кода оператора копира

Смотрите страницу 118, РЕГИСТРАЦИЯ КОДА ОПЕРАТОРА КОПИРА 118.

Настройка экспозиции

Используйте эту программу, чтобы сделать копии светлее или темнее в режиме автоматической экспозиции. Уровень экспозиции может быть установлен для копирования со стекла оригинала или копирования с дополнительного устройства SPF или RSPF. Значение, установленное на заводе - 3.

Если выбирается “НАСТР.ЭКСПОЗИЦИИ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора “СТЕКЛО ОРИГИНАЛОВ” или “АВТОПОДАТЧИК”.
2. Отрегулируйте экспозицию, используя кнопки ◀ и ▶.
3. Повторите этапы 1 и 2 для настройки другого уровня экспозиции.
4. Нажмите кнопку ОК.

Лимит количества копий

Используйте эту программу, чтобы ограничить максимальное количество копий на задание, которое может выводиться на дисплей количества копий. Если в режиме КОПИЯ устанавливается количество, большее максимального, количество копий изменится на максимальное, когда будет нажата кнопка СТАРТ (START) (⏏). Заводская установка - 999. Если выбирается “ЛИМИТ КОПИЙ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

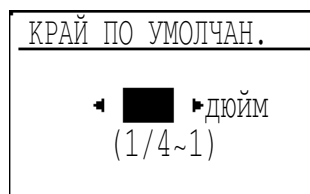
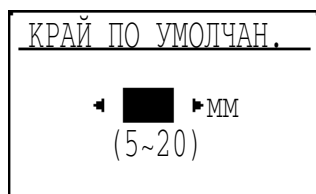


1. Используйте кнопки с цифрами для ввода желаемого лимита.
 - Можно установить число от 1 до 999.
2. Нажмите кнопку ОК.

Заводская установка полей

Установка исходного сдвига полей производится при помощи этой программы.

Если выбирается “КРАЙ ПО УМОЛЧАН.” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

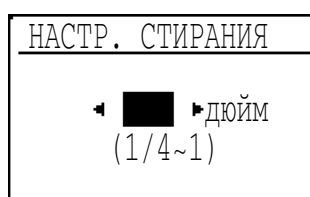
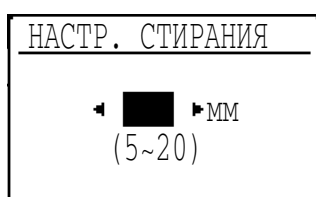


1. **Настройте исходную величину сдвига полей, используя кнопки ◀ и ▶.**
 - Величина может быть установлена в пределах от 5 до 20 мм с шагом 5 мм.
2. **Нажмите кнопку ОК.**

Регулировка стирания

Установка исходной величины области стирания производится при помощи этой программы.

Если выбирается “НАСТР. СТИРАНИЯ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

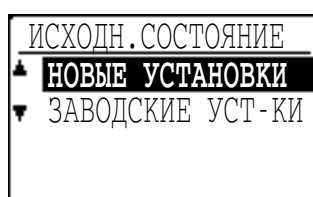


1. **Настройте величину для режима стирания края и режима стирания центра, используя кнопки ◀ и ▶.**
 - Величина может быть установлена в пределах от 5 до 20 мм с шагом 5 мм.
2. **Нажмите кнопку ОК.**

Исходное состояние

Копировальный аппарат принимает исходные установки, когда он включается в первый раз, когда нажимается кнопка ОЧИСТИТЬ ВСЁ (CA), или когда заканчивается время автоматического сброса после произведённого копирования. Используйте эту программу для осуществления исходных установок.

Когда нажимается кнопка “ИСХОДН.СОСТОЯНИЕ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



Чтобы осуществить новые исходные установки:

1. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "НОВЫЕ УСТАНОВКИ" и нажмите кнопку ОК.**
2. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора функции, для которой будут изменены исходные установки, и нажмите кнопку ОК.**
 - При необходимости используйте кнопки ◀ и ▶.
3. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемой установки и нажмите кнопку ОК.**
4. **Повторите этапы 2 и 3 пока не будут сделаны все желаемые установки.**
 - Установки для количества копий, масштаба XY, функции авто масштаба, прерывания, специальных функций, лотка вывода в режимах сортировки, группировки или сортировки со скреплением и контраста дисплея не могут быть произведены с помощью этой процедуры.
5. **Несколько раз нажмите кнопку НАЗАД, чтобы покинуть эту программу.**
 - Лоток бумаги может быть выбран в качестве исходного лотка. Однако, режим автоматического выбора бумаги не может быть отменён.
 - Режим двустороннего копирования может быть выбран в качестве исходного режима. Если "2-СТОРОННЯЯ КОПИЯ" отключена при помощи программы оператора копира (страница 135), 1-сторонний на 2-сторонний и 2-сторонний на 2-сторонний режимы будут переключены на 1-сторонний на 1-сторонний. Если устройство RSPF отключено при помощи программы оператора копира (страница 135), 2-сторонний на 2-сторонний и 2-сторонний на 1-сторонний режимы будут переключены на 1-сторонний на 1-сторонний.

Чтобы вернуться к заводским установкам:

1. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ЗАВОДСКИЕ УСТ-КИ" и нажмите кнопку ОК.**
2. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ДА", а затем нажмите кнопку ОК.**

Поточная подача

Эта программа используется для отключения режима поточной подачи устройств SPF или RSPF. Если включен режим поточной подачи, дополнительные оригиналы, помещённые в лоток подачи документов в течение 5 секунд после подачи последнего оригинала, будут подаваться и копироваться автоматически.

Чтобы включить режим поточной подачи, выделите "ПОТОЧНАЯ ПОДАЧА" и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы отключить эту функцию, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

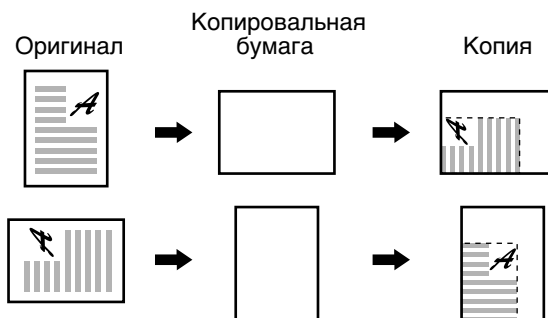
Поворот копии

Если установлена эта программа, изображения оригиналов будут повернуты, если ориентация оригиналов не совпадает с ориентацией копируемой бумаги.

Поворот копии будет работать только в том случае, если выбран режим автоматического выбора бумаги или автоматического масштаба.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если изображение поворачивается во время копирования с уменьшением, положение изображения по отношению к копируемой бумаге будет варьировать в зависимости от расположения оригиналов и копируемой бумаги.



Чтобы включить режим поворота копий, выделите “ПОВОРОТ КОПИИ” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы отключить этот режим, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Автоматический выбор сортировки.

Если установлена эта программа, исходным режимом вывода для копирования с устройства SPF или RSPF будет режим сортировки. Если отменить эту программу, исходным режимом вывода будет режим без-сортировки.

Чтобы включить автоматический выбор сортировки, выделите “АВТОВЫБОР СОРТ.” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы отключить этот выбор, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Лотки вывода

Если установлен набор лотка разделения работ или финишер вместе с набором принтерной платы, эта программа может использоваться для определения, какой лоток вывода будет использован для приёма копий, а какой будет использован для приёма отпечатков.

Если выбирается “ВЫХОДНЫЕ ЛОТКИ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран. Пример: Следующий дисплей показан для копировального аппарата, имеющего набор принтерной платы и набор лотка разделения работ.)

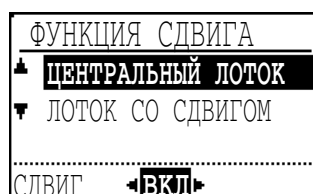


1. Используйте кнопки ◀ и ▶ для выбора желаемого порядка лотков выхода.
2. Нажмите кнопку ОК.

Функция сдвига

Если включена функция сдвига, каждый набор копий будет укладываться смещённым от предыдущего набора в режимах сортировки и группировки на центральном лотке копировального аппарата или на лотке сдвига финишера. Эта программа используется для включения или отключения функции сдвига для этих лотков соответственно.

Если выбирается “ФУНКЦИЯ СДВИГА” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

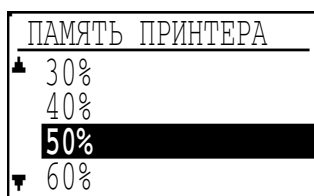


1. Используйте кнопки ◀ и ▶ для включения или отключения функции сдвига для центрального лотка копировального аппарата.
2. Если установлен финишер, используйте кнопку ▼ для выбора “ЛОТОК СО СДВИГОМ”, а затем используйте кнопку ◀ или ▶, чтобы включить или отключить функцию сдвига для лотка сдвига финишера.
3. Нажмите кнопку ОК.

Память для принтера

Этот копировальный аппарат имеет память для хранения данных отсканированных оригиналов. Если установлен набор принтерной платы, часть этой памяти будет использоваться для хранения данных печати. Эта программа используется для выбора процентного отношения памяти, используемой для хранения данных печати. Заводская установка - 50%.

Если выбирается “ПАМЯТЬ ПРИНТЕРА” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемого процентного отношения.
2. Нажмите кнопку ОК.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Объем памяти для хранения данных печати 16 МВ. Память может быть увеличена максимально до 272 МВ с помощью добавления доступных на рынке модулей памяти.

Режим экономии тонера

Режим экономии тонера уменьшит расход тонера примерно на 10% в режимах автоматической, текст и фото/текст экспозициях. Копии будут светлее, но всё равно пригодными для общего использования. Выбор этого режима не влияет на режимы фото и супер фото.

Чтобы включить режим экономии тонера, выделите “ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы отключить режим экономии тонера, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Установка таймера

Программы этой категории используются для установки таймера некоторых функций. Эти программы могут быть выбраны с помощью кнопок ▲ и ▼ для выделения “УСТАНОВКА ТАЙМЕРА”, нажатия кнопки ОК, выделения желаемой программы и нажатия кнопки ОК.

Автоматическое отключение питания

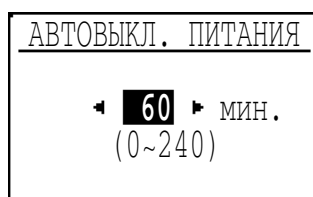
Режим автоматического отключения питания - это функция отключения питания на узел термозакрепления после истечения запрограммированного промежутка времени, во время которого не производилось никаких операций с копировальным аппаратом после последнего копирования или после включения питания.

Эта функция поможет уменьшить расходы пользователя за электроэнергию, уменьшить использование природных ресурсов и снизить загрязнение окружающей среды.

Запрограммированное время для этой функции поставлено на 60 минут во время отправки с завода. Заводская установка времени может быть изменена дополнительно в установленных промежутках. Мы рекомендуем устанавливать оптимальные величины в зависимости от выполняемых Вами работ.

Время, после которого произойдет автоматическое отключение питания, может быть установлено на 10, 30, 60, 90, 120 или 240 минут.

Когда выбирается “АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

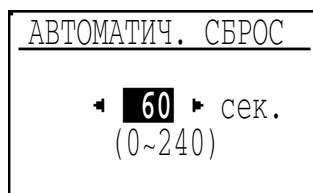


1. Выберите желаемый интервал времени, используйте кнопки ◀ и ▶.
2. Нажмите кнопку ОК.

Автоматический сброс

Используйте эту программу для установки интервала времени для возвращения копировального аппарата к исходным установкам после того, как будет выполнена последняя копия задания. Время может быть установлено на 0, 30, 60, 90, 120 или 240 секунд. Заводская установка - 60 секунд.

Когда выбирается “АВТОМАТИЧ. СБРОС” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



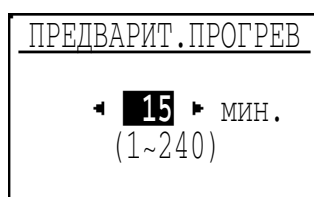
1. Выберите желаемый интервал времени, используйте кнопки ◀ и ▶.
 - Чтобы отключить авто сброс, выберите 0.
2. Нажмите кнопку ОК.

Предварительный прогрев

Режим предварительного прогрева служит для уменьшения потребления энергии посредством снижения температуры узла термозакрепления до определенного уровня после истечения запрограммированного промежутка времени, во время которого не производилось никаких операций с копировальным аппаратом после последнего копирования или после включения питания. Режим предварительного прогрева поможет уменьшить расходы пользователя за электроэнергию, уменьшить использование природных ресурсов и снизить загрязнение окружающей среды. Запрограммированное время поставлено на исходную величину 15 минут во время отправки с завода. Заводская установка времени может быть изменена дополнительно в установленных промежутках. Мы рекомендуем устанавливать оптимальные величины в зависимости от выполняемых Вами работ.

Интервалы могут быть установлены на 1, 2, 5, 10, 15, 30, 60, 120 или 240 минут.

Если выбирается "ПРЕДВАРИТ.ПРОГРЕВ" и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

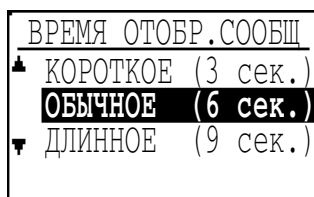


1. Выберите желаемый интервал времени, используйте кнопки ◀ и ▶.
2. Нажмите кнопку ОК.

Время сообщения

Эта программа используется для регулировки времени показа сообщений на дисплее. Время показа сообщения может быть установлено на 3, 6 или 9 секунд. Заводская установка - 6 секунд.

Если выбирается "ВРЕМЯ ОТОБР.СООБЩ." и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

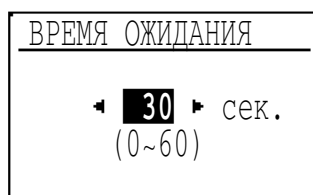


1. Выберите время, используя кнопки ▲ и ▼.
2. Нажмите кнопку ОК.

Установка времени ожидания

Если копирование начинается во время выполнения печатных работ, задание печати будет прервано. Эта программа используется для настройки времени, которое пройдет перед тем, как печать снова возобновится после завершения копирования. Если задание печати аппарат посылается на печать во время проведения копирования, печать начнется по истечению запрограммированного времени после завершения копирования. Время может быть установлено на 0, 30, 60, 10, или секунд. Если установлен 0, печать возобновиться сразу же после завершения копирования. (Для проведения печатных работ должен быть установлен набор принтерной платы.)

Если выбирается “ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



1. Выберите желаемое время, используя кнопки ◀ и ▶.
2. Нажмите кнопку ОК.

Включение/отключение

Программы этой категории используются для включения или отключения некоторых функций. Эти программы могут быть установлены или отменены с помощью кнопок ▲ и ▼ для выделения “ВКЛЮЧЕН/ОТКЛЮЧЕН”, нажатия кнопки ОК, выделения желаемой программы и нажатия кнопки ОК.

Отключение автоматического выбора бумаги

Эта программа используется для предотвращения автоматического выбора бумаги. Когда она отключена, копировальный аппарат будет автоматически выбирать лоток бумаги, в котором заложена бумага, соответствующая формату оригинала, положенного на стекло оригинала или в устройство SPF или RSPF.

Чтобы отключить автоматический выбор бумаги, выделите “АВТОВЫБОР БУМАГИ ОТКЛЮЧЕН” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы восстановить эту функцию, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение автоматического переключения лотков

Эта программа делает невозможным автоматическое переключение с одного лотка бумаги на другой. Если включено автоматическое переключение то, когда кончается бумага во время копирования, будет автоматически выбираться любой другой лоток с бумагой того же формата и ориентации, что и оригинал, и копирование будет продолжено.

Чтобы отключить автоматическое переключение лотков, выделите “АВТОПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЛОТКА ОТКЛЮЧЕНО” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы восстановить эту функцию, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение изменения рабочих программ

Эта программа используется, чтобы предотвратить заложенные программы от замены или стирания. Если установлена эта программа, запоминание программ заданий также отключено.

Чтобы предотвратить заложенные в память программы заданий от замены или стирания, выделите “ИЗМЕНЕН. РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ОТКЛ.” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы позволить замену/стирание, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение SPF/RSPF

Эта программа используется для отключения устройств SPF или RSPF, если они неправильно работают.

Чтобы запретить использование устройств SPF или RSPF, выделите “АВТОПОДАТЧИК ОТКЛЮЧЕН” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы включить использование устройств SPF или RSPF, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение 2-стороннего копирования

Эта программа используется для отключения узла двустороннего копирования. Если происходит поломка в узле двустороннего копирования копировального аппарата, этот узел может быть отключен до проведения технического обслуживания. Остальные узлы копировального аппарата будут в это время продолжать работать.

Чтобы отключить узел двустороннего копирования, выделите “2-СТОРОННЕЕ КОПИР. ОТКЛЮЧЕНО” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы включить узел двустороннего копирования, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение степлера

Эта программа используется для включения или отключения степлера финишера. Если степлер работает неправильно, его можно отключить для предотвращения дальнейших неисправностей и возможного повреждения степлера до проведения технического обслуживания.

Чтобы отключить степлер, выделите “СТЕПЛЕР ОТКЛЮЧЕН” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы включить степлер, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение счетчика центрального лотка

В исходной установке, когда копии или отпечатанные листы подаются на центральный лоток копировального аппарата, будет отсчитываться количество поданных листов. Если счетчик включен, копировальный аппарат автоматически остановится, когда счетчик достигнет предела. Эта программа может использоваться для отключения счетчика на центральном лотке копировального аппарата.

Чтобы отключить отсчёт, выделите “ОТКЛ. СЧЕТ КОПИЙ ЦЕНТРАЛЬН. ЛОТКА” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы включить отсчёт, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение режима автоматического отключения питания

Режим автоматического отключения питания используется для отключения питания на узел термозакрепления после истечения определенного промежутка времени, во время которого не производилось никаких операций с копировальным аппаратом после последнего копирования или после включения питания. Эта функция уменьшает расходы пользователя за электроэнергию, уменьшает использование природных ресурсов и снижает загрязнение окружающей среды.

В зависимости от использования аппарата, Вы можете пожелать отключить этот режим по каким-либо причинам. Это может быть осуществлено при помощи этой программы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Так как мы хотим, чтобы Вы полностью поняли назначение этого режима, мы рекомендуем Вам включить этот режим и установить наиболее подходящее время, используя программу “АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ” (страница 131).

Чтобы отключить режим автоматического отключения питания, выделите “АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ ОТКЛЮЧ.” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы восстановить этот режим, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение сигнала при нажатии кнопки

Эта программа используется для отключения функции звукового сигнала. Если включена эта функция, будет раздаваться звуковой сигнал, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку на панели управления.

Чтобы отключить функцию звукового сигнала, выделите “ЗВУК ПРИ НАЖАТИИ НА КЛАВИШУ ОТКЛ.” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы включить функцию звукового сигнала, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Отключение изменения цвета дисплея

В заводской установке цвет дисплея меняется в зависимости от состояния копировального аппарата, как показано ниже:

Зеленый: Нормальный

Жёлтый: Мало тонера или вскоре необходимо техническое обслуживание

Оранжевый: Копировальный аппарат не может работать по причине застрявшей бумаги, отсутствия тонера или какой-либо другой причине.

Эта программа используется для отключения функции, которая изменяет цвет дисплея.

Чтобы отключить изменение цвета дисплея, выделите “ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА ДИСПЛ. ОТКЛЮЧЕНО” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы включить эту функцию, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ДОСТУП

Программы этой категории используются для установки функций внутреннего доступа. Эти программы могут быть выбраны с помощью кнопок ▲ и ▼ для выделения “ПЕРСОНАЛЬН.ДОСТУП”, нажатия кнопки ОК, выделения желаемой программы и нажатия кнопки ОК.

Персональный доступ

Эта программа используется для включения или отключения режима основного доступа. Когда она включена, то сообщение на дисплее будет “Введите Ваш учетный номер.” Копирование в этом состоянии начнется после ввода 5-значного учетного номера. Когда она отключена, сообщение на дисплее будет “Готов копировать”. Доступ к копированию открыт любому пользователю. Можно задать максимально 20 5-значных учётных номеров. Используйте программу оператора копира “Управление учетным номером” (страница 138) для задания учётных номеров.

Чтобы включить режим персонального доступа, выделите “ПЕРСОН. ДОСТУП” и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы отключить режим персонального доступа, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Количество копий на учётный номер

Эта программа используется для показа общего количества копий, сделанных на каждый из учётных номеров. Копия формата А3 считается за две копии. Двусторонняя копия также считается за две копии. Если выбирается “КОПИИ ПО НОМЕРУ” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

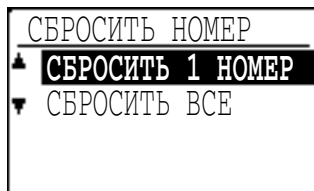
КОПИИ ПО НОМЕРУ	
▲УЧЕТН.НОМ.:	18114
ОТПЕЧАТКИ	001,100
КОПИИ	003,456
▼ЛИМИТ	600,000

1. **Нажмите кнопку ▼ для продвижения вперед по учётным номерам.**
 - Количество сделанных копий и максимальное допустимое количество копий на учётный номер будет показано на дисплее. Также будет показано количество отпечатанных листов, если установлен набор принтерной платы. (Если набор принтерной платы не установлен, будет отображаться "---,---").
 - Если отображается "---,---" для ЛИМИТА, то никакой лимит не был установлен для учётного номера.
 - Данные по учётному номеру отображаются в возрастающем порядке учётных номеров.
2. **Нажмите кнопку ОК.**

Сброс учётного номера

Эта программа используется для сброса всех номеров персонального доступа или сброса конкретных номеров по выбору.

Если выбирается "СБРОСИТЬ НОМЕР" и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



Чтобы сбросить все учётные номера:

1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "СБРОСИТЬ ВСЕ" и нажмите кнопку ОК.
2. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ДА", а затем нажмите кнопку ОК.

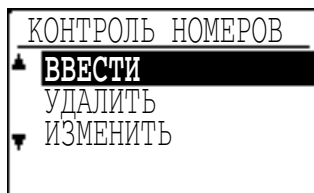
Чтобы сбросить один учётный номер:

1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "СБРОСИТЬ 1 НОМЕР" и нажмите кнопку ОК.
2. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора учётного номера, который нужно сбросить, и нажмите кнопку ОК.
 - Если показывается "---,---" для ЛИМИТА КОПИЙ, то никакой лимит не был установлен для учётного номера.
3. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ДА", а затем нажмите кнопку ОК.
4. Продолжите этапы 2 и 3 для других учётных номеров. Несколько раз нажмите кнопку НАЗАД, чтобы покинуть эту программу.

Управление учётным номером

Эта программа используется для регистрации учётных номеров, стирания учётных номеров или изменения учётных номеров.

Если выбирается "КОНТРОЛЬ НОМЕРОВ" и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



Чтобы зарегистрировать учётный номер:

1. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ВВЕСТИ", а затем нажмите кнопку ОК.**
 - Если уже было зарегистрировано 20 учётных номеров, появится сообщение "Регистр учётных номеров заполнен. Максимум - 20."
2. **Введите 5-значный учётный номер (00001 до 99999) при помощи кнопок с цифрами.**
 - Выберите номер, отличный от номера кода оператора копира.
3. **Нажмите кнопку ОК.**
 - Если вводится номер, который уже зарегистрирован, появляется сообщение "Этот номер уже используется. Введите другой номер."
4. **Чтобы ввести другие учётные номера, повторите последовательности 2 и 3. Нажмите кнопку НАЗАД несколько раз, чтобы покинуть программу.**

Чтобы удалить учётные номера:

1. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "УДАЛИТЬ", а затем нажмите кнопку ОК.**
2. **Чтобы удалить учётные номера, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "УДАЛИТЬ ВСЕ" и нажмите кнопку ОК.**
 - Появится сообщение, требующее подтверждения выбора. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ДА", и нажмите кнопку ОК, чтобы удалить все учётные номера. Если Вы решили не удалить все номера, выберите "НЕТ", и нажмите кнопку ОК.
3. **Чтобы удалить индивидуальный учётный номер, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "УДАЛИТЬ 1 НОМЕР"**
4. **Введите учётный номер, который нужно удалить, используя кнопки с цифрами, и нажмите кнопку ОК.**
5. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ДА", а затем нажмите кнопку ОК.**
 - Если вводится номер, который не был зарегистрирован, дисплей возвратится к экрану ввода учётного номера.
6. **Чтобы удалить другие учётные номера, повторите этапы 4 и 5. Нажмите кнопку НАЗАД несколько раз, чтобы покинуть программу.**

Чтобы изменить учётный номер:

1. **Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ИЗМЕНИТЬ", а затем нажмите кнопку ОК.**
2. **Введите учётный номер, который нужно изменить, при помощи кнопок с цифрами.**
3. **Введите новый учётный номер.**
4. **Нажмите кнопку ОК.**
 - Если вводится номер, который уже зарегистрирован, появляется сообщение "Этот номер уже используется. Введите другой номер."
5. **Чтобы изменить другие учётные номера, повторите этапы 2 - 4. Нажмите кнопку НАЗАД несколько раз, чтобы покинуть программу.**

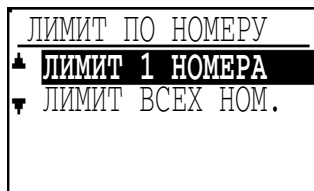
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время ввода учётного номера вводите пятизначное число. В противном случае, нажатие кнопки ОК не будет принято.
- Если Вы нажмёте кнопку ОЧИСТИТЬ (C) во время ввода учётного номера, дисплей учётного номера изменится на "----".

Лимит по учётному номеру

Эта программа используется для установки максимального количество копий, которое может выполняться на один зарегистрированный учётный номер.

Если выбирается "ЛИМИТ ПО НОМЕРУ" и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.



Чтобы установить лимит по одному учётному номеру:

1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ЛИМИТ 1 НОМЕРА" и нажмите кнопку ОК.1
2. Введите учётный номер, на который нужно установить лимит.
3. Введите верхний предел (макс. 999,999) для учётного номера.
 - "0" не может быть выбран.
 - Чтобы отменить лимит, перейдите к этапу 4, не вводя лимита.
4. Нажмите кнопку ОК.
5. Чтобы ограничить другие учётные номера, повторите последовательности 2 - 4. Нажмите кнопку НАЗАД несколько раз, чтобы покинуть программу.

Чтобы установить лимит по всем учётным номерам:

1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора "ЛИМИТ ВСЕХ НОМ." и нажмите кнопку ОК.
2. Введите верхний предел (макс. 999,999) для всех учётных номеров.
 - Чтобы отменить лимит для всех учётных номеров, перейдите к этапу 3, не вводя лимита.
3. Нажмите кнопку ОК.

Безопасность учётного номера

Эта программа используется для того, чтобы затруднить пользователям доступ к учётным номерам, действуя методом подбора номеров. Если выбрана эта программа и оператор вводит три последовательных неправильных кода, копировальный аппарат больше не примет никакой номер в течение 1 минуты, и на дисплее появится сообщение "Обратитесь за помощью к оператору копира".

Чтобы включить функцию безопасности учётного номера, выделите "БЕЗОПАСН. НОМЕРА" и нажмите кнопку ОК, чтобы поставить галочку в квадратике.

Чтобы отключить эту функцию, выберите эту программу и снова нажмите кнопку ОК, чтобы удалить галочку из квадратика.

Другая программа

Общий счетчик

Эта программа может быть выбрана использованием кнопок ▲ или ▼ после введения режима программы оператора копира.

Эта программа используется для показа общего счетчика, включая счетчик копировального аппарата, устройств SPF или RSPF, узла двустороннего копирования и степлера. Также, будет показываться учёт работ принтера и факса, если установлены соответствующие устройства.

Лист формата А3 считается за два листа. Двусторонняя копия также считается за два листа.

Листы, отпечатанные функцией самодиагностики принтера, факса и сканнера включены в “ДРУГИЕ”.

Если выбирается “ОБЩИЙ СЧЁТЧИК” и нажимается кнопка ОК, появляется следующий экран.

ОБЩИЙ СЧЕТЧИК	
▲КОПИИ	:000,155
ПОДАТЧИК	:000,050
ДУПЛЕКС	:000,013
▼СТЕПЛЕР	:000,000

Будет показан общий счетчик для всех используемых устройств.

Нажмите кнопку ОК, чтобы покинуть эту программу.

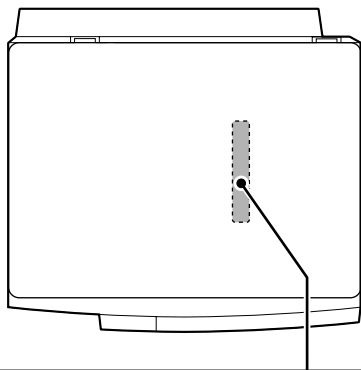
УКАЗАТЕЛЬ

2		
2 в 1	51	
4		
4 в 1	51	
А		
Авто масштаб	15, 31	
Автоматическая настройка экспозиции ...	29	
Автоматический сброс	17	
Автоматическое двустороннее копирование .		
.....	26	
Автоматическое уменьшение/увеличение .	31	
Б		
Без-сортировки	43, 105	
Бумага		
– заправка	78	
– специальная	36	
– спецификации	36, 78	
В		
Включение питания	16	
Включить/отключить программу	134	
Вид снаружи	12	
Вид изнутри	13	
Выключение питания	16	
Выключатель питания	16	
Г		
Группировка	42, 105	
Д		
Двустороннее копирование	26	
Дисплей	15	
Дополнительная кассета для бумаги на 500		
листов (AR-D11)	114	
Дополнительная кассета для бумаги на 2x500		
листов (AR-D12)	114	
З		
Замена		
– картриджа с тонером	82	
– картриджа со скрепками	109	
Заправка бумаги	78	
И		
Исходные установки	17	
Изменение формата копировальной бумаги .		
.....	80	
Иконки функций	18	
К		
Картридж с тонером	84	
Конфигурация системы	92	
Копирование		
– обычное	24	
– уменьшение/увеличение	31	
– через лоток ручной подачи	36	
– двустороннее	26	
Копировальная бумага	36, 78	
Количество копий	25	
Крышка оригинала	12	
Копирование разворота	49	
Л		
Лоток бумаги	78	
Лоток ручной подачи	36	
М		
Масштаб	31	
Масштаб копий	31	
Меры предосторожности	7	
Н		
Настройка экспозиции	29	
Наименования		
– панель управления	14	
– элементы	12	
Наименование элементов и узлов		
– Дополнительная кассета для бумаги на 500		
листов (AR-D11) / Дополнительная кассета		
для бумаги на 2x500 листов (AR-D12) ..	114	
– копир.	12	
– устройство SPF/RSPF	93	
– финишер	103	
Негатив	54	
О		
Основной экран	15	
Оператор копира	6	
Опции	91	
Оригинал	94	
Обслуживание пользователем		
– стекло оригиналов	85	
– крышка стекла оригиналов	85	
– подающий ролик лотка ручной подачи ..	86	
Обзор функций	19	
Общее количество изготовленных копий ..	84	

П		Т	
Панель управления	14	Техническое обслуживание.	
Персональный учет	20	– обслуживание пользователем	85
Поворот копии	35	– требуется техническое обслуживание . .	66
Прерывание	39	У	
Проблемы с копировальным аппаратом? . .	65	Увеличение	31
Программы оператора копира	121	Удаление застрявшей бумаги	
Прозрачная плёнка	59	– в копировальном аппарате	68
Р		– в лотке ручной подачи	67
Рабочие программы	61	– в области верхнего выхода	73
Расходные материалы	88	– в устройстве SPF/RSPF	101
Реверсивное устройство полистной подачи (AR-RP3)	93	– в финишере	112
Регулировка контраста дисплея	87	– в центральном лотке	71
Режим автоматического отключения питания.	17	– лотке бумаги	72, 115
Режим поточной подачи	95	Уменьшение	31
Режим прогрева	17	Установка копировального аппарата	8
Режим супер фото	29	Установка таймера	131
Режим текста	29	Установка функций	126
Режим текст/фото	29	Устройство полистной подачи (SPF)	93
Режим фото	29	Устранение застревания скрепок	110
Ручная подача	36	Устранение неисправностей	75
Ручное уменьшение/увеличение	33	Устройство RSPF	93
Рычажки фиксации узла термозакрепления	70	Учётный контроль	137
Расходные материалы	88	Ф	
С		Финишер	103
Сдвиг полей	45	Фиксированные значения масштаба копий	33
Смещение	44	Формат бумаги	78
Сообщения о состоянии	66	Х	
Сортировка со скреплением	106	Характеристики	10
Стекло оригинала	12	Хранение расходных материалов	88
Стирание	47	XY масштаб	56
Стирание по краю	47	Ц	
Стирание по центру	47	Центральный лоток	12
Сортировка	42, 105	Э	
Специальная бумага	36	Энергосберегающие режимы	17
Спецификации			
– бумага	36,78		
– дополнительная кассета для бумаги на 500 листов (AR-D11) / Дополнительная кассета для бумаги на 2x500 листов (AR-D11) . .	114		
– копир	89		
– финишер	104		
– устройство SPF/RSPF	94		

Внимание!

Данный аппарат относится к изделиям класса А.
При его использовании в жилищах, офисах и прочих помещениях в работе прочих электроприборов могут наблюдаться помехи, следовательно, пользователь должен принять соответствующие меры предосторожности.



VAROITUS!

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAА ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

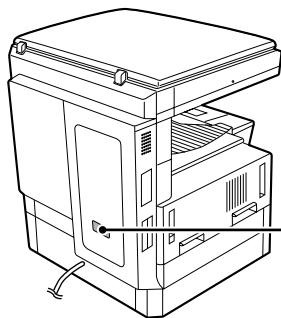
VARNING

OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

	Laserstrahl	CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.	ADVERSEL OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DEKSEL ÖPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
		VORSICHT UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNG ÜBERERÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	VARNING OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FÄRLIG. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
		ADVARSEL OSYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING, NÄR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER I USE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.	VARO! AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHJETTAESSA OLET ALTIIN NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESÄN.

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



**CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1**

КОД ОПЕРАТОРА КОПИРА: ЗАВОДСКАЯ УСТАНОВКА



Следующее установленное на заводе числовое значение кода оператора может быть использовано для доступа к программам оператора.

Заводская установка

Этот номер должен быть введён при осуществлении доступа к программе оператора копира в первый раз. Смотрите страницу 118.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Код оператора копира является важным номером безопасности, позволяющим оператору копира конфигурировать функции копировального аппарата и персональные установки.

Вы должны зарегистрировать свой собственный код, который отличается от вышеуказанной заводской установки, сразу после того, как будет установлен копировальный аппарат.

★ ОПЕРАТОР КОПИРА

Отсоедините эту страницу и храните её в безопасном месте.

SHARP[®]
SHARP CORPORATION